

SENATO DELLA REPUBBLICA
Servizio Affari internazionali

CAMERA DEI DEPUTATI
Servizio Rapporti internazionali

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELLA NATO

GRUPPO SPECIALE MEDITERRANEO
E MEDIO ORIENTE

Roma, 4-5 luglio 2008

DOCUMENTAZIONE

SENATO DELLA REPUBBLICA
Servizio Affari internazionali
Ufficio dei rapporti con gli organismi internazionali
Segreteria Delegazione italiana presso l'Assemblea NATO

Direttore del Servizio	Valeria Agostini (06 6706 2826)
Consigliere Capo Ufficio	Alessandra Lai (06 6706 2969)
Documentarista	Elena Di Pancrazio (06 6706 3882)
Coadiutore	Laura Ellina Tabladini (06 6706 3428)
	Monica Delli Priscoli (06 6706 4707)

CAMERA DEI DEPUTATI
Servizio Rapporti internazionali
Ufficio Delegazioni parlamentari
Segreteria Delegazione italiana presso l'Assemblea NATO

Consigliere Capo Servizio	Mirella Cassarino (06 6760 9330)
Consiglieri	Cristina De Cesare (06 6760 4410)
Documentarista	Pia Califano (06 6760 4143)
Segretaria	Stefania Perozzi (06 6760 3789)

INDICE

Programmi ed informazioni generali

Programma	Pag.	1
Lista dei partecipanti	"	7

Il processo di pace in Medio Oriente dopo Annapolis

Il processo di pace in Medio Oriente dopo la Conferenza di Annapolis, a cura del Centro Studi internazionali - gennaio 2008	"	19
---	---	----

Il Mediterraneo

Il GSM e la politica mediterranea della NATO, intervento del sen. Antonello Cabras, Vice presidente del Gruppo speciale Mediterraneo e Medio Oriente, al Seminario Algeria-NATO (Algeri, 16-17 giugno 2008)	"	57
<i>(omissis)</i>	"	63
La sicurezza energetica della regione transatlantica, Relazione, presentata dall'on. Mario Tagarinski (Bulgaria) alla Sessione primaverile della NATO (Berlino, 23-27 maggio 2008)	"	69
Il Processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo – comunicazione della Commissione Europea (COM (08) 319 def.) Nota illustrativa	"	105
Risoluzione del Parlamento europeo sul processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo (5 giugno 2008)	"	113

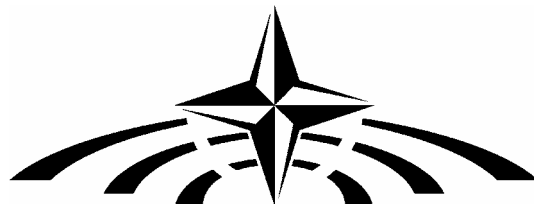
Il Sahel

<i>(omissis)</i>	"	121
US Africa Command	"	123

Note biografiche

Roberto ALIBONI, Vice Presidente dell'Istituto Affari internazionali, Roma	"	127
Amb. Dell L. DAILEY, Coordinatore per la lotta al terrorismo, Dipartimento di Stato americano.....	"	128
Oded ERAN, Direttore dell'Istituto per gli Studi per la Sicurezza nazionale (INSS), Tel Aviv, Israele	"	129
Senén FLORENSA, Direttore generale dell'Istituto europeo del Mediterraneo (IEMED, Barcellona)	"	130
Lauren GIMENEZ, Presidenza della Repubblica francese	"	131
Giacomo LUCIANI, Direttore del Gulf Research Center Foundation (GRC), Geneva Office, e Professore di Studi medio orientali al Centro SAIS dell'Università Johns Hopkins University Bologna.....	"	132
Roberto MENOTTI, Senior Research Fellow, Programmi internazionali, Aspen Institute Italia	"	133
Gilles MENTRÉ, Presidenza della Repubblica francese.....	"	134
Alessandro ORTIS, Presidente dell'Autorità per l'Energia	"	136
Chawki RAHAL, Vice Presidente della SONATRACH, società pubblica algerina di idrocarburi	"	137
Hugh ROBERTS, Consulente indipendente e già Direttore del Progetto Nord Africa al l'International Crisis Group, Il Cairo, Egitto.....	"	138
Leila SHAHID, Delegato generale della Palestina all'Unione europea, Belgio e Lussemburgo	"	139
Yahia H. ZOUBIR, Professore di relazioni internazionali e Gestione internazionale e Direttore della Ricerca in Geopolitica alla School of Management, Euromed Marsiglia	"	140

Programma ed informazioni generali



NATO Parliamentary Assembly

MEDITERRANEAN AND MIDDLE EAST SPECIAL GROUP

SEMINAR IN ROME

***THE MEDITERRANEAN AT THE CROSSROADS:
CHALLENGES, POLICY INITIATIVES AND
THE LIMITS OF TRANSFORMATION***

4-5 JULY 2008

DRAFT PROGRAMME



SEMINAR CO-ORGANISED WITH THE ITALIAN DELEGATION TO THE NATO PA

SENATO DELLA REPUBBLICA

CAMERA DEI DEPUTATI

DRAFT PROGRAMME

THURSDAY 3 JULY

- Arrival** **NO OFFICIAL TRANSPORTATION WILL BE PROVIDED FROM THE AIRPORT TO THE HOTELS.**
- Hotels** Please see the reservation form for all information on hotels.
- Venue** All the meetings will take place at the ***Chamber of Deputies, Palazzo Montecitorio (Piazza Montecitorio)***
- Evening** Free

FRIDAY 4 JULY

08:45-09:15 Registration of Participants

OPENING OF THE SEMINAR

- 09:15 Welcome remarks by **Jean-Michel BOUCHERON**, Chairman of the GSM
- Welcome remarks by **Antonello CABRAS**, Vice-Chairman of the GSM
- Welcome remarks by **Giuseppe COSSIGA**, Under Secretary to the Ministry of Defence
- 10:00 Keynote presentation by **Senén FLORENSA**, Director General, *Institut Europeu de la Mediterrània* (IEMed), Barcelona
- 11:00 Coffee break

SESSION I IS THERE AN “ANNAPOLIS PROCESS”?

- 11:15 Presentation by **Oded ERAN**, Director of the Institute for National Security Studies (INSS), Tel Aviv, Israel
- 11:35 Presentation by **Leila SHAHID**, General Delegate of Palestine to the EU, Belgium and Luxemburg
- 11:55 Presentation by **Roberto MENOTTI**, Senior Research Fellow - International Programs, Aspen Institute, Italy
- 12:15 Debate
- 13:15 Lunch hosted by the Italian delegation to the NATO PA
Chamber of Deputies, Palazzo Montecitorio (Piazza Montecitorio)

SESSION II
ENERGY SECURITY AND INTERDEPENDENCE IN THE MEDITERRANEAN

- 14:30 Presentation by **Alessandro ORTIS**, Chairman of the Italian Regulatory Authority for Electricity and Gas
- 14:50 Presentation by **Chawki RAHAL**, Vice-President – Marketing Activity, SONATRACH (Algerian state-owned hydrocarbon company)
- 15:10 Presentation by **Giacomo LUCIANI**, Director of the Gulf Research Center Foundation (GRC), Geneva Office, and Professorial Lecturer of Middle East Studies, SAIS Johns Hopkins University Bologna Centre, on *Mediterranean Energy Cooperation in the Global Perspective*
- 15:30 Debate
- 16:15 Coffee break

END OF DAY'S MEETINGS FOR EVERYONE EXCEPT MEMBERS OF THE GSM

**CLOSED MEETING FOR MEMBERS
OF THE MEDITERRANEAN AND MIDDLE EAST SPECIAL GROUP (GSM)**

- 16:30 Meeting commences
- Consideration of the GSM Draft Report [138 GSM 08 E] by **Vahit ERDEM** (Turkey)
 - Future GSM activities
- 17:30 End of meetings
- 19:45 Bus departs from *Piazza Montecitorio* for dinner
- 20:30 Dinner hosted by the Italian Delegation to the NATO PA
Venue: *Circolo Montecitorio*, Italian Chamber of Deputies, Via dei Campi Sportivi, 5
- ±23:00 Return to *Piazza Montecitorio* by bus

SATURDAY 5 July

SESSION III
SECURITY IN THE SAHEL REGION: A (NEW) CHALLENGE ON THE HORIZON?

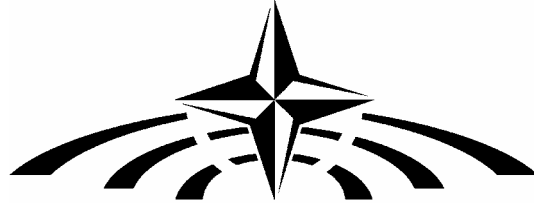
- 09:30 Presentation by **Ambassador Dell L. DAILEY**, US State Department Coordinator for Counterterrorism, on *US Perception and Assessment of the Risk Facing the Sahel / Maghreb Region Today*
- 09:50 Presentation by **Yahia H. ZOUBIR**, Professor of International Relations and International Management and Director of Research in Geopolitics at EUROMED MARSEILLE, School of Management, on *US Policy in the Maghreb*
- 10:10 Presentation by **Hugh ROBERTS**, Independent Consultant and Former Director of the North Africa Project at the International Crisis Group (ICG), Cairo
- 10:30 Debate
- 11:20 Coffee break

SESSION IV
EURO-MEDITERRANEAN CO-OPERATION AND THE MEDITERRANEAN UNION PROJECT: ASSESSMENT AND OUTLOOK

- 11:30 Presentations by **Gilles MENTRÉ** and **Lauren GIMENEZ**, Presidency of the French Republic, on *Union for the Mediterranean: Economy, Civil Society and the 13 July Paris Summit*.
- 12:10 Presentation by **Roberto ALIBONI**, Vice-President, *Istituto Affari Internazionali* (IAI), Rome
- 12:30 Debate
- 13:20 Free lunch
- 17:00 Departure from the Chamber of Deputies, *Palazzo Montecitorio* (*Piazza Montecitorio*) for the guided tour of historic Rome on foot.
- 20:00 End of the guided visit and end of the seminar.
- Evening Free

SUNDAY 6 JULY

Departure No official transportation will be provided from the hotel to the airport.



**NATO Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire de l'OTAN**

**MEDITERRANEAN AND MIDDLE EAST SPECIAL GROUP
GROUPE SPECIAL MEDITERRANEE ET MOYEN-ORIENT**

ROME

4-5 JULY 2008 / 4-5 JUILLET 2008

LIST OF PARTICIPANTS / LISTE DES PARTICIPANTS



SENATO DELLA REPUBBLICA

CAMERA DEI DEPUTATI

OFFICERS OF THE GSM

MEMBRES DU BUREAU DU GSM

Chairman / Président

France

National Assembly / Assemblée nationale

Jean-Michel BOUCHERON (Socialist / Socialiste) Ille-et-Vilaine

VICE-CHAIRMEN / VICE-PRESIDENTS

Germany/ Allemagne

Bundestag

Hans RAIDEL (CDU/CSU) Donau-Ries

Italy/Italie

Antonello CABRAS (The Olive Tree - Democratic Party / L'Olivier - Parti démocrate)

RAPPORTEUR

Turkey / Turquie

Vahit ERDEM (Justice and Development Party) Kirikkale (*Head of the Delegation / Chef de la délégation*)

OFFICERS OF NATO PA BUREAU

MEMBRES DU BUREAU DE L'AP-OTAN

Vice-President / Vice-président

Romania / Roumanie

Mihail LUPOI (National Liberal Party / Parti libéral national) - (*Head of the Delegation / Chef de la délégation*)

MEMBER DELEGATIONS / DELEGATIONS MEMBRES

Belgium / Belgique

House of Representatives / Chambre des Représentants

Head of the Delegation / Chef de la délégation

Daniel BACQUELAINE (MR /MR)

Secretary of the Delegation / Secrétaire de la délégation

Frans VAN MELKEBEKE

BULGARIA / BULGARIE

National Assembly / Assemblée nationale

Deputy Head of the Delegation / Chef adjoint de la délégation

Mario TAGARINSKI (Democratic Party / Parti démocrate)

Member / Membre

Tchetin KAZAK (Movement for Rights and Freedom / Mouvement pour les droits et les libertés)

Secretary of the Delegation / Secrétaire de la délégation

Borislav PENCHEV

Canada

Senate / Sénat

Member / Membre

Raynell ANDREYCHUK (Conservative Party / Parti conservateur)

DENMARK / DANEMARK

Folketing

Alternate Member / Membre suppléant

Morten Helveg PETERSEN (Social Liberal / Social libéral)

ESTONIA / ESTONIE

Riigikogu

Secretary of the Delegation / Secrétaire de la délégation

Tanja ESPE

France

National Assembly / Assemblée nationale

Member / Membre

Loïc BOUVARD (UMP / UMP)

Secretary of the Delegation / Secrétaire de la délégation

Frédéric TAILLET

Greece / Grèce

Chamber of Deputies / Chambre des Députés

Head of the Delegation / Chef de la délégation

Georgios KALANTZIS (New Democracy / Nouvelle démocratie)

Deputy Head of the Delegation / Chef adjoint de la délégation

Savvas TSITOURIDIS (New Democracy / Nouvelle démocratie)

ITALY / ITALIE

Chamber of Deputies / Chambre des Députés

Secretary of the Delegation / Secrétaire de la délégation

Cristina DE CESARE

Accompanying the Delegation / Accompagnant la délégation

Filippo CINOGLOSSI

Stefania PEROZZI

Enza PROIETTI BEFANI

Elisabetta POLESE

Senate of the Republic / Sénat de la République

Secretary of the Delegation / Secrétaire de la délégation

Alessandra LAI

Accompanying the Delegation / Accompagnant la délégation

Monica DELLI PRISCOLI

Nadia QUADRELLI

Laura Ellina TABLADINI

Luxembourg

Chamber of Deputies / Chambre des Députés

Deputy Head of the Delegation / Chef adjoint de la délégation

Marc ANGEL (Socialist Workers' Party / Parti ouvrier socialiste)

Alternate Members / Membres suppléants

Claude ADAM (Green Party / Les Verts)

Fred SUNNEN (Social Christian Party / Parti chrétien social)

NORWAY / NORVÈGE

Storting

Head of the Delegation / Chef de la délégation

Per Ove WIDTH (Progressive Party / Parti du progrès)

POLAND / POLOGNE

Sejm

Head of the Delegation / Chef de la délégation

Jadwiga ZAKRZEWSKA (Civic Platform / Plate-forme civique)

Member / Membre

Pawel GRAS (Civic Platform / Plate-forme civique)

PORTUGAL

Assembly of the Republic / Assemblée de la République

Members / Membres

Manuel Filipe CORREIA DE JESUS (Social Democratic Party / Parti social-démocrate)

Julio MIRANDA CALHA (Socialist / Socialiste)

ROMANIA / ROUMANIE

House of Deputies / Chambre des Députés

Members / Membres

Cristian Valeriu BUZEA (Greater Romania Party / Parti de la Grande Roumanie)

Marcu TUDOR (Greater Romania Party / Parti de la Grande Roumanie)

Secretary of the Delegation / Secrétaire de la délégation

Irina BOJIN

Senate / Sénat

Secretary of the Delegation / Secrétaire de la délégation

Ioan ILIE

Spain / Espagne

Senate / Sénat

Members / Membres

Hilario CABALLERO (Socialist / Socialiste)

Alejandro MUÑOZ-ALONSO (People's Party / Parti populaire)

MEDITERRANEAN ASSOCIATE DELEGATIONS
DELEGATIONS ASSOCIEES MEDITERRANEENNES

Algeria / Algérie

Council of the Nation / Conseil de la Nation

Member / Membre

Mohamed MEBARKI (Tiers présidentiel)

ISRAEL / ISRAËL

KNESSET

HEAD OF THE DELEGATION / CHEF DE LA DÉLÉGATION

Amira DOTAN (Kadima Party (Center Faction) / Parti Kadima (Faction centre)

JORDAN / JORDANIE

House of Representatives

Members / Membres

Mijhim AL KHRAISHEH

Ahmad ALADWAN

Abdelfattah ALMA'ITA

Secretary of the Delegation / Secrétaire de la délégation

Othman ZARMA

PARLIAMENTARY OBSERVERS / OBSERVATEURS PARLEMENTAIRES

Palestinian Legislative Council / Conseil législatif palestinien

Palestinian Legislative Council / Conseil législatif palestinien

Secretary of the Delegation / Secrétaire de la délégation

Iyad MOHAMMED

Cyprus / Chypre

House of Representatives

Member / Membre

Soteris SAMPSON

Secretary of the Delegation / Secrétaire de la délégation

Evanthe STAVRI-HADJIYIANNI

OBSERVERS / OBSERVATEURS

Nasser AL SANE

Chairman, Arab Regions Parliamentarians against Corruption / Président, parlementaires des régions arabes contre la corruption

Fulvio ATTINA

University of Catania / Université de Catania

Stefania PANEBIANCO

University of Catania / Université de Catania

Alberto BIGINELLI

Italian Democratic Party, International Relations / Parti démocratique italien, Relations internationales

Alberto BIN

Head, MD, ICI and Contact Countries Section, Political Affairs & Security Policy Division, NATO HQ / Chef de la division Dialogue méditerranée, ICI et pays contacts, Division Affaires politiques et politique de sécurité de l'OTAN

Maja BOZOVIC

First Secretary, Middle East/Gulf, Middle East Peace Process / Permanent Representation of Slovenia to the EU

Premier secrétaire, Moyen-Orient/Golfe, Processus de paix au Moyen-Orient / Représentation permanente de la Slovénie auprès de l'UE

Phillip CORNELL

NATO School / Collège de l'OTAN

Francesco LO MANCINI

NATO School / Collège de l'OTAN

Christian JOURET

Head of Unit/Head of Task Force, Middle East and Mediterranean, Council of the EU./ Chef d'unité/ chef de la force d'intervention, Moyen-Orient et Méditerranée, Conseil de l'UE

Pierre RAZOUX

Research Advisor, NATO Defense College / Conseiller de recherche, Collège de défense de l'OTAN

Eugenio MENGARINI

NATO Defense College / Collège de défense de l'OTAN

Hadi HALLOUCHE

Shell Gas & Power, Dubai

Sergio PIAZZI

Secretary General of the Parliamentary Assembly of the Mediterranean, Malta / secrétaire-général de l'Assemblée parlementaire de la Méditerranée, Malte

Olivier BROCHET

Second Secretary, French Embassy in Rome / second secrétaire, Ambassade de France à Rome

SPEAKERS / ORATEURS

Giuseppe COSSIGA

Italian Deputy Defence Minister / ministre adjoint italien de la Défense

Ambassador Senén FLORENSA PALAU

Director General, IEMed, Barcelona / directeur général, IEMed, Barcelone

Oded ERAN

Director of the Institute for National Security Studies (INSS), Tel Aviv / Directeur de l'Institut d'Etudes stratégiques nationales, Tel Aviv, Israël

Leila SHAHID

GENERAL DELEGATE OF PALESTINE TO THE EU, BELGIUM AND LUXEMBOURG / DÉLÉGUÉE GÉNÉRALE DE LA PALESTINE AUPRÈS DE L'UE, DE LA BELGIQUE ET DU LUXEMBOURG

Roberto MENOTTI

Senior Research Fellow, International Programs, Aspen Institute Italia, / Maître de recherche, programmes internationaux, Institut Aspen Italia

Alessandro ORTIS

Chairman of the Italian Regulatory Authority for Electricity and Gas / Président de l'Autorité italienne de régulation de l'électricité et du gaz

Chawki M. RAHAL

Executive Vice-President in charge of Group Marketing Activities, SONATRACH / vice-président exécutif en charge des activités de commercialisation, SONATRACH

Giacomo LUCIANI

Director of the Gulf Research Center Foundation (GRC), Geneva Office, and Professorial Lecturer of Middle East Studies, SAIS Johns Hopkins University Bologna Centre / Directeur du centre de recherche sur le Golfe (GRC) à Genève, et professeur d'études du Moyen-Orient, centre de Bologne de l'université de SAIS Johns Hopkins

Ambassador Dell L. DAILEY

US State Department Coordinator for Counterterrorism / Coordinateur du service de la lutte contre le terrorisme au Département d'Etat américain

Yahia H. ZOUBIR

Professor of International Relations and International Management and Director of Research in Geopolitics at EUROMED MARSEILLE, School of Management / Professeur de relations internationales et de management et directeur de recherche en géopolitique, Ecole de Management EUROMED Marseille

Hugh ROBERTS

Independent Consultant and Former Director of the North Africa Project at the International Crisis Group (ICG), Cairo / Consultant, ancien directeur du projet de l'Afrique du Nord, International Crisis Group (ICG), le Caire

Gilles MENTRÉ

Presidency of the French Republic / Présidence de la République française

Lauren GIMENEZ

Presidency of the French Republic / Présidence de la République française

Roberto ALIBONI

Vice-President, IAI, Rome / Vice-président, IAI, Rome

INTERNATIONAL SECREARIAT / SECRETARIAT INTERNATIONAL

Zachary SELDEN

Deputy Secretary General for Policy / Secrétaire général adjoint aux Affaires politiques

Andrea CELLINO

Deputy to the Secretary General for Partnerships and External Relations / Adjoint du Secrétaire général pour les partenariats et les relations extérieures

Hakim DARBOUCHE

Advisor for Mediterranean Activities / Conseiller pour les activités Méditerranéennes

Claire WATKINS

Coordinator, GSM / Coordinatrice, GSM

Isabelle ARCIS

Coordinator, Political Committee / Coordinatrice, Commission politique

INTERPRETERS / INTERPRETES

Paola TALEVI

Italian-English / italien-anglais

Valeria GUGLIELMI

Italian-English / italien-anglais

Valérie CONKLIN

Italian-English / italien-anglais

Salim GHOSTINE

Arabic-Italian / arabe-italien

Chirine HAIDAR AHMAD

Arabic-Italian / arabe-italien

Andrée ROLLA

English-French / anglais-français

Elisabeth PAROT/VAN DIEVOET

English-French / anglais-français

Emilie POULAIN-HAESSEN

English-French / anglais-français

NOTIZIE UTILI

(aggiornate al 2 luglio 2008)

LUOGO DELLE RIUNIONI Camera dei deputati Palazzo Montecitorio Sala della Regina	UFFICIO DI SEGRETERIA DEL SEMINARIO Tel.: 06-6760.4009 Tel.:06-6760.4051 Fax: 06-6760.4050
CELLULARI STAFF SENATO Dott.ssa Alessandra LAI 335-64.16.294 Sig.ra Laura E. TABLADINI 348-31.83.826 Sig.ra Nadia QUADRELLI 348-34.04.518 Sig.ra Monica DELLI PRISCOLI 335-64.16.303	CELLULARI STAFF CAMERA Dott.ssa Cristina DE CESARE 335-72.07.710 Dott.ssa Pia CALIFANO 335-59.99.281 Sig.ra Stefania PEROZZI 334-11.90.605
SEGRETARIATO ASSEMBLEA NATO Andrea Cellino +32-478-554.811 Claire Watkins +32-473-931.961 Isabelle ARCIS +32-478-554.816 Zachary SELDEN +32-486-322.809	

Il Processo di pace in Medio Oriente dopo Annapolis

XV legislatura

**IL PROCESSO DI PACE IN MEDIO
ORIENTE DOPO LA CONFERENZA DI
ANNAPOLIS**

*A cura di Osvaldo Baldacci, Antonio Picasso, Alberto
Simoni del Centro Studi Internazionali (Ce.S.I.)*

n. 86

Gennaio 2008

1. Introduzione

La conferenza che si è tenuta ad Annapolis (Maryland, Stati Uniti d'America), tra il 26 e il 27 novembre 2007, per rilanciare il processo di pace tra Autorità Nazionale Palestinese e Israele, ha costituito un elemento innovativo in quanto si è posta in contrasto con questi ultimi sette anni di scontri tra le due fazioni. I negoziati ufficiali erano fermi dalla seconda Intifada del 2000. Il processo di pace in Medio Oriente, che vede nel conflitto israelo-palestinese uno dei nodi più intricati, sta attraversando una crisi acuta e prolungata che si estende oggi a realtà diverse e preoccupanti, per esempio il terrorismo qaedista, la impasse politica libanese, i conflitti sclerotizzati di Iraq e Afghanistan, nonché la paventata degenerazione della crisi con l'Iran e le incognite del Pakistan.

Tuttavia, di fronte a questa situazione, Annapolis ha cercato di dimostrare che lo stato delle cose sia meno “incancrenito” di quanto si potrebbe immaginare e che, al contrario, sia in corso un processo evolutivo. In questo senso bisogna evidenziare come la Conferenza di Annapolis non nasca dal nulla. Al contrario, in questi anni pur difficili, sono stati gettati semi di dialogo e si sono evidenziati segnali positivi e costruttivi, che hanno permesso di creare le condizioni per questa auspicata accelerazione, in particolare proprio in tema di dialogo tra Israele da una parte e Autorità Nazionale Palestinese e Paesi arabi dall'altra.

La comunità internazionale, in primis gli Stati Uniti, ha inteso compiere una virata di rotta. Il summit di Annapolis, con le sue buone intenzioni e l'atteggiamento ottimistico che l'hanno ispirato, ha voluto rappresentare il primo passo per la concretizzazione visibile di questi segnali positivi finora rimasti troppo in secondo piano. Senza tuttavia nascondere le difficoltà esistenti.

Alla conferenza hanno partecipato 54 delegazioni, tra rappresentanti di Organizzazioni internazionali, Capi di Stato e di governo (per la lista completa dei partecipanti, vedi **Allegato A**). Ma è stata la presenza del nutrito gruppo di plenipotenziari arabi a rendere il summit un evento di per

sé fuori dal comune. La Lega Araba, l'Arabia Saudita e in particolare la Siria, hanno dimostrato la propria disponibilità a sedersi al tavolo delle trattative con Israele.

Le principali questioni negoziate sono state:

- 1- La creazione di uno Stato palestinese;
- 2- La definizione delle frontiere tra Israele e Territori Palestinesi;
- 3- Lo status di Gerusalemme;
- 4- La condizione dei profughi palestinesi;
- 5- La condizione degli insediamenti israeliani;
- 6- Il controllo delle risorse idriche sfruttate dalle due popolazioni;

Sulla base di questi sei punti – ai quali si è aggiunto un settimo come una sorta di “agenda organizzativa del processo di pace” – i delegati si sono incontrati per un summit di due giorni.

L'iniziativa era stata lanciata dal presidente degli Stati Uniti, George Bush, ancora all'inizio di luglio, subito dopo la presa di potere a Gaza da parte di Hamas. Ma, in seguito, è toccato al Segretario di Stato USA, Condoleezza Rice, il lungo e difficile lavoro di ricerca di appoggio e adesione, presso i Paesi mediorientali ed europei. Questo percorso preparatorio ha alternato ipotesi di rinvio, o addirittura disdetta, con momenti di maggiore disponibilità.

Il risultato ottenuto è stato: da una parte il summit in sé, dall'altra l'approvazione congiunta di israeliani e palestinesi dei sei punti. Quello che si voleva – ed è stato effettivamente realizzato – era stabilire un punto di partenza, e non di arrivo, del processo negoziale.

“Vogliamo la pace. Chiediamo la fine del terrore, dell'incitamento e dell'odio. Siamo disposti a un compromesso doloroso, ad accettare dei rischi per realizzare queste aspirazioni”, ha dichiarato il premier israeliano, Ehud Olmert, nel corso del summit stesso. Ma non si è trattato solo di dichiarazioni di intenti.

Nella sua essenzialità, quella di Annapolis è stata una conferenza particolare. Il primo dato che bisogna sottolineare è che, nei due giorni di dibattito, non è stato volutamente firmato alcun accordo formale. A differenza dei tentativi falliti negli anni precedenti, Annapolis è stata

portata avanti con un profilo volutamente basso. Si è preferito che prevalesse la politica dei “piccoli passi”, anziché ambizioni troppo grandi per essere realizzate. L’Amministrazione Bush, che solo in questa circostanza ha deciso di impegnarsi in prima persona, ha però voluto mantenere chiaro un criterio base: gli Stati Uniti “sponsorizzano” il processo di pace, forniscono il sostegno e cercano di creare le condizioni perché si concretizzi un accordo, ma questo deve essere discusso e trovato fra le parti, e non prodotto da Washington.

Da un punto di vista concreto – facendo riferimento ai punti sopra elencati – solo l’ultimo è stato avviato effettivamente, cioè la definizione di un’agenda. Si è dato vita al “Comitato di coordinamento congiunto” israelo-palestinese, incaricato di portare avanti in modo continuativo i negoziati tra i due governi. Questo organismo costituisce un caso senza precedenti, in quanto può essere considerato come un tavolo di trattative permanentemente aperto che lavora con l’obiettivo di fare del 2008 “l’anno per la pace” tra i due popoli.

L’ufficio della Presidenza del Comitato è stato assegnato, con metodo bipartisan, al ministro degli Esteri israeliano, Tzipi Livni, e all’ex premier palestinese, Abu Ala. Il fatto che Israele e ANP abbiano voluto impegnarvi due personalità di primo piano lascia intendere che entrambe le parti desiderino davvero investire nell’iniziativa.

L’organismo quindi si è riunito la prima volta il 12 dicembre per discutere le questioni procedurali e la frequenza degli incontri. A questa sessione orientativa è seguito l’incontro fra Abu Mazen e Olmert del 27 dicembre, organizzato per dettare ulteriormente la strada del Comitato. In quella occasione entrambi i leader si sono trovati d’accordo di non assumere decisioni che potessero risultare compromettenti per l’accordo di pace in via di definizione. Il solo momento di attrito si è avuto quando presidente dell’ANP ha insistito sulla necessità di bloccare tutti i piani di colonizzazione, mentre la controparte israeliana si è rifiutata di bloccare le gare d’appalto già pubblicate.

I lavori “ordinari” del Comitato infine sono stati aperti il 14 gennaio, pochi giorni dopo la visita del presidente degli Stati Uniti, George Bush, in Medio Oriente e quindi successivamente alle sue importanti dichiarazioni.

In questo frangente si è respirato un clima più propenso al compromesso. “Siamo pronti a fare concessioni territoriali significative”, ha annunciato il capo-negoziatore israeliano Livni, dopo due ore di colloquio con Abu Ala. Nel dettaglio ci si è soffermati sulle questioni di maggior rilievo: i confini del futuro Stato palestinese, lo status di Gerusalemme e il diritto al ritorno dei rifugiati palestinesi. Si tratta dei temi che più rischiano di far saltare la coalizione del governo Olmert da una parte e, dall'altra, sui quali si appoggia la maggiore intransigenza in campo palestinese.

Parallelamente, bisogna ricordare come ulteriore elemento positivo la Conferenza dei donatori per l'ANP, che si è svolta a Parigi il 17 dicembre. I 96 rappresentanti di Paesi e organizzazioni internazionali impegnate al sostegno economico dei Territori Palestinesi hanno stanziato la cifra di 7,4 miliardi di dollari (più di quanto chiesto dagli stessi palestinesi) per il prossimo triennio 2008-2011. L'iniziativa potrebbe segnare la definitiva rottura con la politica di sanzioni che la comunità internazionale ha imposto nei confronti dell'ANP dalla vittoria di Hamas alle elezioni politiche del 2006. Sono questi i presupposti che costituiscono i primi elementi delle trattative di pace, utili per capire se effettivamente Annapolis possa essere ricordata come un punto di rottura positivo (e produttivo), oppure annoverato nella lunga lista di tentativi falliti. Anzi, la Conferenza di Parigi si può considerare la prima pietra miliare della strategia americana: il coinvolgimento diretto di tutta la comunità internazionale nel processo di pace e la concretizzazione delle garanzie economiche e di sviluppo. Queste ultime sono determinanti per consentire alle autorità palestinesi di realizzare qualcosa di concreto per la popolazione diminuendo così il disagio e di conseguenza il risentimento e il bacino di reclutamento degli estremisti. Allo stesso tempo sono la carta migliore da giocare per favorire le forze moderate e l'Autorità Nazionale Palestinese in contrasto con Hamas, usando i finanziamenti per invertire la situazione che aveva portato alla vittoria di Hamas. Se allora il movimento radicale godeva del supporto della popolazione in quanto dall'opposizione forniva aiuti concreti (sociali) alla popolazione “dimenticata” dai responsabili di Fatah, ora l'ANP può tornare a “occuparsi” della popolazione mentre Hamas a Gaza inizia a subire l'onda negativa dell'isolamento e degli insuccessi del suo governo.

2. La strategia statunitense e la strada verso Annapolis

La decisione di mettere attorno a un tavolo ad Annapolis i protagonisti della scena politica mediorientale è frutto di una costante e decisa pressione del segretario di Stato americano Condoleezza Rice sul presidente Bush. L'annuncio del capo della Casa Bianca, il 16 luglio 2007, di un vertice sul Medio Oriente negli Stati Uniti ha segnato un momento di rottura rispetto all'approccio che l'Amministrazione repubblicana aveva tenuto per i primi sei anni: ovvero, lavorare per favorire accordi di pace e di stabilità, ma senza entrare direttamente in campo. Un comportamento opposto a quello che per tutto il secondo mandato aveva contraddistinto l'Amministrazione Clinton e che era stato oggetto di critiche – visti i fallimentari risultati ottenuti – da parte dell'establishment conservatore.

La posizione di Bush sulla questione israelo-palestinese è riassumibile in due passaggi a loro modo epocali:

1. Il primo riguarda l'impegno, sancito in uno storico discorso nel Giardino delle Rose il 24 giugno 2002, per la creazione di uno Stato palestinese sovrano a fianco di Israele.
2. Il secondo invece risale al 30 aprile 2003 ed è la nascita della cosiddetta Road Map, ovvero un percorso in tre fasi che avrebbe dovuto nell'arco di qualche anno portare a compimento il progetto dei due Stati.

Lungo queste direttrici l'Amministrazione Bush si è mossa fino alla svolta di Annapolis. In questa cornice tuttavia è fondamentale considerare quanto la lotta al terrorismo di matrice islamica abbia influenzato concretamente la politica statunitense nella regione. Se infatti l'obiettivo di dare ai palestinesi uno Stato indipendente resta la stella polare, è altrettanto vero che Bush e il suo staff hanno posto come pre-condizione per la sua realizzazione la fine della violenza e degli atti di terrorismo dei gruppi estremisti contro Israele. Una premessa che ha sempre e fortemente condizionato l'impegno diretto Usa e che di fatto ha bloccato – insieme ad

altri e forse più importanti fattori come l'affermazione elettorale di Hamas – per anni qualsiasi evoluzione.

Un altro elemento da evidenziare è legato alla Road Map: a vigilare sulla realizzazione degli obiettivi del tracciato per la pace nel 2003 è stato chiamato il Quartetto (ONU, Russia, UE, USA) e non la sola America. Un segnale evidente di quanto gli Stati Uniti di George W. Bush abbiano preferito giocare un ruolo di collaboratori piuttosto che ricoprire la parte dei protagonisti come durante l'era Clinton.

Al vertice di fine novembre di Annapolis quindi l'America è arrivata con una visione del nodo israeliano-palestinese profondamente influenzata da diversi fattori. Ma se l'incontro con rappresentanti di 50 personalità fra istituzioni e nazioni è stato possibile, una delle ragioni è legato alla nomina di Condoleezza Rice a segretario di Stato. Nel dicembre 2005 l'ex consigliere per la Sicurezza nazionale, poco propensa ad accettare l'incarico offertole, "capitolò" solo quando ottenne da Bush carta bianca sul Medio Oriente e la promessa che perseguire l'obiettivo dei "due Stati" sarebbe stato centrale nel secondo mandato.

Pur segnando un allontanamento dallo schema e dalla visione del Medio Oriente che Bush ha sviluppato in seguito agli attentati dell'11 settembre, Annapolis non stravolge l'agenda della Casa Bianca, né tantomeno cambia le radici della cosiddetta Dottrina Bush. Tre elementi su tutto caratterizzano la conferenza vista dall'ottica di Washington:

1) la lista degli "invitati" è stata per mesi oggetto di discussioni e di dibattito non solo nella comunità internazionale ma anche all'interno dell'Amministrazione. Con la Rice a premere per un coinvolgimento anche degli Stati "scomodi" (la Siria) e altre forze vicine al vicepresidente Cheney refrattarie al dialogo con Paesi sponsor dei gruppi terroristici. Alla fine ha prevalso la linea della Rice e la delegazione siriana è giunta in Maryland. Secondo il Dipartimento di Stato il meeting di Annapolis senza Damasco sarebbe stato monco e privo di possibilità di tradurre in pratica qualsiasi risultato. Gli emissari della Rice per corteggiare la Siria avevano ammesso la possibilità di sollevare nel corso della Conferenza la questione delle Alture del Golan. Una disponibilità che in alcuni ambienti

conservatori era stata giudicata eccessiva ma che ha convinto Damasco in extremis a partecipare al summit.

2) Anche un secondo elemento che richiama direttamente alla politica di fermezza contro l'Iran è legato alla "lista degli invitati" ad Annapolis. Escludendo l'Iran dai partecipanti, Washington ha tentato di creare una sorta di movimento trasversale anti-iraniano e di intascare appoggi alla sua linea dura nei confronti di Teheran. Uno degli scopi infatti di Annapolis era rafforzare l'isolamento del regime iraniano. Un disegno che tuttavia era e resta di difficile elaborazione. Secondo alcuni analisti infatti è attualmente impossibile tagliare fuori dai giochi mediorientali l'Iran che oltre a controllare e manovrare i fili dei gruppi radicali, da Jihad islamica ai "suoi" Hezbollah, ha acquisito ormai lo status di potenza regionale.

3) Il terzo fronte riguarda l'impegno dell'Amministrazione Bush nella conferenza e nel favorire la realizzazione degli obiettivi fissati. Prima di tutto Bush ha nominato il generale James Jones come suo inviato in Medio Oriente. Sarà lui a monitorare i risultati dell'applicazione della Road Map. Non è più come nel 2003 quando era il Quartetto ad essere centrale. Nella stagione del rilancio del dialogo del 2007 Washington si è ritagliato un ruolo preminente. Se questo segna la rottura con l'atteggiamento del passato, dall'altra Bush ha tenuto a sottolineare pubblicamente che "lui sarà un tramite ma non colui che costringerà le parti alla pace". Un modo elegante per riaffermare che se l'America s'impegnerà di più, non per questo rinuncerà ai principi della sua politica estera inaugurata con la lotta al terrorismo che issa la sicurezza e la fine della violenza in cima alle priorità.

Ma quanto Washington crede nel successo di Annapolis? Molto se il parametro è la decisione di Bush di fare il primo viaggio della sua presidenza in Israele nel gennaio 2008, per tornarci poi una seconda volta nel corso dell'anno. Anche la somma in denaro di aiuti raccolti a Parigi dai Paesi donatori è un segnale forte sulle possibilità di riuscita di Annapolis. All'America di George W. Bush resta meno di un anno per rilanciare il processo di pace e piantare i paletti della stabilità dell'area. Il Dipartimento di Stato con Condoleezza Rice – e grazie alla sua influenza presso il presidente – ha virato verso il realismo messo invece in soffitta durante i

primi quattro anni di governo Bush. Le incognite e gli imprevisti – a partire dallo “Stato nello Stato” costruito da Hamas a Gaza – sono variabili indipendenti dalle mosse di Washington. Ma è chiaro che se l’America riuscisse a conquistare la fiducia della massa moderata del mondo arabo e palestinese in primis, allora potrebbe sottrarre consensi alla macchina di Hamas. Se l’Amministrazione Bush è pronta a scontrarsi con l’alleato israeliano sugli insediamenti e sul tema delle “dolorose concessioni” da fare agli arabi, allora Annapolis potrà diventare il punto di svolta della politica mediorientale. Ma a Washington sono consapevoli che non tutto è nelle mani dell’America.

3. Le fasi preparatorie e le posizioni dei protagonisti

3.1 La “Dichiarazione di principi” e i “Sei punti”

Fin da quando si è delineata la fattibilità del summit, il premier israeliano, Ehud Olmert, e il presidente palestinese, Abu Mazen, si sono incontrati mediamente due volte al mese, per la redazione di una “dichiarazione di principi” congiunta da presentare ad Annapolis. Dall’inizio di ottobre i due leader sono stati accompagnati dai rispettivi team di negoziatori che, in un secondo momento, sarebbero andati a costituire il Comitato congiunto attualmente al lavoro. L’obiettivo di questi appuntamenti bilaterali è stato arrivare alla stesura di un documento “congiunto e significativo”.

Il primo ostacolo da superare in queste trattative è stato il nome del documento. Olmert ha insistito affinché si parlasse di “dichiarazione di principi” e non di “interessi”, in quanto la dizione appariva al suo governo meno vincolante.

Come era prevedibile, il lavoro dei negoziatori si è presentato lungo e complesso. Le differenze, ampie fin dall’inizio, sono state temporaneamente accantonate. Di conseguenza, Israele e ANP sono giunti ad Annapolis con un testo comune in cui erano indicati i sei punti i quali, a loro volta, costituiscono la base del negoziato per la nascita di uno Stato palestinese e per il definitivo riconoscimento di Israele.

Nello specifico del documento, i sei punti sono stati approfonditi come segue:

- 1- La creazione di uno Stato palestinese. I palestinesi vogliono proclamare in Cisgiordania e nella Striscia di Gaza uno Stato dotato di tutti gli attributi della sovranità e collegate da un corridoio terrestre. Israele chiede la demilitarizzazione dei Territori, il controllo dello spazio aereo e delle frontiere esterne;
- 2- La definizione delle frontiere tra Israele e Territori palestinesi. Ufficialmente, i Palestinesi chiedono il ritiro israeliano da tutti i territori occupati dal giugno 1967, compresa Gerusalemme-est. Per il presidente palestinese Abu Mazen, i palestinesi vogliono uno Stato continuo entro le frontiere del 1967. Si è tuttavia detto disposto ad accettare alcune rettifiche alle frontiere, purché si mantenga una superficie complessiva pari a 6.205 chilometri quadrati, quella cioè del 1967. Israele, a sua volta, esclude categoricamente un ritorno alle frontiere anteriori al 1967;
- 3- Lo status di Gerusalemme. Nel 1967, Israele ha conquistato e annesso la parte orientale di Gerusalemme. Ha sempre considerato la città la sua capitale “indivisibile”. L’ANP, dal canto suo, vuole fare di Gerusalemme-est la capitale di uno Stato palestinese e ha sempre affermato che l’opzione non è negoziabile. Tuttavia, questa rigida contrapposizione è stata messa in discussione proprio nelle fasi preparatorie della conferenza nel Maryland. Il parlamentare israeliano della maggioranza, Haim Ramon, divenuto vicepremier, ha dichiarato che il governo Olmert è pronto a discutere su una eventuale divisione della città santa. Questa apertura ha segnato un cambiamento epocale dell’orientamento di Israele su una delle questioni più delicate nel conflitto con i palestinesi, ma continua a incontrare fortissime opposizioni all’interno dello stesso Israele;
- 4- La condizione dei profughi palestinesi. Ci sono più di quattro milioni di rifugiati che costituiscono la cosiddetta “diaspora palestinese”. Si tratta di coloro che sono fuggiti dal territorio che nel 1948 divenne lo Stato di Israele e dei loro discendenti. Questi hanno sempre chiesto il riconoscimento del diritto al ritorno, il reintegro delle proprietà perdute. Israele però ha sempre rifiutato questa concessione che, se applicata, metterebbe in crisi gli equilibri israeliani e anche le

ambizioni di alcuni di fare di Israele uno Stato ebraico. Quest'ultimo preferisce appoggiare l'idea di corrispondere un indennizzo ai rifugiati, soprattutto dopo che l'Amministrazione Bush ha manifestato la possibilità che a farsi carico dell'ingente spesa sia la comunità internazionale e non il solo Israele. Tuttavia, il governo Olmert vuole anche che i palestinesi riconoscano Israele "come lo Stato del popolo ebraico", punto di partenza per i negoziati di pace. I palestinesi respingono tale richiesta poiché, secondo loro, significherebbe la rinuncia al "diritto al ritorno" in Israele dei loro rifugiati, ma soprattutto il rischio di una subalternità permanente dei residenti arabi in Israele;

- 5- La condizione degli insediamenti israeliani. Israele non vuole rinunciare alle maggiori colonie da decenni esistenti in Cisgiordania e ormai abitate da molte decine di migliaia di israeliani. Alcuni di questi insediamenti rappresentano aree urbane tra le più grandi e prospere di Israele. Essi però si trovano in territorio palestinese oltre i confini del 1967. Per Israele è importante unire al proprio Stato questi insediamenti, alcuni dei quali sono adiacenti al confine. Ma allo stesso tempo il mantenimento di tutte le colonie renderebbe la Cisgiordania un'entità molto frastagliata, mettendone a repentaglio le stesse probabilità di sopravvivenza. Lo stesso Bush ha ribadito nel suo viaggio di gennaio che non è ipotizzabile la creazione di uno Stato a "macchie di leopardo". Anche in questa direzione quindi ci sono difficoltà molto ardue da superare: i coloni sono contrari ad ogni accordo, ed alcuni hanno anche minacciato di creare un loro Stato indipendente e di difenderlo con le armi. Ma ci sono stati anche importanti spiragli sia nel campo israeliano che in quello palestinese. Si ipotizza infatti che Israele potrebbe dare ai palestinesi compensazioni territoriali in cambio del mantenimento dei maggiori insediamenti, rinunciando a quelli minori che interrompono la continuità territoriale cisgiordana. Questo punto è inoltre strettamente collegato con il precedente, in quanto un eventuale abbandono degli insediamenti da parte degli israeliani agevolerebbe il ritorno in quelle aree dei profughi palestinesi;

- 6- Il controllo delle risorse idriche. Israele si riserva lo sfruttamento dell'80% delle falde freatiche del sottosuolo della Cisgiordania, un'area per sua natura estremamente arida e, in alcune sue parti, desertica. I palestinesi pretendono una divisione più equa che tenga conto della crescita più rapida della popolazione palestinese e della cronica scarsità di risorse;

La definizione di un calendario per la realizzazione del processo di pace sarebbe scandito da questi sei punti e la sua realizzazione spetterebbe al Comitato congiunto. I palestinesi vogliono che venga fissata una data limite per la conclusione di un trattato di pace, preferibilmente prima della scadenza del mandato del presidente americano George Bush, nel gennaio 2009. Israele è contrario, sebbene Olmert abbia definito il 2008 "l'anno della pace" con i palestinesi.

3.2 Le difficoltà e la disponibilità di Abu Mazen

Fin dall'inizio dei colloqui, il presidente dell'Autorità Nazionale Palestinese, Abu Mazen, ha dichiarato che il processo di pace ha come risultato ultimo la nascita di un vero e proprio Stato palestinese, composto dalla Cisgiordania e da Gaza, con un corridoio che le congiunga. Il raggiungimento di questo obiettivo sarebbe la realizzazione di una percentuale importante di tutto il cammino verso la pace.

La nascita di una realtà politica che avrebbe il nome di Palestina è raggiungibile – anche secondo Abu Mazen – attraverso un processo a tappe. Ed è in questo che consiste la nuova disponibilità da parte dell'ANP. L'intransigenza di fondare incondizionatamente uno Stato palestinese, in antitesi a quello israeliano, è stata sostituita con la progressività dei risultati. I negoziatori dell'ANP, nei mesi che hanno preceduto Annapolis, hanno sottolineato che i nodi della questione – da parte loro – riguardavano: la definizione dei confini, lo status dei profughi e Gerusalemme.

All'inizio di ottobre, Abu Mazen ha avanzato le richieste più precise in materia di confine mai finora presentate dai governi dell'ANP. "Quello che noi chiediamo è uno Stato all'interno delle frontiere del 1967, che significa l'area della Cisgiordania e della Striscia di Gaza, pari a 6205 chilometri

quadrati”, ha detto, aggiungendo che sarebbe sufficiente dichiarare i confini precedenti alla Guerra dei Sei giorni come punto di partenza, per negoziare poi sui dettagli della frontiera.

Il Presidente dell’ANP ha fatto specifico riferimento alla riannessione delle zone dove sorgono le più importanti colonie israeliane (250mila abitanti) e il loro conseguente smantellamento. Come contraltare si pone il problema dei profughi, circa 4 milioni. Se di molti di questi non si può di fatto ipotizzarne il ritorno, c’è da pensare a una compensazione.

L’idea di “tradurre” il problema in termini economici è dovuto alla consapevolezza, da parte dello stesso Abu Mazen, che un eventuale incremento demografico dei palestinesi nella zona costituirebbe per Israele un rischio ben maggiore rispetto al pagamento di un “indennizzo”. Secondo i calcoli effettuati dagli osservatori economici – israeliani, palestinesi e di Paesi terzi – questo sarebbe contenuto tra i 37 e i 57 miliardi di euro da pagare in 10 anni. Tuttavia, per quanto sia stato toccato questo tema, non si è parlato dei termini tempistici e delle modalità di pagamento. Inoltre, questa proposta non esclude l’eventualità che comunque venga smantellata una parte degli insediamenti.

Per quanto riguarda il “nodo Gerusalemme”, paradossalmente le trattative hanno dimostrato le maggiori difficoltà, ma anche possibili e non secondarie aperture.

Nel corso dei negoziati di Camp David nel 2000, già l’allora Primo ministro israeliano, Ehud Barak, infranse il tabù. La sua proposta prevedeva una condivisione di sovranità sulla zona orientale della città, suggerendo che i quartieri arabi periferici passassero sotto sovranità palestinese e che quelli della città vecchia godessero di una vasta autonomia. Barak suggerì anche uno statuto speciale per la Spianata delle Moschee, costruita sul sito del Tempio ebraico distrutto, escludendo una sovranità palestinese. Come detto, anche attualmente la divisione o la indivisibilità di Gerusalemme costituiscono un tema centrale anche del dibattito interno israeliano.

Sempre a proposito di Gerusalemme, quello che sta rappresentando il più recente punto di crisi e ostacolo alle trattative in corso è la decisione presa ufficialmente da Israele di proseguire i lavori per gli insediamenti ad Har

Homa, ossia l'area che i palestinesi chiamano Jabal Abu Ghneim, a est della cosiddetta "Linea verde" definita nella *Road Map*.

Il caso di Har Homa è esemplificativo perché mostra la diversa percezione che entrambe le parti hanno sulla questione degli insediamenti e di Gerusalemme. Per gli israeliani il quartiere è parte integrante del centro urbano, quindi distinto dai Territori Palestinesi. Di conseguenza, secondo Israele, la costruzione di nuove case ad Har Homa non è soggetta alla serie di passaggi burocratici a cui invece sono vincolate le costruzioni che si realizzano nella West Bank. In linea con la *Road Map*, Israele dovrebbe cessare ogni nuova costruzione di insediamenti nella West Bank. Tuttavia, il Ministro dell'Edilizia del governo Olmert, Ze'ev Boim, ha più volte ribadito che "il quartiere di Har Homa è situato dentro i confini municipali di Gerusalemme e soggetto alla giurisdizione israeliana". Di opposto avviso la parte palestinese, che considera la decisione non solo illegittima ma addirittura provocatoria.

Tornando ai negoziati in corso, come ulteriore merce di scambio tra le parti, l'ANP ha avanzato la richiesta di scarcerazione di un numero consistente di detenuti, rinchiusi nelle carceri israeliane perché accusati di terrorismo. Le stime hanno accertato circa undicimila casi di palestinesi sotto custodia degli israeliani. Ancora a metà novembre il quotidiano *Haaretz* scriveva che l'ANP chiedeva il rilascio di almeno duemila detenuti prima del summit, come conferma della disponibilità al dialogo da parte del governo Olmert. Tuttavia, quest'ultimo ha concesso la libertà a circa duecento persone prima di Annapolis, e ad altre 430 immediatamente dopo. Le trattative comunque proseguono sulla condizione che a beneficiare dell'iniziativa siano esclusivamente gli esponenti di al-Fatah detenuti per attacchi che non hanno coinvolto vittime civili. Inoltre, i palestinesi premono affinché nel programma sia coinvolto anche il leader di al-Fatah, Marwan Barghouti, condannato a cinque ergastoli. Barghouti gode di una popolarità altissima in seno ai palestinesi della Cisgiordania e di Gaza. La sua scarcerazione potrebbe tradursi in un vantaggio politico notevole per al-Fatah, sia nella prosecuzione del processo di pace che nello scontro intestino con Hamas. Anche in Israele esiste un dibattito sulla sua eventuale

liberazione, ma la posizione ufficiale è che Barghouti sia un detenuto responsabile di troppi morti perché possa essere oggetto di scambi.

Sulla base di questi tre punti (confini dello Stato, Gerusalemme, detenuti), la delegazione che si è incontrata con quella israeliana prima del summit ha portato avanti un progetto politico estremamente complesso e ricco di insidie. Da una parte, Abu Mazen è stato convinto dal Segretario di Stato USA Rice ad aprire le trattative con Israele, insieme alla maggior parte dei membri della Lega Araba. Dall'altra, si è trovato di fronte il governo Olmert che presentava le sue condizioni e sulle quali bisognava trattare. Infine, ha dovuto gestire un fronte interno pericolosamente spaccato tra favorevoli e oppositori alla conferenza di pace.

Per quanto riguarda le relazioni con la controparte israeliana, nei mesi precedenti la conferenza si è susseguita una serie di fraintendimenti e intransigenze, da ambo le parti, che hanno messo in discussione l'intero lavoro preliminare. Il nodo delle reciproche incomprensioni è stato la stesura del documento comune da presentare ad Annapolis. Abu Mazen chiedeva che la "dichiarazione di principi" – secondo la dizione voluta da Olmert, piuttosto che "di interessi" – prevedesse una data di scadenza per il raggiungimento di un trattato.

In ambito interno invece, la maggiore opposizione al summit è giunta da Hamas. In realtà, gli attriti di quest'ultima con al-Fatah non possono riferirsi unicamente alla conferenza, ma vanno fatti risalire a questioni più datate. Il movimento guidato da Ismail Haniyeh, in quanto vincitore delle elezioni politiche nel 2006 e formalmente legittimato dall'elettorato palestinese, non riconosce l'autorità di Abu Mazen come rappresentativa di tutto il popolo palestinese. Lo stato di ingovernabilità e di tensioni tra le due realtà politiche è sfociato, a giugno 2007, in un colpo di mano mediante il quale Hamas ha preso il controllo della Striscia di Gaza. L'instabilità e la divisione che ne sono conseguiti hanno portato gli osservatori a parlare di "due entità politiche" in seno all'ANP.

Ma è anche vero che proprio questa spaccatura è risultata vantaggiosa a Washington nel porre le basi per la conferenza. Facendo pressioni sulla disponibilità di Abu Mazen, Bush ha cercato di isolare ulteriormente Hamas. Quest'ultima, a sua volta, si è trovata combattuta fra una linea

moderata che ha cercato più volte di dissuadere al-Fatah dal prendere parte al summit – se non addirittura di parteciparvi con una propria rappresentanza – e quella più intransigente, dichiaratamente contraria ad Abu Mazen, al dialogo e quindi all'utilità del summit stesso.

Già all'inizio di ottobre la rappresentanza del movimento a Damasco aveva dichiarato l'intenzione di organizzare un controvertice nella capitale siriana, “per riaffermare i nostri diritti riguardanti Gerusalemme e i rifugiati, e per rifiutare ogni tentativo di liquidarli nel quadro della Conferenza internazionale”. Il progetto, però, è sfumato in un comizio dai toni minori nella stessa Gaza, senza l'appoggio di alcun governo arabo. Hamas mantiene la sua linea di opposizione ad Annapolis, alle trattative e quindi alla posizione di al-Fatah, ma bisogna registrare anche delle diversificazioni interne. Ad esempio i responsabili di Hamas in Cisgiordania, a differenza di quelli di Gaza e di quelli all'estero, hanno assunto posizioni più morbide e più dialoganti con l'ANP e al-Fatah.

In merito al-Fatah ha saputo sfruttare l'invito degli Stati Uniti e il consenso che aveva acquisito in seno all'opinione pubblica palestinese. Infatti, secondo un sondaggio effettuato dalla Near East Consulting, all'inizio di ottobre, su un campione di palestinesi di Cisgiordania, Gaza e Gerusalemme Est, il 76% degli intervistati si dichiarava favorevole al summit. L'indagine metteva in luce che il sostegno alla presenza palestinese era netto (92%) tra i sostenitori di al-Fatah, mentre il 61% dei simpatizzanti del movimento islamico Hamas la riteneva “inutile e dannosa”. Il 55% del campione totale, però, si era dichiarato convinto della necessità di convocare comunque una conferenza internazionale per il raggiungimento di un accordo di pace permanente con Israele.

Anche sulla base di questi elementi, Abu Mazen ha prospettato due strade per il suo governo. All'inizio di ottobre, ha indicato l'intenzione di indire un referendum popolare in caso di un accordo con Israele sulla creazione di uno Stato palestinese indipendente. Esattamente un mese dopo, ha fatto sapere che se la conferenza di Annapolis fosse fallita avrebbe rassegnato le dimissioni.

Allo stato, l'apertura dei lavori del Comitato congiunto va interpretata come un elemento positivo. La presenza nell'organismo dell'ex premier

Ahmed Qureia – personalità che gode di molta stima a Washington e protagonista degli accordi di Oslo – suggerisce le buone intenzioni dell'ANP.

Resta da segnalare il deterioramento della situazione nella Striscia di Gaza, con l'incremento di razzi sparati contro Israele e le violenti reazioni militari quasi quotidiane che hanno portato alla morte di decine di palestinesi. Questi scontri non creano certo un clima favorevole al dialogo e rischiano anzi di minare ogni sforzo di dialogo, tanto più inasprendo lo stato d'animo delle opinioni pubbliche. Allo stesso tempo pare di potersi intravedere da parte di Israele e dell'ANP, al di là delle formali dichiarazioni di condanna dei rispettivi atti di violenza, una volontà di proseguire i negoziati bilaterali mantenendo su un piano separato la situazione della Striscia di Gaza.

3.3 Il governo Olmert fra aperture, intransigenza e crisi di consenso

Nel corso delle trattative preliminari, la posizione di Israele è stata di costante fermezza su alcuni punti. Olmert, infatti, ha preteso che il documento comune – in cui sono elencati i sei punti per l'ordine del giorno di Annapolis – fosse indicato come una “dichiarazione di principi”. La denominazione risultava meno vincolante di una “di interessi”, che invece avrebbe impegnato Israele nella condivisione di alcuni obiettivi concreti e ben precisi con l'ANP.

Nel memorandum comune, inoltre, doveva essere chiara la condizione di Gerusalemme e dei coloni. D'altra parte, il governo Olmert ha effettuato concessioni significative, dichiarandosi disponibile a trattare su questi stessi argomenti – che finora apparivano “tabù” – come anche sull'eventuale scarcerazione di un consistente numero di detenuti palestinesi. Nella loro generalità, le trattative sono state portate avanti sul presupposto che il 2008 sia “l'anno della pace” con l'ANP.

Gli elementi di maggiore intransigenza della parte israeliana poggiano le basi sulla “lettera di garanzie” consegnata dal presidente Bush all'allora premier israeliano, Ariel Sharon, nell'aprile 2004. Con quel documento gli USA non solo accettavano la posizione israeliana secondo la quale i confini orientali di Israele non sarebbero quelli del 1949, bensì quelli del 1967, ma

soprattutto riconoscevano valido il principio dell'annessione al territorio israeliano delle principali concentrazioni di colonie ebraiche in Cisgiordania. Bush sottolineò che bisognava “tener conto della realtà sul terreno” e delle novità demografiche e residenziali.

A inizio 2008, le dichiarazioni rilasciate da Bush durante il suo incontro con Abu Mazen a Ramallah – nel corso della sua prima visita ufficiale in Medio Oriente dall'inizio del suo mandato – appaiono in qualche modo controtendenza con quelle di quattro anni fa. “Il futuro Stato palestinese dovrà avere un territorio contiguo e svincolato da check point”, ha detto il presidente USA, auspicando un accordo di pace entro il 2008, che ponga fine “all'occupazione cominciata nel 1967 da Israele”.

Parole, queste, che sono apparse del tutto inattese agli osservatori internazionali. Da esse emerge la conferma che Bush voglia concludere il suo mandato con un risultato di portata storica. Sottoscrivere la pace tra israeliani e palestinesi sarebbe un risultato unico.

Inoltre, definendo la Palestina “la patria del popolo palestinese, come Israele è la patria del popolo ebraico”, gli USA tenderebbero a porre sullo stesso piano le due realtà. Da una parte, infatti, verrebbe ulteriormente confermato lo status giuridico-politico dell'ANP, dall'altra si aprirebbe un più esplicito spiraglio alla rassicurazione per Israele riguardo alle ambizioni di vedersi garantita la condizione di “focolare per gli ebrei”.

In questo quadro, Olmert avrebbe voluto ripartire dalla “Road Map”, l'itinerario di pace sponsorizzato dal Quartetto, soprattutto in relazione al punto che impone all'ANP la “lotta contro il terrorismo” prima di qualsiasi concessione territoriale da parte israeliana.

Le trattative però sembrano essersi incentrate soprattutto su Gerusalemme e la condizione dei coloni, vale a dire due argomenti che, fino a pochi anni fa, erano considerati tabù nel dialogo tra le parti. In realtà, dopo le proposte di Barak a Camp David nel 2000 e anche dopo che se ne è trattato ad Annapolis, questi due elementi costituiscono ancora due nodi molto difficili da sciogliere.

Un ulteriore problema risiede nel fatto che, in seno alla società israeliana e al suo establishment politico si sta sviluppando un orientamento nel definire Israele come “Stato ebraico”. Si tratta di un concetto

istituzionalmente ambiguo presente lungo la storia israeliana, concetto che esula dai principi che avevano ispirato la fondazione di Israele come Stato laico e di tendenze socialiste, ma che si richiama ad alcune linee del pensiero sionista. Questa richiamo alla tradizione biblica vede in Gerusalemme la capitale “ideologica” oltre che semplicemente politica. Di conseguenza, aggrava il discorso di significati simbolici sui quali è quasi impossibile scendere a compromessi.

Il problema si pone tra due poli: da una parte l’idea di uno Stato ebraico è di difficile accettazione, in quanto pone una discriminazione tra cittadini ebrei e non ebrei; dall’altra l’idea di un soggetto politico del tutto laico e inclusivo mette a rischio la garanzia di uno “Stato per gli ebrei”, rendendo possibile l’eventualità che sostanziali cambiamenti demografici e persino culturali e/o religiosi possano togliere agli ebrei la preminenza in uno Stato nato esplicitamente come “focolare per gli ebrei”. L’equilibrio tra queste due linee è sempre stato difficile, ma diventa ancora più delicato ora in vista di una possibile definizione permanente dello status della regione.

Olmert ha spiegato che Israele dovrà rinunciare ad alcuni dei suoi desideri più “antichi” – un’apparente allusione al mantenimento della Cisgiordania – e ha aggiunto che i palestinesi “dovranno affrontare la necessità di accantonare parte dei loro sogni allo scopo di costruire con noi un realistico se non ideale, se non perfetto futuro di pace e sicurezza”.

Il premier israeliano, che in merito ha voluto ascoltare le istanze anche di alcuni esponenti conservatori della Knesset, sta cercando di mantenere una posizione *super partes*. Tuttavia, ciò che per Gerusalemme risulta intricato è come Israele e ANP riusciranno a trovare un accordo sulla amministrazione della città, quando entrambi la considerano la propria rispettiva capitale. Stando così le cose – e sulla base della politica dei piccoli passi che ha ispirato l’intero summit – l’aver parlato della questione è sufficiente a permettere un atteggiamento ottimistico.

Per quanto riguarda i coloni, l’ANP nei Territori occupati considera proprie le zone dove sorgono le più importanti colonie della Cisgiordania, dove vivono più di 250mila coloni, principalmente intorno a Gerusalemme. I palestinesi chiedono lo smantellamento puro e semplice di questi insediamenti.

Nel 2005, Israele ha evacuato tutte le colonie della Striscia di Gaza e altre quattro isolate in Cisgiordania. Tuttavia, l'allora premier Sharon fu accusato dai palestinesi di aver effettuato un'operazione unilaterale, volta unicamente a riscuotere il consenso della comunità internazionale. L'ANP, forte dell'esperienza di due anni fa, chiede che stavolta l'intervento sia concordato in precedenza, affinché le concessioni territoriali siano accompagnate da progetti di sviluppo economico comune.

Nel contesto va inserita la questione delle alture del Golan, anch'esse occupate da Israele a discapito della Siria nel 1967, ma che non coinvolgono direttamente la popolazione palestinese. L'argomento è tornato agli onori delle cronache nel momento in cui si è voluto far partecipare al summit anche il governo di Bashar el-Assad. Damasco, infatti, ha immediatamente avanzato la condizione che, trattando dei confini nell'area, si parlasse anche del Golan, che un tempo era fondamentale per la strategia militare dei due eserciti, ma che oggi ha assunto più un significato simbolico e un interesse di sfruttamento delle risorse idriche locali. Il governo Olmert, dal canto suo, ha mantenuto una linea di chiusura. Ne è emerso che da Annapolis non sono uscite dichiarazioni di alcuna trattativa ufficiale in merito. D'altro canto, il "no comment" della Siria in proposito suggerisce una sua relativa soddisfazione.

Da un punto di vista della politica interna, il premier ha dovuto fronteggiare un'opposizione agguerrita ed eterogenea alla conferenza. Ancora a trattative in corso, Shaul Mofaz e Avi Dichter, due ministri del partito di maggioranza relativa Kadima, hanno ammonito Olmert dal raggiungere un accordo permanente con i palestinesi e lasciano intendere che avrebbero potuto abbandonare il governo e unirsi al partito di opposizione Likud (destra). Lo stesso ministro della Difesa, il laburista Ehud Barak, ha chiesto al suo premier maggiore fermezza nelle trattative.

Lo scetticismo serpeggiato in seno all'esecutivo era dettato dalla necessità di sapere se Abu Mazen – che vive numerose difficoltà interne – sia in grado di contenere le frange estremiste e di garantire la sicurezza desiderata da Israele. I dubbi nascono anche dal timore che Hamas possa avere un'impennata improvvisa di consensi – come accaduto al momento delle

elezioni nel 2006 – sulla base di un eventuale fallimento del dialogo e in forza del ventesimo anniversario della sua fondazione, in occasione dello scoppio della prima *Intifada* nel 1987.

L'ala più irremovibile della Knesset, a sua volta, si è dichiarata fin da subito contraria a qualsiasi divisione di Gerusalemme, dove sorgono luoghi sacri ebraici, cristiani e musulmani.

Risalgono inoltre al 16 gennaio le dimissioni del ministro per gli Affari Strategici, Avigdor Lieberman, leader della formazione di destra "Yisrael Beitenu", da sempre schierato contro i colloqui di pace con l'ANP. L'"Yisrael Beitenu" inoltre chiede il "trasferimento" nei Territori Palestinesi della minoranza araba israeliana, che costituisce un quinto della popolazione totale israeliana.

L'abbandono di Lieberman è un fatto grave. Della maggioranza di 78 membri della Knesset (su un totale di 120), oggi solo 67 sostengono ancora l'esecutivo e si teme che altri 12 potrebbero abbandonarlo, lasciandolo quindi in minoranza. Infatti il partito religioso "Shas", di Eli Yishai, condivide le preoccupazioni di Lieberman verso il negoziato ed è bersaglio delle pressioni del leader dell'opposizione, Benyamin Netanyahu (Likud), al punto che potrebbe prendere la stessa decisione di Yisrael Beitenu.

Ma è pur vero che la presenza di Lieberman nel governo era fonte di imbarazzo per Olmert nei colloqui con i palestinesi. Di conseguenza, Olmert potrebbe sentirsi più svincolato dagli obblighi imposti dalla vecchia maggioranza. Tant'è che risalgono agli stessi giorni del "caso Lieberman" i colloqui tra il premier e il rabbino Avraham Ravitz, leader di un altro partito religioso, "Giudaismo unito dalla Torah". Ravitz ha promesso un sostegno al governo in cambio di un finanziamento di circa 30 milioni di euro per le scuole ebraiche ortodosse. Insieme ai 6 parlamentari di "Giudaismo unito dalla Torah", di per se stessi insufficienti per creare una nuova maggioranza, Olmert sarebbe costretto a coinvolgere anche la sinistra sionista del "Meretz" (4 membri alla Knesset). Ma tutti questi sforzi potrebbero risultare vani se anche i 19 laburisti che fanno capo al Ministro della Difesa, Ehud Barak, decidessero di abbandonare il governo. Già nei mesi precedenti, Barak aveva condizionato la sua presenza nell'esecutivo al rapporto della Commissione parlamentare Winograd sulla

gestione politica della “guerra dei 34 giorni”. Nel caso che il 31 gennaio, data di pubblicazione dell’inchiesta, dovessero emergere ombre sul premier, il ministro della Difesa ha promesso le sue dimissioni. Tuttavia, nelle ultime settimane pare abbia fatto un passo indietro, con la motivazione che la pace è l’appuntamento prioritario. Di conseguenza, il suo collega di partito, l’ex ministro Ofer Pines Paz, ha minacciato di creare un’ulteriore fronda nel caso Barak non rispetti i patti.

A tutto questo va collegato il calo di consenso che Olmert in prima persona ha subito dalla guerra nel 2006 a oggi, nell’ambito dell’opinione pubblica. L’inchiesta Winograd e le indagini sul suo passato incarico di Ministro delle Finanze ne hanno sbiadito l’immagine. L’impopolarità ha però subito una battuta d’arresto solo dopo il suo outing riguardo al cancro che lo sta affliggendo. Un consenso più concreto giungerebbe dal raggiungimento di un risultato nelle trattative di pace. Tenuto conto che il 51% degli israeliani – secondo un sondaggio di inizio ottobre condotto da *Haaretz* – si è dichiarato favorevole alla conferenza di Annapolis.

3.4 L’intermediazione dei membri del “Quartetto”

Anche l’Unione Europea ha contribuito nella definizione dei sei punti su cui si sarebbe discusso ad Annapolis. Nello specifico la conferenza di Lisbona del 4 novembre ha visto la partecipazione congiunta dei capi della diplomazia israeliana e palestinese, insieme alla Commissaria europea alle Relazioni Esterne Benita Ferrero-Waldner. All’evento ha preso parte anche il ministro degli Esteri italiano, Massimo D’Alema.

Inoltre non si può dimenticare il ruolo di mediazione svolto da Paesi quali la Turchia, la Cina, il Giappone e il Vaticano. Ankara, in particolare, è sempre più impegnata nelle questioni mediorientali. In questo senso sono da interpretare i viaggi del suo ministro degli Esteri, Ali Babacan.

Tuttavia, mentre la gestione degli incontri preliminari ha avuto come protagonista Condoleezza Rice, lasciando quindi la responsabilità quasi unicamente nelle mani degli Stati Uniti, nelle tappe successive e fin qui raggiunte i partner europei hanno riscosso maggiore visibilità.

È stata fondamentale in questo senso la conferenza dei Paesi donatori, che si è tenuta a Parigi il 17 dicembre. Il vertice ha stanziato 7,4 miliardi di dollari (5,1 miliardi di euro) per un piano di sviluppo economico triennale messo a punto dall'ANP. Dall'iniziativa è rimasta momentaneamente esclusa la Striscia di Gaza, in quanto non governata da al-Fatah, bensì sotto il controllo militare di Hamas ormai da oltre sei mesi.

La cifra non solo supera le aspettative e le richieste dei palestinesi, i quali avevano calcolato un'esigenza di circa 5,6 miliardi di dollari (3,9 miliardi di euro), ma segna anche la conclusione definitiva del sistema estremamente restrittivo delle sanzioni alle quali erano sottoposti i Territori Palestinesi dalla formazione del governo Hamas all'inizio del 2006.

La vittoria alle elezioni di Hamas, che l'UE e gli USA hanno classificato come organizzazione terroristica, aveva provocato la chiusura dei rapporti economici tra le parti. Una situazione che stava degenerando. Lo stesso Segretario USA Rice aveva sottolineato come la conferenza rappresentasse "l'ultima speranza" per scongiurare la bancarotta dei palestinesi.

"Questo è molto generoso – ha detto a Parigi il Ministro palestinese per la Pianificazione, Samir Abdullah – è un voto di fiducia al programma e un segno di solidarietà alla questione palestinese". Il piano presentato dal premier palestinese Salam Fayyad pone l'accento su sicurezza, formazione del personale e sviluppo economico non solo della Palestina, ma anche della Cisgiordania, della Striscia di Gaza, con meccanismi utili a scongiurare che il denaro finisca nelle tasche di Hamas. Il piano ha ottenuto il sostegno della Banca Mondiale, anche se l'istituzione finanziaria ha ammonito del rischio che la somma chiesta ai donatori si riveli inutile se Israele non allenterà le restrizioni in vigore sui movimenti e gli scambi commerciali.

A sua volta, il ministro degli Esteri israeliano, Tzipi Livni ha ribadito che il rafforzamento della sicurezza di Israele è condizione necessaria per una vera pace in Medio Oriente, alla stregua del miglioramento delle condizioni di vita dei palestinesi.

Entrando nel dettaglio dei fondi, la Commissione europea ha garantito 650 milioni di dollari per il 2008, gli Stati Uniti 555 milioni per lo stesso anno, mentre l'Arabia Saudita 500 milioni di dollari per tre anni. Sulla linea del

finanziamenti triennale si sono attenuti il Regno Unito, con 490 milioni di dollari, la Francia e la Svezia con 300 milioni atesta e la Norvegia con una donazione di 140 milioni di dollari.

Per quanto riguarda l'Italia, il viceministro agli Esteri, Patrizia Sentinelli, ha annunciato lo stanziamento di 108 milioni di euro per i prossimi due anni, di cui 56 milioni da investire “a dono” in programmi già definiti e 52 “in credito di aiuti”, oltre ad altri 80 milioni di euro a dono per i prossimi tre anni. Fondi che vanno ad aggiungersi ai 140 milioni di euro già attivati.

A fare da contraltare a questi risultati positivi è giunta la preoccupazione per l'ampliamento degli insediamenti israeliani a Gerusalemme Est e il mantenimento, da parte del governo israeliano, delle restrizioni ai movimenti e agli scambi commerciali palestinesi, sempre più rigide per quanto riguarda Gaza. Il Quartetto, a margine della Conferenza di Parigi non ha mancato di sottolineare che “il successo di questo piano dipende dalla collaborazione di tutti i partner: l'ANP, i donatori e Israele”

3.5 La Lega Araba aperta al dialogo e la posizione siriana

La presenza araba – forte di 18 delegazioni governative e del rappresentante della Lega Araba – è stata uno degli elementi più innovativi e di successo di tutto il summit. A dimostrazione di ciò, bisogna sottolineare che praticamente tutti questi governi hanno inviato i capi delle diplomazie, proprio per far capire quanto essi stessi dessero peso all'evento.

La maggior parte degli osservatori è concorde nell'affermare che questa apertura corale costituisca una svolta nel processo di pace. Bisogna ricordare che, nel 2002, è stato presentato e approvato dalla Lega Araba su impulso saudita una proposta di pace che prevede il riconoscimento di Israele da parte dei Paesi membri in cambio del ritorno all'interno dei confini del 1967. In precedenza la maggior parte dei Paesi arabi era sempre stata fermamente contraria a questo riconoscimento. D'altro canto questo importante sviluppo non aveva avuto prima di Annapolis seguiti concreti e Israele stesso aveva molte obiezioni su tale scambio, ma negli ultimi mesi sembra avere assunto una posizione più conciliante nei confronti della Lega Araba.

La partecipazione della Siria, in particolare, ha segnato un punto importante in favore di coloro che credono nella possibilità di definire una rete di nuove e pacifiche relazioni tra i governi mediorientali e Israele.

Bisogna ricordare però anche i tentativi di opporre il mondo islamico al summit. In questo senso, l'ayatollah Ali Khamenei, il supremo leader iraniano, si è impegnato in prima persona invitando tutti i Paesi musulmani a boicottare la conferenza.

Nel corso delle trattative, il Segretario USA, Condoleezza Rice, ha incontrato più volte il Segretario generale della Lega Araba, Amr Moussa. Si è recata in visita al Cairo e ad Amman. In ciascuno di questi tre casi, ha raccolto la piena disponibilità alla partecipazione di Lega, Egitto e Giordania e ha apprezzato il loro impegno nelle trattative. Moussa, nello specifico, non ha nascosto l'appoggio dell'istituzione da lui guidata verso Abu Mazen. Un'operazione, la sua, volta a garantire in ambito diplomatico la forza rappresentativa del leader dell'ANP e quindi a indebolirne le opposizioni. Un'ulteriore dimostrazione di *endorsement* all'iniziativa degli USA è giunta dall'Arabia Saudita.

Inoltre pochi giorni prima del summit, Il Cairo è stata la sede di una conferenza preliminare tra i ministri degli Esteri dei Paesi della Lega Araba – incluso quello dell'ANP, Riyad al Malki, e lo stesso Abu Mazen – per la definizione di una posizione comune in vista della conferenza.

Ciò che è emerso dall'evento è stata una mano tesa, a condizione però che il governo Olmert riuscisse a isolare le frange più intransigenti e ascoltasse tutte le istanze discusse in seno alla Lega.

La richiesta faceva anche un diretto riferimento al “nodo Golan”. Questo ha rappresentato per settimane la *conditio sine qua non* per la presenza di un rappresentante siriano. In realtà, i tentativi di dialogo tra Bashar el-Assad e Olmert sono da far risalire all'estate 2007, immediatamente dopo la conferma di Assad alla presidenza. Assad ha sempre insistito sulla necessità di raggiungere una pace globale, la quale per forza di cose non potrebbe escludere la Siria. La sua volontà di giungere a un trattato di pace era stata più volte resa pubblica. Questo avrebbe dovuto riguardare la restituzione delle Alture del Golan da Israele alla Siria. Già da un incontro

prima del vertice, la Rice e il Ministro degli Esteri siriano, Walid Moallem, era emersa una relativa disponibilità a trattare sulla questione.

Il Golan riveste un'importanza fondamentale per Israele. In ambito militare, rappresenta un cuscinetto protettivo tattico di prima linea, da dove poter controllare la situazione tra Siria e Libano e chiudere un facile varco d'accesso al suo territorio, che la Siria ha già utilizzato. Viceversa, quest'ultima vi aspira per ragioni uguali e contrarie. Ma è pur vero che l'elevato livello tecnologico di entrambe le artiglierie ha ridotto il valore tattico della zona e ne ha fatto un oggetto strettamente simbolico dell'intero contenzioso. Le alture inoltre sono la sede di migliaia di coloni israeliani e di un distretto industriale fondamentale nell'economia del Paese. Soprattutto sul Mare di Galilea e nella zona centrale di Qazrim, si è creata un'attività agricola e industriale di altissimo livello.

Tuttavia, la cosiddetta "crisi dei jet" di inizio settembre e il presunto bombardamento di una centrale nucleare siriana da parte dell'aviazione israeliana avevano messo in discussione l'adesione del regime baathista alla conferenza e avevano sollevato preoccupanti venti di guerra. Ciononostante, la linea di cautela adottata da entrambi i governi ha evitato che la situazione degenerasse.

Di conseguenza, dopo aver ricevuto una rassicurazione in extremis dagli USA, Damasco ha deciso di inviare ad Annapolis il vice-ministro degli Esteri, Faisal al-Mekdad, anziché il capo della diplomazia. Una mossa dal doppio significato, perché da una parte vi si intravede l'intenzione di contenere il valore attribuito all'evento, ma dall'altra comunque quella di parteciparvi.

Per quanto riguarda l'oggetto del contendere, del Golan non se ne è parlato nelle note ufficiali conclusive. Ma il fatto che la Siria non abbia rilasciato alcuna dichiarazione fa pensare che sia rimasta abbastanza soddisfatta.

Inoltre, nei giorni successivi al summit, Damasco è tornata a parlare della necessità di una "pace globale" e del ritiro di Israele dal Golan. In merito è intervenuto anche il ministro degli Esteri russo, Sergei Lavrov, offrendosi come mediatore tra Siria e Israele e proponendo una riunione a Mosca a fine gennaio. In questo senso il 2008 si è aperto con l'ennesimo auspicio siriano affinché il contenzioso sia risolto definitivamente al tavolo della

pace. “Non cerchiamo assolutamente una soluzione militare” ha ribadito al-Moallem in una intervista alla televisione *al-Arabiya* il 10 gennaio. “Per questo motivo abbiamo partecipato nel 1991 al processo di pace e ci siamo impegnati in discussioni con gli israeliani per dieci anni sotto l’egida degli Stati Uniti”.

Inoltre è interessante sottolineare come la Siria non abbia accettato di ospitare la contro-conferenza organizzata da Hamas. Secondo quanto aveva previsto al-Fatah ancora all’inizio di ottobre: “Qualsiasi conferenza che non preveda la partecipazione del presidente Abu Mazen e del Comitato esecutivo dell’OLP è illegale. I nostri amici siriani non accetteranno di ospitare una conferenza contro di noi”, si leggeva in un comunicato di al-Fatah.

Infine va segnalato il rapporto tra la Siria e l’Iran, divenuto sempre più stretto in questi anni e fortemente intrecciato a consistenti interessi economici. Nonostante questo la Siria ha partecipato al vertice di Annapolis (da alcuni letto in chiave anti-iraniana) suscitando se non l’ira almeno il palese fastidio di Teheran. E per questo dopo Annapolis la Siria si è affrettata a rassicurare l’alleato sul proprio ruolo. Ma bisognerà capire quale sia per Damasco il tavolo più utile e importante tra i due sui quali sta giocando. Sebbene il peso iraniano in Siria sia davvero molto consistente e sempre crescente, resta il fatto che la Siria è un Paese arabo membro importante della Lega Araba, con solidi legami storici, economici, strategici e culturali con il mondo arabo circostante. E certo il suo tentativo di uscire dall’isolamento internazionale si gioverebbe di più della linea di Annapolis che dallo sposare il proprio destino a quello iraniano.

4. Il fronte delle opposizioni

4.1 Hamas fra il controvertice e il comizio di protesta

Fin dalla sua vittoria alle elezioni politiche del 2006, Hamas ricopre un ruolo estremamente complesso nel processo di pace tra i due popoli.

Israele, Stati Uniti e Unione Europea hanno classificato il movimento come terroristico, non gli riconoscono la legittimità a governare all’interno

dell'ANP e hanno applicato una politica di sanzioni economiche con l'esplicito obiettivo di bloccare qualsiasi attività politico-militare.

Alle avversioni da parte della comunità internazionale, si aggiunge quello di al-Fatah. Sulla base di questa reciproca e dichiarata inimicizia, alla fine di giugno 2007, Hamas ha effettuato una sorta di “colpo di Stato” nella Striscia di Gaza, assumendovi il potere politico e il controllo militare. Di conseguenza, da sei mesi la città palestinese vive uno status di quasi totale isolamento.

Da questo emerge la posizione di aperto contrasto di Hamas nei confronti del summit di Annapolis. Immediatamente dopo il varo della proposta di Bush, Hamas ha lanciato l'idea di organizzare una “contro-conferenza” alla quale invitare, anche in quel caso, i rappresentanti dei Paesi arabi, per discutere dei diritti palestinesi su Gerusalemme e della condizione dei rifugiati, ma in competizione con al-Fatah. Il progetto iniziale prevedeva che fosse Damasco la sede dell'evento. Il movimento “Jihad Islamica”, inoltre, aveva richiesto esplicitamente l'appoggio finanziario e organizzativo dell'Iran. Tuttavia, il risultato raggiunto è stato di dimensioni molto ridotte. Il rifiuto siriano di ospitare il vertice ha portato a indire un comizio di protesta nella stessa Gaza.

Ma anche la compattezza interna al movimento è solo apparente. L'intransigenza che è filtrata, infatti, cela i tentativi di alcuni esponenti ad avviare un dialogo con al-Fatah per ricucire i rapporti politici e tornare all'unicità nella amministrazione dei Territori Palestinesi, oltre che con Israele. Ancora all'inizio di novembre, Ahmed Yousef – esponente di questa ala moderata e consigliere politico del leader di Hamas, Ismail Haniyyeh – non escludeva a priori la partecipazione di Hamas al vertice negli USA, “a patto però che fosse Washington a invitarla”. “Hamas potrebbe pensare di parteciparvi – dichiarava in quei giorni Yousef, che intrattiene contatti con alcuni esponenti europei e americani vicini agli ambienti israeliani e palestinesi – aggirando il suo statuto nel quale si nega l'esistenza dello Stato di Israele”.

A questa linea di flessibilità si collega la lettera che Haniyyeh ha inviato al Presidente francese, Nicolas Sarkozy, il 6 gennaio, in cui chiedeva un aiuto per il popolo palestinese e si dichiarava favorevole “a tutti gli sforzi

internazionali” per migliorare la sicurezza nella regione. Nello stesso documento, viene elogiato il ruolo svolto dall’Eliseo durante l’ultima Conferenza dei donatori, tenuta a Parigi il 17 dicembre dell’anno appena concluso. Inoltre è stata accolta con favore l’idea di Sarkozy di fare da mediatore tra Hamas e Fatah. La risposta francese si è fatta attendere solo pochi giorni. “Rileviamo che Haniyyeh si mette, nel suo messaggio, in una prospettiva politica che mira a garantire la sicurezza e la stabilità nella regione”, ha dichiarato il portavoce del ministero degli Esteri francese, Pascale Andreani. Nella replica però si aggiunge: “Speriamo che questo passo porti ad atti concreti in accordo con i principi del Quartetto e in direzione del ripristino della legalità palestinese come auspicato dal presidente Abu Mazen”. Secondo il Quai d’Orsay quindi è di precipua importanza che Hamas normalizzi la sua relazione con la Comunità internazionale e si conformi.

Questa serie di situazioni mettono in piena evidenza il contrasto che da mesi è in corso all’interno del movimento tra i moderati guidati dallo stesso Haniyyeh e la corrente più radicale capeggiata dall’ex Ministro degli Esteri, Mahmud Zahar. A metà dicembre, quest’ultimo ha accusato il primo di aver venduto “la causa di Hamas e dell’Islam al nemico”, autorizzando un recente incontro tra alcuni dirigenti islamici della Cisgiordania con Abu Mazen. Haniyyeh ha risposto rimuovendo da ogni incarico il leader dei “falchi”. Secondo il *Jerusalem Post*, Zahar sarebbe stato posto addirittura agli arresti domiciliari. La situazione si è aggravata con l’uccisione del figlio di Zahar in un raid israeliano a gennaio.

Questi dissapori interni si erano diffusi già subito dopo la presa del potere a Gaza. Haniyyeh, sempre stando al quotidiano israeliano, non avrebbe appoggiato pienamente gli atti di violenza compiuti contro le forze di sicurezza fedeli ad Abu Mazen nella Striscia. Pur concordando con il resto della direzione politica di Hamas sulla necessità di costringere in ogni modo ad abbandonare Gaza alcuni dirigenti del partito rivale al-Fatah – per esempio l’ex “uomo forte” Mohammed Dahlan – Haniyyeh aveva criticato il colpo di mano voluto dall’ala più radicale del movimento, prevedendone le conseguenze negative locali e internazionali.

Di conseguenza, Haniyyeh avrebbe sollecitato recentemente la ripresa del dialogo con il governo di Salam Fayyad a Ramallah, al fine di trovare una via d'uscita alla crisi politica interna e porre fine a quella economico-umanitaria in cui versa Gaza.

Su questa linea, Haniyyeh non è solo. Oltre all'appoggio pieno di Yousef, gode del favore di Faraj Rumaneh e Hussein Abu Quaik, entrambi membri della direzione politica di Hamas in Cisgiordania, i quali avevano sottolineato l'erroneità della presa violenta di Gaza a giugno e cercano di reindirizzare Hamas verso una politica di "dialogo, unità nazionale e riduzione delle disuguaglianze". Insomma, l'ala cisgiordana aveva espresso la volontà di riappacificarsi e non acuire lo scontro con al-Fatah, per "il bene di tutto il popolo palestinese". In questo quadro va inserita la dichiarazione di Haniyyeh di metà dicembre sulla disponibilità a lavorare per porre fine al lancio di razzi Qassam sul territorio israeliano, a patto che la controparte blocchi i suoi raid aerei. Ma è anche di maggior peso l'apertura nei confronti di Parigi. Ma tra fine dicembre e inizio gennaio la situazione nella Striscia di Gaza si è pesantemente deteriorata con un incremento dei lanci di razzi e numerose incursioni militari israeliane che hanno provocato decine di morti. Inoltre Israele ha applicato la sua politica di embargo e chiusura dei valichi con la Striscia, causando un pesante aggravamento della crisi economica ed energetica.

Resta infine l'incognita di Khaled Meshaal, che alcuni classificano come "guida suprema" di Hamas. In realtà è formalmente il rappresentante in Siria del movimento. Meshaal, per quanto garantisca il suo pieno appoggio ad Haniyyeh, non si è espresso in merito alle diatribe di Gaza, volendo far intendere di distaccarsi da questi problemi. Tuttavia, il suo vice, Moussa Abu Marzouk, ha criticato fortemente il progetto di Annapolis. Questa posizione suggerisce quindi che la possibilità per molti esponenti di Hamas di trattare con Israele – e quindi riconoscerlo *de facto*, come dice Yousef – è un'eventualità ancora molto lontana.

In generale, agli occhi di coloro che sperano per un processo di pace risolutivo – nato da Annapolis – la disorganicità tra i blocchi interni ad Hamas è vantaggiosa. Attraverso questa, infatti, si potrebbe giungere

all'isolamento delle fazioni più violente e al dialogo con chi ha lanciato segnali di apertura.

4.2 L'intransigenza di Teheran

L'Iran ha manifestato una posizione di assoluta unità e dichiarata opposizione al vertice di Annapolis. Ancora a metà ottobre, l'ayatollah Ali Khamenei aveva invitato i Paesi islamici a non partecipare a un summit a suo dire organizzato dagli Stati Uniti per l'unico scopo di supportare Israele e non per decidere del futuro dei palestinesi.

Sulla scia di queste dichiarazioni, era giunta la richiesta, da parte della Jihad Islamica di finanziare il controvertice che si sarebbe dovuto tenere a Damasco. Tuttavia, essendo decaduta l'iniziativa, che si è risolta con un più semplice comizio a Gaza, Teheran si è impegnata in questo senso solo a livello politico.

Le dichiarazioni rilasciate dal presidente iraniano, Mahmoud Ahmadinejad, confermano ulteriormente l'intransigenza iraniana. Annapolis, infatti, non è stata definita solo un "fallimento", bensì "un dinner party per tutti gli amici del governo americano".

Quest'ultima dichiarazione lascia intendere come Teheran non intenda fare distinzione fra alleati occidentali di USA e Israele e qualsiasi altro interlocutore. Ahmadinejad ha rivolto una critica ironica ma precisa verso tutti coloro che hanno partecipato al summit, senza distinzione per i suoi partner mediorientali. È il caso della Siria, con cui l'Iran mantiene relazioni diplomatiche costanti ed esiste una solida alleanza. Oppure altri governi stranieri – *in primis* Russia e Cina – che da sempre si dichiarano disponibili a trattare nel tentativo di soddisfare parte o tutte le ambizioni nucleari iraniane, cercando di rompere l'isolamento diplomatico a cui Teheran è soggetta.

Il "ruolo" dell'Iran rispetto alla conferenza di Annapolis è in realtà di primo piano. Non è infatti un caso che a Washington siano stati invitati tutti i protagonisti mediorientali, compresa la Siria, ma non l'Iran né alcuno dei suoi più stretti alleati, vale a dire Hamas ed Hezbollah. La partita che si sta giocando con l'Iran infatti ha una diretta influenza sull'assetto mediorientale. Se non si vuole arrivare a pensare, come peraltro molti

hanno fatto, che l'Iran fosse il vero bersaglio della conferenza che gli Stati Uniti avrebbero organizzato per consolidare una coalizione arabo-occidentale anti-persiana, si può comunque affermare con ragionevolezza che le linee strategiche di Stati Uniti e Iran in Medio Oriente si contrappongono (e in questo senso si influenzano). Per cui il consolidamento di una strategia politica statunitense favorevole alla pace tra israeliani e palestinesi e arabi prende più forza in contrapposizione agli interessi iraniani.

5. Annapolis: un punto di partenza su cui investire?

Il reale valore della Conferenza di Annapolis potrà essere stabilito solo dagli eventi concreti che ne scaturiranno nei prossimi mesi. Bisogna prendere atto che la conferenza non ha prodotto documenti programmatici concreti. Ma tutti i partecipanti hanno preferito adottare questa politica di cautela proprio per evitare di investire in sogni irrealizzabili. Ha prevalso quindi un atteggiamento unanime dei "piccoli passi". Ed è su questa condivisione di comportamenti che si fonda una certa dose di ottimismo senza illusioni.

A questo proposito, è significativo quanto espresso dall'editorialista del quotidiano *Yediot Ahronot*, Nahum Barnea. "Capiremo subito se il negoziato israelo-palestinese avrà possibilità di successo", ha scritto Barnea il giorno dopo la conferenza. "Saranno decisive le prossime settimane. Quanto ai sauditi e altri regimi arabi, stanno finalmente realizzando che Israele è un fattore importante per la pace e la stabilità in Medio Oriente".

Annapolis è stata preparata, si è svolta e ha generato una prospettiva di pace all'insegna dell'ottimismo, portato avanti da entrambe le parti. Il premier israeliano Olmert si è anche sbilanciato nel dichiarare il 2008 "l'anno della pace con i palestinesi". Abu Mazen, a sua volta, ha definito quella di Annapolis "un'iniziativa di portata storica, che speriamo possa portare a un accordo di pace tra israeliani e palestinesi". Parole che palesano la buona volontà delle parti.

Ma anche altri risultati suggeriscono un certo grado di ottimismo nell'avvenimento. La numerosa e importante partecipazione dei Paesi arabi

– in particolare della Siria – la presenza di altri governi, per esempio quello russo e quello cinese, e il conseguente isolamento delle frange di opposizione, hanno irrobustito il lavoro svolto nel Maryland.

A questo, infine, bisogna aggiungere la nascita del Comitato congiunto, per la trattazione più specifica dei sei punti definiti ad Annapolis, e lo stanziamento di 7,4 miliardi di dollari, da parte di 96 Paesi donatori, in favore dell'ANP. Come corollario non va dimenticata la proposta del Cremlino di ospitare un vertice bilaterale israelo-siriano all'inizio del 2008. Si tratta di tre passaggi che suggeriscono di essere sulla strada giusta. Tuttavia, gli stessi elementi restano ancora in via di lontana definizione. In particolare di eventuali negoziati tra Siria e Israele non si è più parlato. L'opzione di una conferenza a Mosca, non è stata confermata e comunque resta momentaneamente al massimo come un involucro vuoto da riempire.

Il Comitato congiunto, che si è riunito il 12 dicembre, ha cominciato a riflettere sui “sei step”, ma è ancora lontano dall'affrontarli in concreto. Contemporaneamente Israele non ha rinunciato alla costruzione di altri insediamenti, soprattutto nell'area vicino a Gerusalemme. Mentre nell'ambito dell'ANP, restano tali le spaccature tra al-Fatah e Hamas. Quindi non si trova un punto di riunione dei Territori Palestinesi sotto un'unica bandiera politica. Di conseguenza, la Striscia di Gaza – da dove vengono lanciati i razzi Qassam – continua a essere sottoposta ai raid aerei e al durissimo regime di sanzioni economiche di Israele. In questo contesto di inserisce il duro colpo inflitto alla “Jihad islamica”, con l'uccisione del suo capo militare, Majed al Harazine, e di altri esponenti di spicco.

A Gaza, però, nonostante le difficoltà e i contrasti politici interni, Hamas ha celebrato il ventesimo anniversario della sua fondazione – che coincise lo scoppio della prima *Intifadah* – chiamando a raccolta oltre 150mila sostenitori. Lo sventolio delle bandiere verdi dell'Islam ha dimostrato come il movimento guidato da Khaled Meshaal e Ismail Haniyyeh stia vivendo nella Striscia tutt'altro che una crisi di consensi.

Allo stesso tempo nella prospettiva di tutti i Territori Palestinesi, secondo un sondaggio del Centro palestinese per gli studi politici e di ricerca, pubblicato il 19 dicembre, circa il 75% dei palestinesi ritiene che le possibilità di creare uno Stato palestinese nei prossimi cinque anni siano

poche o inesistenti. Tuttavia, se le elezioni si tenessero in questo periodo, Hamas otterrebbe il 31% dei voti contro il 49% in sostegno di al-Fatah.

Gli elementi di contrapposizione ai progetti di Annapolis sono quindi reali e forti. A questo si deve aggiungere che negli anni si è dimostrato essere sempre più probabile e semplice una degenerazione delle crisi di fronte a elementi detonanti (come attentati o omicidi messi in atto da chi è contrario al processo di pace) piuttosto che un mantenimento della linea di dialogo nonostante le difficoltà.

Si tenga poi conto della oggettiva debolezza interna dei personaggi più impegnati nel cammino di pace, in primis gli stessi presidente Abu Mazen e premier Ehud Olmert. Ma quest'ultimo elemento ha anche un risvolto positivo. Le pressioni e la volontà internazionale verso la pace e la debolezza politica degli attori hanno creato una condizione di "ultima spiaggia" politica per i protagonisti che sembrano ormai aver legato completamente il loro destino al processo di pace. In questo modo Olmert e Abu Mazen, convinti che questa sia la loro unica possibilità, seppur costretti ad equilibrismi interni, sembrano sinceramente e completamente impegnati su una linea strategica.

Questa situazione di "bicchiere mezzo vuoto e mezzo pieno" non può far rallentare i negoziati. Il processo di pace, infatti, era praticamente fermo da sette anni. Il fatto che il summit di Annapolis lo abbia messo nuovamente in movimento è un risultato. E dello stesso peso devono essere valutati gli accadimenti successivi. La permanenza del Comitato congiunto indica la volontà delle parti di mantenere aperto il canale delle trattative. La visita di Bush e le relative dichiarazioni costituiscono una svolta storica. D'altra parte per far proseguire il processo di pace e fargli raggiungere i risultati auspicati – fatti anche di concessioni e rinunce bilaterali – occorre avere la forza di andare avanti nonostante le inevitabili difficoltà che verranno poste anche con reazioni violente.

Sembra quindi di potersi affermare che esistano le condizioni per un reale processo di pace, ma è più arduo prevedere se questo riuscirà a proseguire sui binari tracciati, e soprattutto se sarà realizzabile nei tempi auspicati dal presidente Bush, e cioè entro la scadenza del suo mandato nel gennaio 2009. Nel caso di fallimento, però, le conseguenze sarebbero gravi sia per

le ripercussioni sugli equilibri mediorientali, sia per gli sviluppi della politica statunitense a seguito del cambio di presidenza e quindi dei tempi tecnici di assestamento del nuovo inquilino della Casa Bianca.

Il Mediterraneo

Intervento del Senatore Antonio CABRAS al Seminario Algeria-NATO

“La sicurezza attraverso il dialogo: il ruolo delle istituzioni parlamentari nel rafforzamento del Dialogo mediterraneo”

Algeri, 16-17 giugno 2008

Signor Presidente,

Colleghi Parlamentari,

Onorevoli Colleghi della NATO,

Signore e Signori,

E' per me un grande piacere partecipare a questo seminario congiunto Algeria-NATO e avere l'opportunità di rivolgermi, a nome dell'Assemblea parlamentare della NATO, a questo autorevole pubblico. A nome dell'On. Jean-Michel Boucheron, che mi ha chiesto di presentare le Sue scuse per non poter essere presente con noi quest'oggi, voglio ringraziare il Parlamento algerino per aver invitato i membri del *Gruppo Speciale Mediterraneo e Medio Oriente (GSM)* a questa così importante riunione.

Come forse già saprete, per oltre 50 anni l'Assemblea NATO, in quanto organizzazione interparlamentare, ha fornito un collegamento tra l'Alleanza atlantica e i parlamenti dei paesi NATO, contribuendo a costruire una consapevolezza, a livello parlamentare e di opinione pubblica, circa le politiche dell'Alleanza e, al tempo stesso, alla trasparenza di dette politiche. Ma è con la fine della Guerra fredda, con il cambiamento del concetto di sicurezza e con la trasformazione della NATO che il ruolo della Assemblea ha acquisito una nuova rilevanza. Infatti non solo si è reso necessario un maggior coinvolgimento dei parlamenti in relazione ai nuovi compiti e alle missioni delle forze armate alleate, ma è divenuto altresì essenziale un più elevato livello di cooperazione con paesi e regioni dell'Europa orientale, del Caucaso e dell' Asia centrale, nonché del Medio Oriente e del Nord Africa (MENA), tutti territori la cui sicurezza è oggi direttamente collegata a quella dei paesi dell'Alleanza.

In questo contesto, uno dei progressi più sostanziali realizzati in seno alla Nato è stata l'iniziativa intrapresa dalla NATO, all'inizio degli anni '90, al fine di mettere al centro della sua agenda politica il tema della sicurezza della regione mediterranea, seguendo l'esempio ricevuto dalla nostra Assemblea parlamentare. Infatti l'avvio dell'iniziativa del Dialogo mediterraneo della NATO, che risale al Vertice di Bruxelles del 1994, era stato preceduto da un'assai intensa attività nell'area mediterranea da parte dell'allora Assemblea dell'Atlantico del Nord, attività fatta di visite, seminari e culminata nel

riconoscimento dello *status* di Osservatori parlamentari ai Parlamenti di Israele e del Marocco.

Nel medesimo spirito, cioè per coinvolgere nelle attività dell'Assemblea esponenti parlamentari e altri rappresentanti della regione, e in risposta alle richieste crescenti di questi stessi partner, l'Assemblea Nato decise nel 1996 di istituire il Gruppo Speciale Mediterraneo, dotando così l'Assemblea di un formato idoneo a definire i suoi programmi sul mediterraneo e a fungere da sede, per i parlamentari NATO e per le loro controparti della regione del Medio Oriente e Nord Africa, in cui discutere in merito ad argomenti di interesse comune.

Signor Presidente,

Signore e Signori,

mi sia consentito dire alcune parole circa le attività del Gruppo Speciale Mediterraneo e i risultati positivi da esso raggiunti dall'avvio dei suoi lavori.

Il GSM si è progressivamente aperto a nuovi parlamenti partner. A partire dai sei paesi che lo costituivano in origine, ovvero Egitto, Israele, Giordania, Mauritania, Marocco e Tunisia, il Dialogo Mediterraneo dell'Assemblea si è esteso fino ad includere Cipro, Malta, il Consiglio legislativo palestinese e l'Algeria. Oltre a ciò - anche sulla scorta delle decisioni che la Nato assunse al Vertice di Istanbul del 2004, il GSM ha avviato contatti con le istituzioni legislative del Consiglio di Cooperazione del Golfo (GCC). Al momento attuale è in corso di verifica la possibilità di creare un collegamento con il Parlamento iracheno. Aggiungo, incidentalmente, che dato l'allargamento e l'intensificarsi del Dialogo con i paesi MENA, abbiamo adattato la denominazione del nostro Gruppo, che ora si chiama "Gruppo Speciale mediterraneo e Medio oriente" proprio per meglio riflettere le sue attività in costante evoluzione.

Quanto alle sue attività pratiche, il lavoro del GSM ruota attorno a tre incontri annuali.

Primo, la visita annuale ad uno dei paesi partner, evento che permette ai parlamentari dei paesi NATO di familiarizzare con le problematiche politiche, socio-economiche e di sicurezza dei paesi del Mediterraneo. Ad esempio - ma su questo mi soffermerò dopo - una recente visita in Egitto ha offerto una eccellente e franca occasione di scambio con i parlamentari egiziani. Sotto questo profilo, permettetemi di aggiungere che i membri del GSM sono particolarmente lieti di tornare in Algeria per prendere parte ad un seminario bilaterale NATO-Algeria, dopo l'ultima visita del Gruppo in questo paese, avvenuta nel 2001.

La seconda categoria di attività del GSM consiste nei due seminari annuali del Dialogo mediterraneo, uno dei quali viene organizzato congiuntamente con un paese partner; e l'altro - sono particolarmente lieto di poterlo dire - si tiene ogni

anno all'inizio dell'estate nel mio paese, in Italia, con la collaborazione della delegazione parlamentare italiana che ho l'onore di presiedere. Nel corso di questi seminari, ai quali invitiamo a partecipare autorevoli relatori, si discute un'ampia gamma di argomenti, fra cui il terrorismo, la situazione in Medio Oriente, la penuria delle risorse naturali, i fenomeni migratori, il dialogo interreligioso, e questioni in generale legate allo sviluppo e alla stabilità della regione. Sono lieto di dire, sotto questo profilo, che il programma del seminario di quest'anno, che si terrà a Roma il 4-5 luglio, promette di essere molto interessante e affronterà questioni legate alla sicurezza energetica nel Mediterraneo, alla cooperazione politica euro-mediterranea, alla sicurezza nella regione del Sahel, al processo di pace in Medio Oriente e, naturalmente, mi auguro di incontrare una nutrita rappresentanza di colleghi algerini a Roma!

Terzo e ultimo, ma non meno importante, il GSM produce ogni anno, attraverso il lavoro del suo Relatore (attualmente l'On. Vahit Erdem della Turchia) una relazione analitica molto particolareggiata che approfondisce una problematica specifica di particolare rilievo che interessa direttamente l'ampio spazio del Mediterraneo. La relazione dell'On. Erdem, di cui verrà presentata una bozza a Roma, quest'anno tratterà la questione della "Sicurezza energetica e dell'interdipendenza nel Mediterraneo".

Come si evince da questa breve esposizione delle attività del GSM, il lavoro dell'Assemblea parlamentare NATO, benché mantenga un certo grado di prossimità con le iniziative NATO nella regione, al tempo stesso conserva una certa autonomia nei confronti dell'Alleanza, andando anche oltre l'ambito tematico e geografico delle attività della Nato.

Quest'ultimo fatto mi porta a sottolineare il valore aggiunto dell'Assemblea Nato per l'attività dell'Alleanza e a parlarvi - proprio per restare al tema odierno - di quale sia il ruolo che noi parlamentari della NATO giochiamo, in particolare nel contesto del Dialogo mediterraneo della NATO.

Signor Presidente,

Signore e Signori,

Le nuove sfide che tutti quanti ci troviamo ad affrontare oggi sono di natura totalmente diversa rispetto a quelle per le quali la NATO era stata originariamente concepita nello scorso secolo. La più grande di esse è rappresentata dal terrorismo internazionale, che trascende i confini e colpisce popolazioni innocenti in tanti paesi. I nostri ospiti algerini conoscono bene questo fenomeno: molti loro concittadini, uomini e donne, hanno pagato un alto prezzo nella lotta contro gli estremisti, che si è protratta per oltre un decennio ed ha portato infine alla sconfitta di questi ultimi. Oggi, nessuna grande città, su entrambe le sponde del Mediterraneo, può dirsi al riparo dal pericolo di attacchi

terroristici. Questo nuovo stato di cose rende dunque ancora più importante la cooperazione tra la NATO e i paesi del sud del Mediterraneo.

Oltre a minare la nostra sicurezza comune, le nuove sfide alla sicurezza sono alimentate dalle spesso legittime frustrazioni e dalle confusioni dei popoli del Mediterraneo, e ciò conduce a un groviglio di incomprensioni e di errate percezioni sulle rispettive culture, intenzioni e linee politiche. Sappiamo bene, proprio a questo riguardo, che fino a poco tempo fa l'impegno della NATO nel Mediterraneo non è stato pienamente compreso da tutti, e in alcuni paesi forse è tuttora così.

È per questo che attraverso il programma di attività mediterranee, noi parlamentari della NATO ci troviamo a interagire non soltanto con i nostri colleghi dei parlamenti mediterranei, ma anche con esponenti di vario livello della società civile, e questo ci è utile per discutere un'ampia gamma di temi di interesse comune e soprattutto per far luce su aspetti poco o male conosciuti delle politiche NATO. Spesso tali forme di interazione diretta si rivelano uno strumento molto efficace per diffondere informazioni corrette e dissipare pregiudizi e incomprensioni.

Con questa tipologia di attività i parlamentari dei paesi Nato riescono anche a trasmettere ai nostri partner mediterranei l'essenza stessa dell'Alleanza come organizzazione formata da una pluralità di governi democratici, responsabili dinanzi ai rispettivi parlamenti, a loro volta democratici e formati da partiti di diversa ispirazione politica. Queste nostre caratteristiche ci permettono di apparire ai colleghi mediterranei esattamente come noi siamo, cioè genuinamente interessati ad ascoltare le preoccupazioni dei paesi partner; e conseguentemente possiamo far capire ai nostri governi nazionali che cosa ci si aspetta dalla Nato nella regione mediterranea. Così, i nostri governi possono trasmettere questo tipo di indicazioni a Bruxelles.

Per fare un esempio di ciò che intendo dire, faccio nuovamente riferimento alla recente visita del GSM in Egitto, alla quale avevo prima accennato, in quanto essa è proprio la dimostrazione del valore aggiunto del nostro lavoro in seno al Dialogo mediterraneo della NATO. Con tale visita, che peraltro è stata seguita a stretto giro da un seminario NATO-Egitto, noi parlamentari abbiamo potuto capire la vera portata delle percezioni, dell'insoddisfazione e delle aspettative dei colleghi egiziani in merito alle politiche della NATO nell'area e al rapporto con l'Egitto in particolare. Io purtroppo non sono stato presente a quell'incontro, ma altri colleghi dell'Assemblea si sono confrontati con un'ampia gamma di questioni di stretto interesse degli egiziani: dalla questione della proliferazione delle armi di distruzione di massa in Medio Oriente, alla collaborazione con il Consiglio di cooperazione del Golfo (GCC), dal conflitto israelo-palestinese al problema delle mine terrestri in Egitto. Dal canto suo, la nostra delegazione ha avuto l'occasione, nei limiti del possibile, di spiegare agli interlocutori egiziani alcuni aspetti riguardanti le politiche e le attività della NATO, in particolare l'operazione *Active Endeavour*, al Dialogo mediterraneo rafforzato e l'Accordo

di cooperazione individuale concluso in tempi relativamente recenti da Egitto e NATO. L'esito di tale visita, come avviene per ogni altra attività dell'Assemblea, è non soltanto stato comunicato alle 26 capitali dei paesi alleati ma è stato anche diffuso attraverso la pubblicazione di una relazione sul sito internet della nostra Assemblea, che tutti potete consultare, il che ha contribuito ad arricchire il dibattito in corso e a rendere sempre più democratico e trasparente l'accesso alle informazioni riguardanti la NATO.

Signor Presidente,

Signore e Signori,

L'Assemblea parlamentare della NATO, nel corso dei decenni, ha anticipato e esplorato occasioni di dialogo e cooperazione con numerosi paesi con i quali sono stati successivamente stabiliti partenariati ed alleanze a livello governativo. Ma oggi non basta più che Nato e Assemblea parlamentare migliorino il coordinamento dei loro programmi di azione, in particolare nel settore della diplomazia pubblica: occorre invece, anzi è indispensabile che esse non agiscano da sole. Abbiamo bisogno di una strategia ad ampio spettro che miri non soltanto alla sicurezza e alla stabilizzazione del Mediterraneo ma anche a una efficace integrazione economica, sociale e culturale tra Mediterraneo europeo, nordafricano e mediorientale.

In questo, come in qualunque esercizio di inclusione, il ruolo dei parlamentari di entrambe le sponde deve essere centrale. Un tale approccio ci aiuta non solo a stabilire una relazione basata su fiducia e cooperazione, ma anche a consolidare e, ove necessario, far avanzare il nostro *acquis* democratico, senza il quale il futuro delle nostre nazioni rimarrà minato. Questo nostro seminario di Algeri ben riflette la convergenza delle nostre visioni in merito e, ancora una volta, permettetemi di ripetermi quanto siamo lieti di essere qui insieme a voi.

Grazie per l'attenzione.



Assemblea parlamentare della NATO

**SOTTOCOMMISSIONE SULLA SICUREZZA
ENERGETICA E AMBIENTALE**

**LA SICUREZZA ENERGETICA
DELLA REGIONE TRANSATLANTICA**

PROGETTO DI RELAZIONE

MARIO TAGARINSKI (BULGARIA)
RELATORE*

INDICE

I.	INTRODUZIONE	1
II.	LE TENDENZE IN MATERIA DI DOMANDA E DI OFFERTA DI ENERGIA	2
A.	LA DOMANDA	3
1.	Europa	4
2.	America del Nord	6
B.	L'OFFERTA.....	6
1.	Produzione nella regione euroatlantica.....	8
2.	Medio Oriente e Nord Africa (MENA).....	9
3.	Russia.....	11
4.	Regione del Mar Caspio	13
III.	LE ALTERNATIVE ENERGETICHE	14
A.	DIVERSIFICAZIONE DELL'OFFERTA	14
1.	Fonti non convenzionali di idrocarburi	14
2.	Modalità di trasporto	15
B.	ENERGIA NUCLEARE	22
C.	ENERGIA RINNOVABILE	24
D.	EFFICIENZA ENERGETICA.....	26
IV.	ENERGIA E SICUREZZA	28
A.	IL RUOLO DELLA NATO.....	28
B.	IL RUOLO DELL'UE	29
C.	LE CONSEGUENZE PER LA SICUREZZA ENERGETICA DEI PAESI IN VIA DI SVILUPPO.....	30
V.	CONCLUSIONI	31

INTRODUZIONE

1. Non vi è nulla di sorprendente nel fatto che la sicurezza energetica sia divenuta uno dei temi più importanti per la comunità internazionale e per le organizzazioni come la NATO, istituita anzitutto per regolamentare le difficili questioni legate alla sicurezza. L'energia ha sempre svolto un suo ruolo nei rapporti internazionali e talvolta è giunta persino a provocare conflitti armati. Tuttavia, l'argomento energia non è mai stato tanto centrale come in questo periodo e la sua importanza è indubbiamente destinata ad aumentare nei prossimi decenni. Consumiamo già ora una quantità di risorse energetiche che è dieci volte superiore rispetto a 30 anni or sono e si prevede che tale tendenza sia destinata ad accelerare. A metà del XIX secolo, un essere umano consumava in media l'equivalente di 150 watt all'ora (Wh). Oggi, questa cifra è aumentata di oltre 13 volte, fino a raggiungere il livello di 2000 Wh.ⁱ Le nostre società sono sempre più «dipendenti» dall'energia e qualsiasi grave crisi degli approvvigionamenti potrebbe causare danni molto più seri alle nostre economie e al nostro tenore di vita rispetto a quel che sarebbe potuto accadere in un passato non troppo remoto. Questa crescita così notevole del consumo di energia comporta altresì una dipendenza dall'offerta straniera, per non parlare dell'incremento della pressione sull'ambiente.

2. La sicurezza energetica viene definita come «la garanzia della possibilità di avere accesso alle risorse energetiche necessarie al perseguimento dello sviluppo di una potenza nazionale»ⁱⁱ. Tuttavia, questo significato varia a seconda dei paesi. Mentre gli Stati Uniti e i paesi dell'Europa centrale e orientale cercano di garantirsi un approvvigionamento a costi ragionevoli, la Cina tenta di soddisfare le esigenze della sua fiorente economia più o meno a qualsiasi prezzo, l'Ue tenta di dar vita ad una gestione più efficiente della domanda, mentre la Russia associa la sicurezza energetica all'accesso ai mercati esteri. Il settore privato aspira a un mercato mondiale dell'energia giusto e trasparente. Le associazioni e i governi ecologisti ritengono che la sicurezza energetica faccia da contraltare alla causa ambientalista. Alcuni la interpretano come una tutela fisica delle infrastrutture energetiche. Altri, invece, quasi auspicherebbero che il proprio paese non disponesse di risorse petrolifere e di gas, poiché spesso i redditi generati da queste risorse hanno unicamente l'effetto di rafforzare i regimi autoritari in essere, di diminuire le prospettive di democratizzazione senza procurare alcun vantaggio tangibile per la società.

3. Quali sono le condizioni necessarie affinché si realizzi la sicurezza energetica? E' opinione diffusa che l'offerta di risorse debba essere diversificata e che debba sussistere un'ampia gamma di fonti di energia, unitamente a diverse modalità di trasporto. Un'altra condizione importante è data dalla stabilità e dalla trasparenza del mercato mondiale del gas e del petrolio. Inoltre, i produttori debbono mantenere una «disponibilità di capacità produttiva» che

consenta loro di aumentare la produzione al di sopra dei livelli abituali in caso di crisi. Da parte loro, i consumatori devono conservare delle riserve di emergenza come nel caso degli Stati Uniti, la cui riserva energetica di petrolio equivale a 700 milioni di barili. La sicurezza energetica non può essere raggiunta senza rivolgere un'attenzione specifica alla tutela fisica delle risorse energetiche e in mancanza di un finanziamento adeguato del settore Ricerca e Sviluppo (R&D) nel campo dell'energia.

4. In considerazione delle circostanze attuali e della sfida posta dal cambiamento climatico, sarebbe difficile immaginare un futuro sostenibile senza l'eliminazione delle emissioni di carbonio. Tuttavia, è altresì evidente che gli idrocarburi continueranno a svolgere un ruolo importante nei prossimi decenni. Ridurre la povertà è la principale priorità per milioni di persone nei paesi in via di sviluppo, e l'industria basata sul carbonio resta il mezzo meno caro per far progredire l'economia. In Cina, circa il 75% dell'elettricità viene prodotta a partire dal carbone e il paese costruisce in media una centrale a carbone ogni settimana.

5. Un giorno un futuro «senza carbonio» sarà la realtà, ma ciò non avverrà in conseguenza dell'esaurimento provocato dal genere umano delle riserve di petrolio, gas e carbone. Come ebbe a dichiarare in una circostanza lo Sceicco Yamani, ex ministro del petrolio saudita : « La fine dell'età della pietra non fu provocata dalla mancanza di pietre ». I due motori principali dei nuovi orientamenti in materia energetica sono l'accresciuta sensibilizzazione nei confronti dell'ambiente e la volontà di realizzare la sicurezza energetica.

6. La questione della sicurezza energetica non è nuova per l'Assemblea parlamentare della NATO. L'intento del relatore è quello di segnalare l'eccellente relazione presentata da Jos van Gennip alla Commissione economia e sicurezza nel 2006, prima della risoluzione dell'Assemblea. Anche la Commissione scienza e tecnologia, e in particolar modo la Sottocommissione sulla sicurezza energetica e ambientale, possono prendere parte al dibattito su questo importante tema, fornendo i loro punti di vista centrati sulla dimensione tecnologica della questione. Il relatore considera il presente documento l'avvio di un impegno destinato a protrarsi per molti anni, nel corso dei quali la Commissione esaminerà i diversi aspetti legati alla sicurezza energetica. Lo scopo della relazione è quello di fornire una visione d'insieme dei principali aspetti di una questione molto complessa. Un ulteriore intento del relatore è quello di attribuire un riconoscimento alla cooperazione con la Commissione sulla dimensione civile della sicurezza, il cui relatore, Lord Jopling, è stato incaricato di redigere un rapporto speciale sulla tutela fisica delle infrastrutture energetiche critiche. Anche a Vahit Erdem, relatore del Gruppo Speciale Mediterraneo dell'Assemblea, è stato assegnato il compito di preparare una relazione sulla situazione energetica nella regione del Mediterraneo.

LE TENDENZE IN MATERIA DI DOMANDA E DI OFFERTA DI ENERGIA

7. La ripartizione mondiale della domanda e dell'offerta di energia è molto irregolare. Più del 60% dei giacimenti petroliferi accertati si trova in Medio Oriente. La maggior parte delle risorse di gas naturale si concentra in tre soli paesi: la Russia (27 %), l'Iran (15 %) e il Qatar (14 %). Dal canto loro, i paesi sviluppati (membri dell'OCSE) detengono solo tra il 7 e l' 8 % delle riserve mondiali di gas e di petrolio, ma consumano il 50 % del gas naturale e il 60% del petrolio del mondo. Inoltre, le risorse di cui dispone il Medio Oriente sono molto più vantaggiose per quel che attiene ai costi di estrazione e di sfruttamentoⁱⁱⁱ.

LA DOMANDA

8. Stando alle stime dell'Agenzia Internazionale per l'Energia (AIE), il fabbisogno di energia primaria del pianeta dovrebbe aumentare del 55% tra il 2005 e il 2030. Tale accelerazione dell'aumento della domanda proviene soprattutto dai paesi in via di sviluppo che rappresentano il 74% dell'incremento mondiale. La Cina e l'India, le cui economie sono in netta espansione, totalizzeranno da sole circa la metà dell'aumento mondiale del consumo energetico nel corso di detto periodo. Complessivamente, entro il 2030 i paesi in via di sviluppo rappresenteranno più del 50% del consumo mondiale di energia primaria, contro il 41% attuale. La Cina, che ha già superato gli Stati Uniti divenendo il più grande produttore di emissioni di CO² del mondo, entro il 2010 dovrebbe diventare il primo consumatore di energia.

9. I combustibili fossili continueranno ad occupare il primo posto: la loro quota all'interno del mix energetico globale era dell'81% nel 2005 e dovrebbe raggiungere l'82% nel 2030. Le fonti di energie non fossili costituiscono il rimanente 18-19%: nel 2005, la quota del nucleare era del 6% (dovrebbe scendere al 5% nel 2030), quella delle biomasse e dei rifiuti del 10% (9% nel 2030) e quella dell'energia idroelettrica del 2 % (Fonte: AIE).

10. Per quel che attiene alle diverse tipologie di combustibili fossili, la loro ripartizione è la seguente^{iv} :

- Nel 2006, la quota del petrolio era del 35%, - 84 milioni di barili al giorno (mb/g). Entro il 2030, la domanda di petrolio in termini relativi scenderà al 32%, mentre in termini assoluti aumenterà fino a raggiungere i 116 mb/g.
- Il carbone si colloca al secondo posto e la domanda, che rappresenta attualmente il 25% del consumo energetico mondiale, dovrebbe aumentare considerevolmente da qui al 2030, fino ad arrivare al 28%. In termini assoluti, la domanda internazionale di carbone subirà un calo molto forte, passando dai 4154 milioni di tonnellate equivalenti di carbone (Mtec) del 2005 ai 7173 di Mtec nel 2030. I principali consumatori di carbone sono i paesi in via di sviluppo (la Cina e l'India rappresentano da sole circa la metà del consumo mondiale) e la loro quota dovrebbe aumentare ulteriormente.
- La domanda di gas naturale dovrebbe registrare un aumento più regolare, passando dall'attuale 21% della domanda energetica totale al 22% nel 2030. In termini assoluti, tuttavia, si prevede un aumento di due terzi del

consumo mondiale di gas: si passerà dagli attuali 3000 miliardi di metri cubi a 4800 nel 2030.

Petrolio, carbone e gas sono diversi tra loro e raramente intercambiabili. Il petrolio serve principalmente (nel 70% dei casi) a produrre carburante per il trasporto, mentre il gas naturale e il carbone vengono utilizzati prevalentemente per il riscaldamento e per la produzione di elettricità. In tal senso, si prevede che il consumo globale di elettricità sia destinato quasi a raddoppiare nel periodo compreso tra il 2005 e il 2030, e che il numero di veicoli in circolazione nel 2050 sarà pari a 2 miliardi, contro i 700 milioni attuali.

11. L'espansione della domanda, dovuta in particolar modo alla crescita della Cina e dell'India, costituisce senza alcun dubbio il fattore principale che ha causato la straordinaria impennata dei prezzi del petrolio nel corso degli ultimi anni (tuttavia, va notato che in termini reali il prezzo del petrolio non ha mai più raggiunto il record che aveva segnato alla fine degli anni '70). Le imprese cinesi e indiane spesso non cercano principalmente il profitto, mentre sono preoccupate soprattutto di garantirsi l'approvvigionamento di petrolio anche a costo di pagare un prezzo più alto del valore o di fare delle concessioni politiche, il che falsa la concorrenza sul mercato. Il gas naturale è considerato da sempre il «fratello minore» del petrolio e il suo prezzo ha pertanto subito la medesima evoluzione. Il carbone è destinato a rimanere una fonte di energia di interesse per un gran numero di paesi, specialmente per la Cina, che ne possiede vasti giacimenti. Il fattore costo occupa un posto di grande rilievo nei calcoli economici della Cina: nel settore del carbone, un dollaro statunitense consente di produrre circa un milione di BTU [Unità Termiche Britanniche - *British Thermal Units*], mentre nel caso del gas naturale importato, sono necessari circa 7 dollari per produrre la stessa quantità di calore^v. La Cina sta per diventare effettivamente un importatore netto di carbone.

Europa

12. Salvo rare eccezioni, i paesi europei dipendono fortemente da risorse energetiche estere. Nel complesso, l'Europa importa la metà delle sue fonti di energia primaria, una percentuale destinata a giungere a più dei due terzi entro il 2030^{vi}. La Germania, ad esempio, importa la totalità dell'uranio che utilizza nelle sue centrali nucleari, il 97% del petrolio che consuma, l'83% del gas e il 61% del carbone. Il paese è autosufficiente solamente per quel che attiene al suo fabbisogno di lignite (un combustibile estremamente inquinante), e alle energie rinnovabili, ma queste ultime rappresentano solo l'8% del consumo energetico nazionale^{vii}. La Russia e il Medio Oriente sono i principali fornitori di gas e di petrolio per l'Europa: si calcola che entro il 2030 i paesi dell'Ue importeranno dalla Russia il 40% del loro fabbisogno di gas, e dal Medio Oriente il 45% del loro fabbisogno di petrolio^{viii}. Paesi come la Finlandia, la Slovacchia, i tre Stati Baltici, la Georgia e il Belarus non hanno alcuna alternativa all'utilizzo del gas russo. Anche la Repubblica Ceca, l'Ungheria, la Bulgaria, la Grecia, l'Austria e la Turchia sono fortemente dipendenti dalla Russia per il loro approvvigionamento di gas^{ix}.

13. Per quel che concerne il petrolio, i paesi dell'Unione europea ne consumeranno all'incirca la stessa quantità nel corso dei prossimi 25 anni (ovvero 14 mb/g). I paesi europei membri dell'OCSE consumano più petrolio di quanto non ne producano (lo scarto è di circa 9 mb/g) e la loro dipendenza nei confronti delle importazioni si va intensificando (Fonte: AIE).

14. Per quel che attiene al gas naturale, la situazione è ancor più complessa: il suo consumo in Europa dovrebbe aumentare ed arrivare a costituire nel 2030 il 32% del mercato contro il 28% registrato nel 2000, principalmente a causa di un incremento considerevole della produzione di elettricità (Fonte: AIE). Attualmente, l'Ue produce il 37% del suo fabbisogno di gas e ne importa il 29% dalla Russia, il 17% dalla Norvegia e il 13% dall'Algeria^x. D'altro canto, la produzione di gas all'interno dell'Ue dovrebbe diminuire e passare da 216 miliardi di metri cubi del 2000 a 129 miliardi di metri cubi nel 2030. La dipendenza dell'Europa per quel che concerne il gas importato è pertanto destinata ad aumentare considerevolmente e potrà raggiungere l'80% del suo consumo totale entro il 2030.^{xi}. Attualmente, meno della metà del gas deve essere importato.

15. Per quanto riguarda il carbone, il suo consumo in Europa sta subendo un calo regolare (453 Mtec nel 2005, contro 393 Mtec previsti nel 2030) e la produzione interna sta crollando, in gran parte a causa della soppressione dei sussidi rimanenti e della politica concertata dell'Ue indirizzata alla lotta al cambiamento climatico. Attualmente, l'Ue deve importare circa la metà del carbone che consuma e questa dipendenza è destinata ad aumentare nel corso del tempo. (Fonte: AIE).

America del Nord

16. Contrariamente all'Europa, gli Stati Uniti sono molto meno preoccupati per il rifornimento di gas naturale e per la necessità di disporre di una fonte di approvvigionamento sicura per la loro industria per la produzione di energia elettrica. Fondamentalmente, per gli Stati Uniti la sicurezza energetica è sinonimo di approvvigionamento di petrolio per il settore dei trasporti, che dipende da questo combustibile per il 97%^{xii}. Stando alle stime dell'AIE, la domanda di petrolio in Nord America dovrebbe aumentare e passare da 25 mb/g nel 2006 a 30 mb/g nel 2030 (Fonte: AIE). L'America del Nord è un importatore netto di petrolio (a un livello di circa 12 mb/g) e tale dipendenza dalle importazioni dovrebbe aumentare ulteriormente. Prendiamo il caso degli Stati Uniti: il paese importa circa il 60% del petrolio, contro il 30% circa registrato nel periodo della crisi petrolifera del 1973. Due terzi delle importazioni di petrolio provengono da altri paesi d'America (Messico, Canada e Venezuela), un sesto (ovvero, il 10% del totale del consumo di petrolio degli Stati Uniti) dal Medio Oriente e il rimanente sesto si suddivide tra i paesi del Mare del Nord e quelli dell'Africa occidentale^{xiii}. Attualmente, la quantità di petrolio russo esportato negli Stati Uniti è minima, ma potrebbe aumentare con il completamento dell'oleodotto di Murmansk, e raggiungere nel 2010 tra il 10 e il 13 % del totale delle importazioni di petrolio degli Stati Uniti^{xiv}.

17. Per quel che concerne il gas naturale, l'America del Nord attualmente è praticamente autosufficiente. Tuttavia, il suo consumo dovrebbe aumentare entro il 2030 e passare da 765 miliardi di metri cubi a quasi 1 000 miliardi di metri cubi. Stando ai dati dell'AIE, questa regione dovrebbe diventare un grande importatore di gas (16% del suo consumo). Per quel che riguarda il carbone, il Nord America produce di fatto una quantità pari al suo consumo ed è probabile che questo equilibrio sia destinato a protrarsi nel breve periodo. La domanda e la produzione di carbone dovrebbero aumentare lievemente nei prossimi decenni.

L'OFFERTA

18. In considerazione dell'aumento senza precedenti della domanda, è legittimo domandarsi se i fornitori di energia primaria saranno in grado di far fronte alle richieste. Nel 1956, il geologo King Hubert – il padre della teoria del «picco petrolifero» – prevedeva che la quantità di petrolio disponibile si sarebbe ridotta e i prezzi del petrolio avrebbero registrato un'impennata notevole nel periodo compreso tra il 1965 e il 1970. Le sue previsioni si sono rivelate corrette per quel che riguarda il prezzo del combustibile in questione, ma non altrettanto giuste per quel che attiene alla sua quantità e disponibilità. In passato non erano state mai scoperte tante riserve petrolifere come attualmente.

19. Il mondo è lungi dall'aver esaurito le sue risorse di combustibili fossili. Se si tiene conto della situazione attuale, una scadenza di 40 anni per il petrolio e di 70 anni per il gas naturale appare realistica. Tuttavia, queste cifre - spesso

citare - non tengono conto delle riserve di petrolio e di gas non confermate o non accessibili allo stato attuale delle tecnologie. Gli esperti affermano che tra il 1860 e il 1998 l'umanità ha consumato circa 300 gigatonnellate di combustibili fossili. Eppure, le risorse note ammontano a circa 1000 gigatonnellate e in futuro potrebbero essere confermate ulteriori 6000 gigatonnellate. Inoltre, ci si potrebbe aspettare che le tecnologie future arriveranno ad offrire soluzioni redditizie per lo sfruttamento di vasti giacimenti di risorse petrolifere non convenzionali, come ad esempio i pozzi di catrame in Canada. Aggiungendo idrocarburi non convenzionali, come gli idrati di metano, si potrebbe ottenere fino a 17.000 gigatonnellate di combustibili fossili su scala mondiale. Tenendo conto che il consumo annuo attuale è pari a 6,5 gigatonnellate, si può concludere che la minaccia di un esaurimento dei combustibili fossili a livello mondiale è piuttosto esagerata.^{xv}.

20. E' probabile, pertanto, che le nostre economie in un futuro prossimo continueranno a funzionare a petrolio, gas e carbone. Anche se le energie rinnovabili, o altri tipi di energie che non emettono carbonio, diverranno predominanti in seguito, è lecito aspettarsi che l'uso dei combustibili fossili si mantenga su un livello elevato, o persino maggiore in termini assoluti, dato che il consumo globale di energia aumenta progressivamente.

21. L'abbondanza di idrocarburi tuttavia non è sufficiente a soddisfare la domanda crescente: gli investimenti attuali nell'infrastruttura petrolifera e del gas non sono affatto adeguati, il che preoccupa seriamente gli esperti. Pertanto è il sottoinvestimento - e non la carenza di petrolio - l'aspetto che inquieta maggiormente in materia di sicurezza dell'approvvigionamento di petrolio. L'incredibile aumento della domanda globale di energia primaria solleva gravi interrogativi circa la sostenibilità di detto aumento e la capacità futura dei fornitori di farvi fronte. Tenendo conto della tendenza attuale, l'AIE prevede che tra il 2006 e il 2015 l'industria petrolifera mondiale avrà bisogno di una capacità lorda supplementare di 37,5 mb/g (ovvero, circa la metà della produzione attuale di petrolio nel mondo) per rispondere alla domanda crescente e compensare l'esaurimento dei pozzi esistenti. I produttori di petrolio - membri e non membri dell'OPEC (l'Organizzazione dei paesi esportatori di petrolio) - hanno annunciato che prevedono di aumentare il volume lordo di 25 mb/g prima del 2015. Ciò significa che sarebbero necessari ulteriori 12,5 mb/g^{xvi}. Tuttavia, è altamente probabile che queste previsioni siano nonostante tutto eccessivamente ottimiste, poiché l'esaurimento dei pozzi esistenti potrebbe rivelarsi molto più rapido che in passato.

22. In sostanza, per rispondere alla domanda crescente di petrolio e di gas, occorrerà investire circa 22.000 miliardi di dollari nelle infrastrutture energetiche tra il 2005 e il 2030. La metà di questa somma servirebbe a migliorare la capacità di produzione di elettricità nonché le reti di trasmissione e di distribuzione. La quasi totalità della seconda metà verrebbe utilizzata per sviluppare giacimenti di petrolio e di gas supplementari; somme relativamente piccole dovrebbero essere stanziare per il settore del carbone. Più della metà di

questi investimenti dovrebbe essere realizzata dai paesi in via di sviluppo: solo la Cina dovrà investire circa 4.000 miliardi di dollari (Fonte: AIE).

23. Il sottoinvestimento è in gran parte il risultato della diminuzione dei prezzi del petrolio registratasi all'inizio degli anni '90, che ha portato ad una limitazione della capacità di produzione. Inoltre, in molti paesi i settori petrolifero e del gas sono posti da sempre sotto il controllo assoluto dei governi, con una forte limitazione, o un divieto totale, degli investimenti esteri. Più della metà delle compagnie petrolifere e del gas del mondo non contano su alcuna partecipazione o investimento estero^{xvii}.

Produzione nella regione euroatlantica

24. Alcune decine di anni or sono, gli Stati Uniti erano il primo produttore di petrolio del pianeta, ma dalla metà degli anni '80 la loro produzione ha iniziato a diminuire. Stando alle previsioni, la produzione americana di petrolio continuerà a calare di circa il 2% annuo nel periodo compreso tra il 2002 e il 2030. Nel corso degli stessi anni, la produzione di petrolio dei paesi europei membri dell'OCSE (Mare del Nord) potrebbe subire una diminuzione ancora più forte, dell'ordine del 3%.^{xviii} Nei prossimi 25 anni, l'America del Nord produrrà leggermente più petrolio di oggi, ovvero 15,2 mb/g nel 2030 contro i 13,9 del 2006. Tuttavia, questo aumento sarà dovuto unicamente ad uno sfruttamento più attivo delle riserve canadesi, poiché negli Stati Uniti la produzione nazionale dovrebbe accusare una flessione e passare da 7,1 a 6,3 mb/g. Nei paesi europei membri dell'OCSE, il calo sarà con ogni probabilità più incisivo: da 5,2 a solo 2,5 mb/g (Fonte: AIE).

25. Nel caso del gas naturale, la produzione in America del Nord aumenterà lentamente nel corso dei prossimi decenni, mentre quella dei paesi europei membri dell'OCSE (Mare del Nord) dovrebbe diminuire: da 315 miliardi di metri cubi nel 2005 a 251 miliardi di metri cubi nel 2030^{xix}.

26. La sola opzione realistica per aumentare la produzione di combustibili fossili nella regione euroatlantica è quella di sfruttare le nuove risorse della regione artica. Se, da un lato, la comunità scientifica e gli ecologisti sono sempre più preoccupati per il riscaldamento del pianeta, i dirigenti politici e gli imprenditori sono già alla ricerca di mezzi per trarre vantaggio dal disgelo artico. Oltre a beneficiare di una stabilità sul piano politico, la regione è anche molto più vicina all'Europa che ai paesi del Golfo. Tuttavia, si pone una serie di problemi: distanza, clima freddo, logistica e infrastrutture poco sviluppate, presenza di ghiacciai, durata ridotta delle ore di luce nella giornata, ecc..

27. Banchise equivalenti alla superficie del Texas e dell'Arizona si sono sciolte nel giro di 30 anni. Un certo numero di specialisti del settore prevede che i ghiacciai del Mare Glaciale Artico potrebbero essere totalmente scomparsi prima dell'estate del 2040, il che aprirebbe nuove vie navigabili a Nord e faciliterebbe l'estrazione delle risorse della regione. Per la prima volta nella storia documentata, nell'estate del 2007 il Passaggio a Nord-Ovest è risultato

completamente libero dai ghiacci, dal Pacifico fino all'Atlantico. Nel lungo periodo, la scomparsa dei campi di ghiaccio potrà consentire l'estrazione delle risorse minerarie. Si ritiene che a grandi profondità esistano vasti e ricchi giacimenti, prevalentemente di petrolio, diamanti, oro, rame e zinco (Kopp Dominique, settembre 2007). Si tratta di un vero e proprio Eldorado per i paesi del Nord come la Russia, il Canada, gli Stati Uniti, la Danimarca, la Norvegia, la Svezia, la Finlandia e l'Islanda. Ma le risorse dell'Artico rappresentano la soluzione? L'opinione degli esperti in proposito non è unanime.

28. Un'analisi comparativa elaborata nel 2000 dal Servizio di prospezione geologica degli Stati Uniti (*US Geological Survey-USGS*) indica che l'Artico contiene il 25% delle riserve mondiali di gas e di petrolio ancora inesplorate (Graff James, ottobre 2007). Nell'ambito della crisi dell'offerta che attualmente attraversa il settore petrolifero, queste prospettive promettenti hanno suscitato notevoli aspettative tra i governi e provocato una corsa verso il Nord. Tuttavia, l'esattezza dei dati contenuti nel rapporto dell'USGS è messa in dubbio da un numero sempre crescente di esperti, e la percentuale del 14% appare più realistica^{xx}.

29. Lo sfruttamento delle risorse dell'Artico è già cominciato e sono nati alcuni progetti di cooperazione, come ad esempio l'accordo concluso tra Gazprom e Norsk Hydro finalizzato allo sfruttamento del ricco giacimento di Shtokman, nel mare di Barents. Grazie all'utilizzo di una nuova tecnologia, la compagnia Statoil ha potuto allestire la prima piattaforma marittima nel mare di Barents, per il giacimento di Snøhvit. Questo progetto, che non prevede alcuna installazione di superficie, consiste nel condurre enormi quantità di gas naturale fino a terra per la liquefazione e l'esportazione. L'impianto di liquefazione è il primo di questo tipo in Europa ed è il più settentrionale del mondo. Una delle difficoltà maggiori consiste nel far salire la pressione nei serbatoi di gas per spingere il gas verso i pozzi. Il procedimento impiegato da Statoil consiste nell'immettere nei serbatoi acqua di mare fredda.

Medio Oriente e Nord Africa (MENA)

30. Dalla sua creazione, l'OPEC è diventata un soggetto estremamente importante sulla scena internazionale, sia a livello economico sia a livello geopolitico. Le risorse petrolifere della Russia, del Mar Caspio o dell'Artico possono costituire un complemento essenziale alle diverse energie di cui dispongono l'Europa e l'America del Nord, ma non potranno mai sostituire totalmente le immense riserve del Medio Oriente. Secondo lo studio *World Energy Outlook 2007* condotto dall'AIE, la parte dell'OPEC nella produzione di petrolio (convenzionale e non convenzionale) passerà dall'attuale 42 % (36 mb/g) al 52 % nel 2030 (61 mb/g), a patto che i membri dell'Organizzazione realizzino gli investimenti necessari nel settore petrolifero. I paesi del Medio Oriente rappresentano più dei due terzi della produzione di petrolio dell'OPEC. La sola Arabia Saudita produce circa 10,5 mb/g, ovvero quasi quanto la produzione congiunta degli Stati Uniti e dei paesi membri dell'OCSE^{xxi}.

31. Il regolamento dell'OPEC prevede l'obbligo per i paesi membri dell'Organizzazione di rispettare determinati limiti massimi di produzione, e pertanto le industrie petrolifere di questi paesi non funzionano a pieno regime, oppure immagazzinano il petrolio prodotto in eccedenza. Di conseguenza, detti paesi dispongono di una capacità eccedente che può essere utilizzata in caso di crisi. Le imprese petrolifere non appartenenti all'OPEC, al contrario, non hanno a disposizione incentivi per la creazione di un meccanismo analogo^{xxii}. Tuttavia, nel tentativo di far fronte all'aumento considerevole della domanda globale, le «liquidità» dell'OPEC sono state intaccate e rappresentano attualmente solo il 3% circa del mercato, contro il 10% del 2002. Questa situazione ha ispirato a Gal Luft, un noto esperto del settore, la seguente riflessione: « Il mercato del petrolio somiglia attualmente ad una vettura priva di ammortizzatori: la benché minima scossa può sbalzare in aria i passeggeri »^{xxiii}.

32. Il Medio Oriente inoltre dovrebbe svolgere un ruolo sempre maggiore nel settore del gas naturale, con una produzione che dovrebbe triplicare tra il 2005 e il 2030. Entro la fine del suddetto periodo, la regione produrrà 940 miliardi di metri cubi di gas, ovvero più della Russia, che attualmente ne produce una quantità doppia rispetto al Medio Oriente (Fonte: AIE). L'Iran, il Qatar, l'Arabia Saudita, gli Emirati Arabi Uniti e l'Algeria si collocano rispettivamente al secondo, terzo, quarto e quinto posto sulla scala mondiale per quel che riguarda le riserve di gas. Benché i volumi attuali di esportazione siano variabili, questi paesi dispongono tutti di un indiscutibile potenziale per soddisfare la domanda di gas crescente della comunità transatlantica.

33. A breve e medio termine, l'Algeria, il Qatar e, in misura minore, l'Egitto potrebbero dominare la scena per quel che concerne l'approvvigionamento di gas dell'Europa, del Medio Oriente e del Nord Africa. L'Algeria, aiutata dalla sua vicinanza geografica all'Europa, è sempre stata uno dei principali fornitori di gas. Circa il 95% delle sue esportazioni di gas (65 miliardi di metri cubi) è destinato ai 25 paesi membri dell'Ue; principalmente attraverso i due gasdotti esistenti, dei quali uno collega il paese alla Spagna, attraverso il Marocco, e l'altro lo collega all'Italia, passando per la Tunisia. Altri due gasdotti sottomarini sono in costruzione e collegheranno direttamente l'Algeria alla Spagna e all'Italia. Il Medgas e il Galsi, la cui capacità iniziale combinata sarà di 30 miliardi di metri cubi, rafforzeranno la posizione dell'Algeria che rappresenta una delle fonti principali di energia per l'Europa del Sud (Italia, Spagna, Portogallo e Francia). In qualità di primo produttore di gas naturale liquefatto (GNL) al mondo, l'Algeria è anche uno dei principali esportatori di gas liquido e una gran parte delle sue esportazioni soddisfa la domanda dei mercati americano e turco.

34. Dal canto suo, il Qatar ha registrato un aumento importante nella produzione di gas naturale nel corso degli ultimi dieci anni. Fino a poco tempo fa, la totalità delle sue esportazioni di gas (30 miliardi di metri cubi) era sotto forma liquida, il che rendeva il Qatar il primo esportatore di GNL a livello

mondiale. Per via della collocazione geografica del paese, la maggior parte delle sue esportazioni di GNL era destinata ai mercati dell'Asia e del Pacifico con alcune forniture alla Spagna, al Regno Unito e agli Stati Uniti. Tuttavia, con il recente completamento del progetto regionale « *Dolphin* »^{xxiv}, la cui condotta (*pipeline*) collega le reti di gas naturale del Qatar, dell'Oman e degli Emirati Arabi Uniti, il Qatar potrà soddisfare la domanda crescente di gas degli altri due paesi che, malgrado immense riserve, non sono riusciti ad attuare politiche di produzione adeguate.

35. In Egitto, scoperte recenti hanno fatto del gas naturale il principale motore di crescita del paese in materia energetica. Nonostante l'entità relativamente modesta delle riserve e della produzione di gas, il paese ha avviato diversi progetti ambiziosi che rivestono un'importanza strategica per i suoi vicini e per l'Ue. Di fatto, oltre a una condotta terminata di recente, tra Egitto e Israele, un progetto di «gasdotto arabo» - che prolungherà una condotta già esistente dalla Giordania alla Turchia, che passa per la Siria - consentirà all'Egitto di esportare ogni anno da 3 a 11 milioni di metri cubi (Mm³) al giorno verso la Turchia, e inoltre da 6 a 17 Mm³/g verso l'Europa dell'Est attraverso il gasdotto Nabucco in fase di progettazione (Fonte : EIA [*Energy Information Administration*] degli Stati Uniti).

36. E' stata proposta l'idea di creare un'organizzazione dei paesi esportatori di gas (OPEG) sul modello dell'OPEC. Nel 2001, 15 tra i principali paesi produttori di gas - tra cui la Russia, l'Algeria e il Qatar - hanno dato vita al Forum dei paesi esportatori di gas (FPEG). I paesi membri rappresentano il 73% delle riserve mondiali di gas e il 42% della produzione internazionale. Secondo alcuni il FPEG potrebbe diventare l'equivalente dell'OPEC per il gas naturale, ma una serie di fattori rende tale ipotesi poco probabile, come ad esempio la regionalizzazione dei mercati del gas, il numero crescente di fornitori, la prevalenza dei contratti a lungo termine e l'incertezza in merito al prezzo del gas.^{xxv}

Russia

37. La Russia è probabilmente il primo fornitore di energia della regione euroatlantica. Dato che si tratta anche di uno dei soggetti politici e militari più ambiziosi del globo, le relazioni tra questo paese e i suoi partner commerciali del settore energetico hanno la tendenza ad essere fortemente politicizzati. I responsabili della politica russa ritengono in modo pressoché unanime che le risorse energetiche del paese siano un mezzo essenziale per modernizzare l'economia e ristabilire il prestigio della Russia su scala internazionale.

38. La produzione petrolifera russa dovrebbe conservare la sua lieve tendenza all'aumento e passare dai 9,6 mb/g del 2006 ad 11,2 mb/g nel 2030. Nello stesso periodo, il consumo nazionale di petrolio dovrebbe altresì aumentare per giungere a 3,3 mb/g (contro i 2,6 del 2006), Per quel che concerne il gas naturale, la Russia è una grande potenza internazionale: il paese assicura attualmente più del 20% della produzione mondiale, e ci si

aspetta che tale percentuale aumenti ulteriormente: da 639 miliardi di metri cubi del 2005 a 823 miliardi di metri cubi nel 2030 (Fonte: AIE). La Russia fornisce un quarto del fabbisogno europeo di gas naturale, una quota che probabilmente è destinata ad aumentare fino a circa il 40% entro il 2020.^{xxvi}

39. Le prospettive di crescita dell'industria petrolifera e del gas russa sono oggetto di dibattito. In primo luogo, la Russia deve realizzare forti investimenti nel proprio settore energetico. Anche se tali esigenze saranno in parte realizzate dagli stessi russi, resterà ancora un ampio margine di azione per gli investitori stranieri. Tuttavia, sotto la guida del Presidente Putin, il paese sta nazionalizzando nuovamente il settore energetico e l'esempio più significativo a tale proposito è rappresentato dal caso di Yukos. Una partecipazione straniera limitata è autorizzata nel settore del petrolio, ma è sempre lo Stato che detiene pressoché in esclusiva l'industria del gas. La Shell è stata obbligata a rivendere a Gazprom una parte delle quote che possedeva nel progetto « *Sakhalin II* » (all'estremo est della Russia). Anche la compagnia TNK-BP, il cui capitale comprende delle partecipazioni straniere, ha dovuto cedere, sempre a Gazprom, l'amministrazione del settore del gas di Kovykta (in Siberia). La rete di condotte è completamente statale. Del resto, la Russia si rifiuta di ratificare il Trattato sulla Carta dell'Energia che vieterebbe la discriminazione delle compagnie europee che operano nel settore energetico sul territorio russo.

40. In secondo luogo, la rete degli oleodotti russi non sembra sufficiente per far fronte all'aumento delle esportazioni di petrolio tra la Russia e l'Europa. Nel 2003, ad esempio, la Russia produceva circa 5 mb/g di petrolio da destinare all'esportazione: solo 3,5 mb potevano essere trasportati attraverso la rete Transneft, mentre i rimanenti 1,5 mb dovevano essere trasportati con mezzi molto meno comodi come le ferrovie o il trasporto fluviale^{xxvii}. Sebbene siano necessari investimenti importanti per modernizzare la rete degli oleodotti, il Cremlino è determinato a preservare il monopolio delle rete statale Transneft, malgrado la presenza di alcune iniziative private. Anche il processo di obsolescenza dei gasdotti comporta uno spreco di non meno di 30 miliardi di metri cubi di gas all'anno.^{xxviii}

41. In terzo luogo, sono stati espressi alcuni dubbi circa la capacità futura della Russia di onorare gli impegni assunti in materia di approvvigionamento energetico, specialmente se non viene sostenuta da un afflusso di petrolio e di gas proveniente dall'Asia centrale. Inoltre, il prezzo del gas naturale è nettamente svalutato sul mercato interno russo, il che comporta degli sprechi e un forte aumento del consumo nazionale, tutti fattori che limitano le possibilità di esportazione. La compagnia di Stato Gazprom, che detiene il monopolio del gas, viene inoltre criticata per gli investimenti che realizza al di fuori della sua attività primaria, come ad esempio la costruzione degli impianti olimpici a Sochi oppure l'espansione delle sue attività nel settore dei mezzi di comunicazione. Dalla metà di gennaio alla metà di febbraio 2006, un certo numero di paesi, tra cui la Serbia, l'Italia, la Romania e la Polonia - hanno subito delle interruzioni nelle forniture di gas da parte della Russia. Incidenti di questo tipo hanno posto in evidenza l'incapacità temporanea di Gazprom di fornire quantità sufficienti di

gas.^{xxix} Nel corso degli ultimi anni, il rendimento della compagnia è stato meno spettacolare: l'anno scorso, la sua quotazione in borsa è aumentata del 15% contro il 60% del 2006.^{xxx}

42. Infine, elemento niente affatto trascurabile, la politica condotta dalla Russia nel settore energetico pone gravi problemi ad alcuni paesi vicini e li obbliga a trovare eventuali alternative. Il prezzo dell'energia può variare considerevolmente a seconda che il paese acquirente sia considerato o meno un alleato politico della Russia. Se una massimizzazione del profitto rappresenta un obiettivo assolutamente accettabile, il fatto di applicare al Belarus o all'Armenia tariffe meno elevate non risponde alla stessa logica economica. Lo stesso Presidente Putin ha ammesso in una circostanza che Gazprom era « una potente leva politica ed economica sul resto del mondo »^{xxx1}. E' difficile non vedere una dimensione politica nelle temporanee sospensioni degli approvvigionamenti all'Ucraina e alla Georgia a seguito delle « rivoluzioni colorate » che hanno avuto luogo in questi paesi. Nel 2006, quando la compagnia polacca PKN Orlen batté alcuni concorrenti russi per l'acquisto della quota di controllo della società "Mazeikiu nafta" – la più grande raffineria degli Stati baltici –, le forniture di petrolio russo dirette alla suddetta raffineria furono immediatamente interrotte, ufficialmente a causa di « difficoltà tecniche ». Da allora, la situazione non è cambiata.

Regione del Mar Caspio

43. Le risorse del Mar Caspio rivestono un interesse particolare che deriva non solo dalla loro abbondanza, ma anche dalla vicinanza geografica a diversi paesi che occupano un posto di rilievo nel settore energetico: Russia, Europa, Cina, India e Medio Oriente. Si sente spesso dire che il Mar Caspio è diventato lo scenario di una lotta geopolitica.

44. L'Azerbaigian ha sperimentato una crescita enorme della sua produzione petrolifera, resa possibile in gran parte da un'importante partecipazione straniera. Nel 2007, il paese ha esportato circa 0,7 mb/g, principalmente verso l'Europa attraverso la Turchia. Si calcola che le riserve petrolifere dell'Azerbaigian vadano dai 7 ai 13 miliardi di barili (queste cifre potrebbero tuttavia essere rivedute poiché alcuni esperti ritengono che le riserve del paese in questione siano molto più elevate). Il Kazakhstan raggiunge livelli di produzione di petrolio ancor più elevati, con esportazioni pari circa a 1,2 mb/g e riserve comprese tra 9 e 40 miliardi di barili. Anche le compagnie petrolifere internazionali investono attivamente nello sviluppo delle risorse kazake. La maggior parte delle esportazioni di petrolio del paese vengono trasportate in Occidente attraverso la Russia, mentre una parte è destinata ai paesi del Golfo (grazie a un accordo di scambio di petrolio con l'Iran) e alla Cina (attraverso l'oleodotto).^{xxxii}

45. Nel settore del gas, il potenziale del Mar Caspio è ancor più importante. Nel 2005, l'Azerbaigian, il Kazakhstan, il Turkmenistan e l'Uzbekistan hanno prodotto una quantità di gas naturale pari quasi a quella del Canada e le riserve

accertate della regione sono paragonabili a quelle della Nigeria.^{xxxiii} Gli ostacoli maggiori allo sfruttamento di tutte queste risorse sono costituiti dalla reticenza dei rispettivi governi ad autorizzare gli investimenti stranieri, nonché dalla mancanza di mezzi di trasporto.

LE ALTERNATIVE ENERGETICHE

DIVERSIFICAZIONE DELL'OFFERTA

46. La celebre frase di Winston Churchill – « In materia di petrolio, la sicurezza e la certezza risiedono nella varietà, solamente nella varietà » – non è forse mai stata così vera come al giorno d'oggi. La diversificazione dell'offerta viene considerata una condizione essenziale per la sicurezza energetica. È importante osservare che per diversificazione si intende non solo la varietà dei fornitori ma anche la possibilità di sostituire una fonte di energia con un'altra. Il presente capitolo pertanto si occupa sia delle fonti energetiche non convenzionali, che servono da stimolo per la crescita, sia dei mezzi atti ad accedere a nuovi fornitori.

Fonti non convenzionali di idrocarburi

47. **Liquefazione del gas (tecnologia GTL: *Gas-To-Liquid*)**. Esistono diversi metodi per produrre elettricità e riscaldamento, dagli impianti a carbone fino alle centrali nucleari. I nostri mezzi di trasporto, invece, sono molto meno flessibili e dipendono principalmente da un'unica fonte di energia: il petrolio. Se si tiene conto inoltre delle previsioni relative ad un probabile raddoppio del numero delle autovetture nei prossimi 25 anni, appare indispensabile la ricerca di nuove soluzioni tecnologiche per i nostri trasporti. Si possono osservare progressi sensibili nel settore delle tecnologie che consentono di produrre combustibile diesel partendo da fonti alternative al petrolio. Il metodo « Fischer-Tropsch », che consiste nel trasformare il gas naturale in diesel, può fornire un'alternativa estremamente interessante per le vetture che funzionano con questo tipo di carburante. La tecnologia GTL permette inoltre di ottenere un carburante molto più ecologico. Tuttavia, sono necessarie ulteriori iniziative nel settore Ricerca e Sviluppo per far abbassare il costo del GTL, ad esempio migliorare la catalisi ed utilizzare membrane in ceramica. La produzione del carburante GTL può rivelarsi positiva sul piano commerciale poiché potrebbe utilizzare risorse di gas «remoto» (*stranded gas*) che altrimenti resterebbero inutilizzate da parte dell'industria tradizionale del gas. Stando agli esperti, nel medio e lungo periodo, la tecnologia GTL «potrebbe modificare l'equazione energetica mondiale consentendo la commercializzazione di grandi riserve di gas altrimenti inutilizzate in mercati in piena espansione, contribuendo a soddisfare nuove esigenze ambientali e alleggerendo le eventuali tensioni politiche ».^{xxxiv}

48. **Petrolio "pesante" e sabbie bituminose**. Le riserve di questo petrolio non convenzionale sono enormi ed equivalgono complessivamente alle risorse

globali di petrolio convenzionale, ovvero circa mille miliardi di barili. Più della metà delle riserve di petrolio non convenzionale si trova nell'emisfero Nord, specialmente in Canada.^{xxxv} Il Venezuela sostiene di detenere circa 1,2 mila miliardi di barili di petrolio pesante nella regione dell'Orinoco. Attualmente, la produzione mondiale di petrolio non convenzionale è di soli 1,8 mb/g, ovvero 40 volte inferiore rispetto a quella del petrolio convenzionale. Tuttavia, si prevede che tale produzione dovrebbe almeno quadruplicare entro il 2030, e il Canada dovrebbe garantire più della metà della produzione globale (Fonte: AIE).

49. Le sabbie bituminose del Canada rappresentano la seconda riserva di bitume del mondo, dopo quella dell'Arabia Saudita. Benché le riserve canadesi di sabbie bituminose siano considerevoli, la produzione di petrolio del paese rimane limitata^{xxxvi} a causa del costo elevato del processo di estrazione, sia a livello finanziario sia a livello ambientale. In Canada, le sabbie bituminose (la maggior parte delle quali si trova nella provincia di Alberta) si trovano, per più dell'80%, ad una profondità troppo grande per consentire uno sfruttamento a cielo aperto. Pertanto, questa risorsa deve essere estratta mediante l'utilizzo di tecniche in loco. Con l'aiuto di una tecnologia di perforazione si inietta del vapore nel giacimento al fine di riscaldare la sabbia bituminosa e di ridurre quindi la viscosità del bitume. Il bitume caldo si sposta verso i pozzi di produzione da dove viene condotto verso la superficie, mentre la sabbia rimane sul posto. La tecnologia in loco è costosa e necessita di alcune condizioni, quali ad esempio la presenza di una fonte d'acqua nelle vicinanze. Le difficoltà legate alle procedure in loco sono date dalla redditività dell'estrazione, dalla gestione dell'acqua utilizzata per produrre il vapore e dall'utilizzo congiunto di tutte le fonti di calore (altrimenti si possono verificare degli sprechi) al fine di ridurre al massimo i costi. Altri metodi in loco sono attualmente in fase di sviluppo e appaiono promettenti. Un altro inconveniente dell'estrazione delle sabbie bituminose deriva dal fatto che il processo genera una quantità di gas serra cinque volte maggiore rispetto al petrolio convenzionale, a causa dell'enorme quantità di gas naturale necessaria per trasformare il bitume (Greenpeace, 2007).

50. **Gas non convenzionale.** Anche lo sfruttamento delle risorse di gas non convenzionale (metano ottenuto da sabbie conglomerate, scisti, e giacimenti di carbone) è ritenuto promettente. Secondo il *National Petroleum Council* americano, nel 2015 le fonti di gas non convenzionale rappresenteranno il 20% della produzione di gas degli Stati Uniti^{xxxvii}.

Modalità di trasporto

51. Attualmente, circa il 50% di tutto il petrolio estratto viene esportato (41 mb/g), e questa percentuale tenderà ad aumentare nel tempo. Contrariamente al petrolio, il gas è molto più difficile da trasportare. Per questo motivo, solo il 13% della produzione mondiale di gas viene esportato. Si tratta di una percentuale che dovrebbe aumentare e passare al 22% nel 2030. (Fonte: AIE). Per far fronte all'aumento rapido delle esportazioni di gas e di petrolio, è

necessario pensare ad infrastrutture supplementari, quali ad esempio nuove condotte e terminali GNL.

Condotte (pipelines)

52. I paesi occidentali e le società che operano nel settore dell'energia sono favorevoli ormai da molto tempo alla politica delle «condotte multiple», soprattutto nei casi in cui si tratta del trasporto delle risorse di petrolio e di gas del Mar Caspio. L'esistenza di mezzi di trasporto diversi produce vantaggi finanziari evidenti in quanto consente di utilizzare le forze di mercato. Le autorità russe non contestano la legittimità di una simile politica: in occasione del Vertice dei paesi che si affacciano sulle rive del Mar Caspio tenutosi ad Ashgabat (Turkmenistan) nell'aprile del 2002, il Presidente Putin stesso ha dichiarato: «La Russia non è allergica all'idea delle condotte multiple»^{xxxviii}.

53. La Russia partecipa attivamente ai progetti comuni destinati ad estendere le reti di gasdotti e oleodotti nella regione del Mar Caspio, ovviamente con il presupposto che vengano collegate alla rete delle infrastrutture russe esistenti. Il paese si considera un intermediario indispensabile tra l'Asia centrale e l'Occidente. Come è stato detto in precedenza, è nell'interesse della Russia fare in modo che i paesi che si affacciano sulle rive del Mar Caspio continuino per molto tempo ad essere obbligati ad utilizzare la rete russa per trasportare il loro petrolio e il loro gas, elemento che, inoltre, produce l'effetto di aiutare le compagnie russe ad onorare gli impegni assunti nei confronti dei loro clienti occidentali. Stando ai dati di cui disponiamo, un terzo del gas esportato da Gazprom in Europa proviene dal Turkmenistan.

54. Il ruolo della Russia come intermediario per le esportazioni di petrolio del Mar Caspio ha subito un costante declino in seguito alla messa a punto di diversi progetti di costruzione di *pipeline* nella regione:

- A partire dalla messa in servizio dell'oleodotto **Baku-Tbilisi-Ceyhan** (BTC) nel 2006, soltanto piccole quantità di petrolio dell'Azerbaijan sono ancora trasportate attraverso l'oleodotto Baku-Novoro e tramite ferrovia.
- In Kazakhstan, soltanto un terzo del petrolio prodotto è trasportato attraverso il sistema russo Transneft. Oltre metà delle esportazioni di petrolio del paese transitano per il **Caspian Pipeline Consortium** (CPC),^{xxxix} una condotta unica nel suo genere che attraversa il territorio russo (fino a Novorossiysk) ma è gestita da società private russe, kazake e americane. La capacità del CPC deve essere ampliata al fine di far fronte al rapido aumento della produzione di petrolio in Kazakhstan, ma i negoziati in materia di ampliamento sono bloccati da disaccordi tra i membri occidentali del consorzio e la compagnia russa Transneft, che è determinata a mantenere il proprio monopolio sulla rete di oleodotti costruiti in Russia.^{xl}

- Società kazake e occidentali hanno recentemente lanciato il progetto **Kazakhstan Caspian Transportation System (KCTS)**, il cui obiettivo è riorientare una parte del petrolio proveniente dal nord del Mar Caspio verso l'oleodotto BTC. Ciò implica tuttavia che la capacità del BTC dovrà essere ulteriormente accresciuta per poter contenere il flusso di petrolio kazako.
- Un'altra rotta alternativa che aggira la Russia è l'oleodotto **Baku-Supsa** (affetto attualmente da alcuni problemi tecnici), gestito dalla British Petroleum (BP); il petrolio è trasportato fino alla costa georgiana per essere poi trasportato altrove per mezzo di petroliere.
- Polonia, Ucraina, Lituania, Georgia e Azerbaigian hanno stabilito di costruire un oleodotto tra il porto ucraino di **Odessa** e la città polacca di **Gdansk** (Danzica). Tale oleodotto potrà prendere in consegna il petrolio dalle petroliere e fornire così un itinerario alternativo per il petrolio proveniente dal Mar Caspio e diretto verso l'Europa centrale e settentrionale.



Figura 1. Oleodotti nella regione del Caspio.

Fonte: US Energy Information Administration

55. Riguardo al gas, tuttavia, la Russia ha ottenuto risultati molto più soddisfacenti e rimane un attore di primo piano nella regione del Caspio. Se il gasdotto South Caucasus Pipeline (SCP), finanziato dall'Occidente, trasporta il gas dell'Azerbaigian verso la Turchia evitando la Russia (come il BTC per il petrolio), i principali produttori di gas della regione – Turkmenistan, Kazakhstan e Uzbekistan – dipendono fortemente dalla rete di gasdotti Gazprom del Centro e dell'Asia centrale (CAC). L'accordo concluso nel 2007 tra Russia, Kazakhstan e Turkmenistan, con il quale questi ultimi riaffermano il loro impegno rispetto al CAC, ha inferto un serio colpo alle speranze degli Stati Uniti e dell'Europa riguardo alla costruzione della Trans-Caspian Gas Pipeline (TCGP) tra l'Asia centrale e l'Europa. Il SCP era stato originariamente concepito come una parte

della TCGP, e il suo valore per l'Europa è notevolmente più basso senza il collegamento trans-Caspio.



Figura 2. Gasdotti nella regione del Caspio

Fonte: US Energy Information Administration

56. Il progetto del gasdotto Nabucco, che beneficia del sostegno dell'Ue e riveste grande importanza sul piano geopolitico, dovrebbe collegare il SCP all'Europa centrale attraversando i territori di Turchia, Bulgaria, Ungheria ed Austria. Un ramo di tale condotta dovrebbe servire inoltre Grecia e Italia. Il gasdotto dovrebbe essere completato e messo in servizio nel 2013, ma il progetto ha incontrato difficoltà legate a problemi di finanziamento e a disaccordi politici, come quelli tra Francia e Turchia. Un altro interrogativo fondamentale è se gli approvvigionamenti di gas del Nabucco saranno sufficienti, dato che l'Azerbaijano non dispone di riserve proprie sufficienti a soddisfare in modo concreto il fabbisogno dell'Europa. Poiché il Turkmenistan è impegnato con la Gazprom, è stato perfino suggerito che l'Europa consideri un accordo con l'Iran, il secondo produttore di gas al mondo, affinché una parte del suo gas sia trasportata attraverso il Nabucco. Oltre al fatto che tale proposta tocca un tema delicato dal punto di vista politico, è necessario considerare anche che l'Iran, per lo meno nel breve periodo, ha poco da offrire in quanto consuma internamente quasi tutto il gas che produce.



Figura 3. I progetti South Steam e Nabucco

Fonte: BBC

57. La proposta più recente in merito ad una rotta di trasporto alternativa del gas del Caspio verso l'Europa è stata avanzata dal Primo Ministro ucraino Yulia Tymoshenko. Quest'ultima ha chiesto il sostegno dell'Ue per la costruzione di un gasdotto (*'White Stream'*) che congiunga il Turkmenistan all'Azerbaijan, alla Georgia e quindi all'Ucraina (sul fondo del Mar Nero) e successivamente anche all'Europa centrale. La Commissione europea sta attualmente studiando tale proposta.

58. Le vie di trasporto per le esportazioni russe di petrolio e gas sono quasi esclusivamente dirette verso l'Europa. Il gas russo è trasportato da gasdotti che attraversano i territori dell'Ucraina e del Belarus e si dirigono poi verso i paesi dell'Europa centrale e la Germania. La maggior parte del petrolio russo è trasportata attraverso la rete di oleodotti di Druzhba in Europa centrale o per mezzo di petroliere attraverso il porto di Novorossiysk sul Mar Nero e il Bosforo, o l'oleodotto di Bourgas in Bulgaria.

59. Le autorità russe stanno tuttavia riesaminando tali rotte tradizionali con l'intento di evitare i paesi intermedi dell'Europa centrale e orientale. A tale scopo, la Transneft ha recentemente aperto un terminal di esportazione di petrolio a Primorsk, vicino a San Pietroburgo, al fine di riorientare il petrolio che transita per la rete di oleodotti di Druzhba verso il Mar Baltico, dove esso passa ad essere trasportato da petroliere. Tale mossa ha ridotto considerevolmente l'importanza dell'oleodotto di Druzhba e ha provocato l'arresto del flusso di petrolio in direzione dei porti marittimi di Ventspils in Lettonia e di Butinge in Lituania, dai quali venivano in passato esportate ingenti quantità di petrolio russo.

60. Riguardo alla riconfigurazione degli itinerari delle esportazioni di gas, l'iniziativa più importante è l'accordo concluso tra la Gazprom, due società tedesche e una società olandese del settore energetico, volto a realizzare entro il 2011 un gasdotto *offshore* nel nord dell'Europa (*Nord Stream*) che congiungerebbe il porto russo di Vyborg, sul Mar Baltico, alla Germania. L'ex cancelliere tedesco Gerhard Schröder è stato eletto presidente del comitato degli azionisti del progetto. Il gasdotto *Nord Stream* permetterà alla Russia di

far arrivare il gas direttamente alla Germania, senza passare attraverso intermediari. Diversi paesi europei hanno espresso preoccupazioni riguardo al progetto, sia in termini di rischi ambientali sia per il fatto che alcuni dei vicini della Russia perderebbero ogni possibilità di sottrarsi alla totale dipendenza dal gas russo. I timori in campo ambientale sono basati sul fatto che durante e dopo la seconda guerra mondiale sono state riversate nel Mar Baltico ingenti quantità di armi chimiche. Un eventuale incidente potrebbe avere ripercussioni sull'intera regione del Baltico.

61. La Gazprom sta inoltre esaminando nuove soluzioni per esportare il gas attraverso l'Europa sudorientale. Il progetto *Blue Stream* (di cui il *South Stream* sarebbe il secondo troncone) è in effetti un concorrente diretto del gasdotto Nabucco proposto dall'Ue, in quanto si estende dalla Turchia all'Europa centrale. Il governo ungherese ha deciso di optare per *Blue Stream* invece che per Nabucco, una decisione che è stata criticata da alcuni Stati membri dell'Ue nonché dall'opposizione ungherese. A giustificazione di tale decisione, il primo ministro ungherese ha invocato la lentezza dell'attuazione del progetto Nabucco.

62. Si sente spesso dire che il fatto che le esportazioni della Russia e dei paesi del Mar Caspio siano orientate verso occidente non deve essere dato per scontato. Con l'emergere di nuovi redditizi mercati in Asia, è possibile che le società del settore energetico russe comincino a studiare la possibilità di orientare i propri scambi verso oriente. Il petrolio del Kazakhstan scorre già verso la Cina attraverso l'oleodotto Atasu-Alashankou. Il Turkmenistan ha firmato un contratto per diversi miliardi di dollari con la Cina, in base al quale il paese si impegna a fornire circa 30 miliardi di metri cubi su un arco di 30 anni e a costruire 7000 km di condutture. La compagnia russa Transneft terminerà a breve la realizzazione di un oleodotto (*Eastern Siberia Pacific Ocean Pipeline - ESPO*) che raggiungerà la costa del Pacifico ed una sezione del quale servirà la città cinese di Daqing. La costruzione di un gasdotto tra il giacimento di gas di Kovykta e la costa del Pacifico era fino a tempi recenti poco probabile, in quanto il giacimento era in gran parte di proprietà della società privata TNK-BP e non di Gazprom. Nel 2007, tuttavia, la Gazprom è riuscita ad acquisire il controllo sul giacimento di Kovykta, il che dimostra l'interesse di tale compagnia per il mercato dell'Asia orientale. E' evidente che la realizzazione di un'ampia infrastruttura tra la Russia e i mercati asiatici richiederà anni, se non decenni, ma i paesi europei devono iniziare a prepararsi a uno scenario in cui la Russia disporrà di un più ampio ventaglio di possibilità in materia di esportazioni.

63. La regione dell'Europa sudorientale riveste importanza geografica strategica per l'Europa. Essa rappresenta un anello di collegamento tra i principali produttori e consumatori di risorse energetiche in Eurasia (Ue, Russia, paesi del Mar Nero e del Mar Caspio), in Medio Oriente e in Nord Africa. Essa svolge e svolgerà un ruolo sempre crescente nell'ambito dei progetti internazionali miranti a diversificare le fonti di energia e le rotte di approvvigionamento verso l'Europa. In tale contesto, è opportuno accogliere favorevolmente la proposta della Commissione europea di creare una

Comunità paneuropea dell'energia, che includerebbe tutti i paesi dell'Ue e dell'Europa sudorientale. Tale comunità rappresenterebbe il più grande mercato integrato e concorrenziale di energia nel mondo, con oltre 500 milioni di consumatori, e rispetterebbe le norme universali. La Bulgaria ha proposto la costituzione di un ufficio dell'Osservatorio della comunità dell'energia (ECO) a Sofia. Tale Osservatorio avrebbe il compito di esaminare i flussi di energia in seno alla comunità e nella regione del Mar Nero.

64. Oltre al Nabucco e al *South Stream*, l'Europa sudorientale accoglie anche altri importanti progetti di costruzione di infrastrutture per il trasporto di gas, tra cui:

- Un terminale regionale di rigassificazione di GNL sulla costa del Mar Nero in Bulgaria o, più probabilmente, sulla costa dell'Egeo in Grecia, a seconda dei risultati dello studio di fattibilità.
- Un sistema di interconnessione tra la rete di transito di gas bulgara e il gasdotto Turchia-Grecia, da realizzare entro il 2010. Grazie a tale sistema alcuni dei paesi dell'Europa sudorientale potranno diversificare le proprie fonti di approvvigionamento di gas e orientarsi verso le nuove risorse del Mar Caspio e del Medio Oriente, anche prima che il Nabucco entri in funzione.
- La costruzione di un gasdotto Dupnitsa-Dimitrovgrad-Nish tra la Bulgaria e la Serbia.
- Il progetto di costruzione di un gasdotto transadriatico dalla Bulgaria all'Albania, e poi fino all'Italia attraverso il fondo marino dell'Adriatico.
- Un progetto per la costruzione di un sistema di interconnessione tra le reti di trasporto di gas bulgaro e rumeno.

65. Per quel che riguarda il petrolio, l'oleodotto Burgas-Alexandropolis è importante non soltanto per i paesi che vi partecipano direttamente (Bulgaria, Grecia e Russia), ma anche per l'Ue, in quanto accrescerà la sicurezza degli approvvigionamenti di petrolio provenienti da Russia e Kazakistan, riducendo al tempo stesso la pressione sugli Stretti e i risultanti rischi ecologici a livello regionale. L'oleodotto Burgas-Vlora, proposto dal consorzio americano AMBO, accrescerà la sicurezza degli approvvigionamenti di petrolio verso le regioni del Mar Nero, dell'Adriatico e del Mediterraneo.

66. In sintesi, la costruzione di *pipeline* supplementari potrebbe modificare profondamente il paesaggio geopolitico del pianeta favorendo l'indipendenza dei paesi della regione del Caspio, ma i progressi sono piuttosto lenti, soprattutto per quel che riguarda i gasdotti. Questi ultimi sono costosi da costruire: il costo medio per km è compreso tra 750.000 dollari (su terra) e un milione di dollari (in mare)^{xii}. Il fattore costo (circa 20 miliardi di dollari) è attualmente un ostacolo alla costruzione di una condotta terrestre che permetterebbe di trasportare le enormi riserve di gas naturale dell'Alaska verso il resto degli Stati Uniti.^{xiii} Il trasporto di gas liquefatto sta quindi diventando un'opzione sempre più interessante.

Gas naturale liquefatto (GNL)

67. E' opinione generale che il ricorso al GNL sia una scelta razionale per il trasporto su distanze superiori a 4000 km. L'aumento degli scambi di gas naturale è legato in misura preponderante al GNL. Attualmente meno del 10% del gas è trasportato in forma liquida. In termini assoluti, il volume di gas naturale trasportato sotto forma di GNL è stato di 189 miliardi di metri cubi nel 2005 e dovrebbe arrivare a 758 nel 2030 (fonte AIE). Nel caso degli Stati Uniti, la quota di GNL passerà dal 3% del 2004 al 25-30% nel 2020. Questa evoluzione sarà resa possibile principalmente dalle nuove soluzioni tecnologiche in grado di abbassare i costi e rendere il GNL competitivo rispetto al gas trasportato tramite gasdotto.^{xliii} Paesi come il Giappone e la Corea del Sud si sono convertiti totalmente al GNL, che importano principalmente dall'Australia.

68. Tuttavia, molti esperti dubitano che il GNL possa essere considerato una panacea, in quanto il suo tasso di crescita è ancora insufficiente e il suo trattamento genera costi aggiuntivi (di liquefazione e di rigassificazione) che non esistono nel caso del gas trasportato in gasdotto. Di fatto, il GNL può solo contribuire a rallentare l'aumento della dipendenza dell'Europa dal gas russo.^{xliiv} Inoltre, la maggior parte dei paesi europei che dipendono fortemente dalle forniture di gas russo non dispongono di terminali di GNL né di impianti di rigassificazione. Gli Stati baltici, inoltre, non sono collegati alla rete europea di approvvigionamento di gas, e quindi l'interconnessione tra i gasdotti lituani e polacchi è di importanza strategica in termini di sicurezza energetica.

69. Il gas naturale può essere trasportato in forma compressa invece che liquefatta. Al momento tale metodo può essere utilizzato solo per il trasporto su brevi distanze, come ad esempio dai Caraibi agli Stati Uniti. Una terza opzione consiste nel trasformare il gas naturale in distillati medi (tecnologia GTL), che possono essere trasportati con mezzi convenzionali, quali la petroliera o la ferrovia. La tecnologia GTL potrebbe offrire un'alternativa valida e promettente al petrolio nel settore dei trasporti.^{xliv}

ENERGIA NUCLEARE

70. L'attuale forte attenzione per l'energia nucleare e gli appelli al "rinascimento nucleare" sono basati su argomentazioni molto convincenti. L'energia nucleare è quasi completamente priva di carbonio.^{xlvi} Se si escludono i costi di costruzione e di gestione delle scorie, essa è inoltre estremamente conveniente: una unità di uranio contiene una quantità di energia molto maggiore rispetto ai combustibili fossili e costa solo il 10-15% del prezzo dell'elettricità che produce (per il carbone tale proporzione è 30-40% e per il gas 60-85%). L'uranio è inoltre più facile da immagazzinare e trasportare, ed è quindi molto meno esposto alle fluttuazioni del mercato.^{xlvii} Infine, nonostante le riserve di uranio siano concentrate in un piccolo numero di paesi, questi ultimi sono per la maggior parte paesi stabili e democratici. Di fatto, le soluzioni tecnologiche quali i reattori autofertilizzanti di ultima generazione, che

producono in effetti più materiale fissile di quanto ne consumino, hanno la capacità di rendere la questione dell'approvvigionamento praticamente irrilevante.

71. Il Canada, che è membro della NATO, è il primo produttore mondiale di uranio. Mentre il prezzo dell'uranio continua a salire, il settore dell'estrazione canadese si appresta ad aumentarne la produzione. La produzione di uranio del Canada rappresenta attualmente il 29% della produzione mondiale, con un totale di 11.597 tonnellate l'anno (le risorse canadesi di uranio sono stimate in totale a 444.000 tonnellate). Seguono l'Australia con il 21% e quindi il Niger, la Russia e il Kazakhstan con il 9% (Risorse naturali Canada, 2005).

72. I detrattori del "rinascimento nucleare" citano solitamente i seguenti svantaggi:

- Il costo iniziale di costruzione di una centrale nucleare e delle relative infrastrutture è enorme. Questo è il fattore principale che impedisce all'industria nucleare di svilupparsi molto più rapidamente. La maggior parte degli esperti riconosce che tra il 2005 e il 2030 la capacità di produzione globale delle centrali nucleari avrà solo un incremento modesto: da 367 a 400-600 gigawatt elettrici (Gwe),^{xlviii} una crescita minore rispetto a quella della generazione di elettricità mondiale. Gran parte della crescita dovrebbe aver luogo in Cina, Giappone, India, Russia, Stati Uniti e Corea del Sud, mentre paesi europei quali Germania, Svezia e Belgio hanno preso la strada di uno smantellamento progressivo del proprio settore nucleare.^{xlix} D'altro canto, i progressi tecnologici potrebbero alleggerire considerevolmente l'onere dei costi di costruzione. Le centrali nucleari moderne possono durare molto più a lungo (talora oltre 60 anni), il che permetterebbe di ammortizzare i costi su un periodo molto più esteso.ⁱ
- Il problema dello smaltimento del combustibile esausto non è ancora stato risolto. Ogni anno nel mondo i reattori scaricano circa 10.000 tonnellate di combustibile esausto.ⁱⁱ Alcuni paesi, tra cui Francia, Giappone, Russia e Regno Unito, scelgono di ritrattare tali scorie separando il plutonio dal combustibile esausto e trasformandolo in combustibile con miscela di ossidi (MOX), che può essere utilizzato nei reattori ad acqua leggera. Un'altra opzione, consistente nel collocare provvisoriamente il combustibile esausto in contenitori di stoccaggio a secco, è preferita da paesi quali Finlandia, Svezia e Stati Uniti. Questi paesi hanno conseguito reali progressi in termini di soluzioni a lungo termine o "definitive", come nel caso di Olkiluoto, in Finlandia, dove le scorie nucleari altamente radioattive sono poste in contenitori di rame sotto terra. Questa tecnologia prevede barriere multiple per isolare il combustibile esausto dalla natura, ma gli oppositori si chiedono se questa soluzione sia realmente "definitiva", in quanto le scorie nucleari restano radioattive per più di 100.000 anni. .
- La proliferazione nucleare è una questione che preoccupa molti. La sicurezza fisica dei materiali fissili, soprattutto nel settore civile, è un problema serio che non può che aggravarsi man mano che nuovi paesi

entrano a far parte della cerchia dei paesi produttori di energia nucleare. L'opzione del plutonio, cioè il ritrattamento del combustibile nucleare esausto ai fini della separazione del plutonio, solleva specifici interrogativi sul piano della logica economica e della sicurezza. La separazione del plutonio genera enormi quantità di plutonio utilizzabile per la fabbricazione di armi (circa 200 tonnellate nel mondo, e ne sono sufficienti 6 kg per fabbricare una bomba nucleare), che sarebbe stato altrimenti inaccessibile ai terroristi che non sono in possesso di una tecnologia sofisticata di separazione del plutonio.^{liii}

73. Malgrado le opinioni contrastanti sul "rinascimento nucleare", diversi paesi della NATO considerano effettivamente l'energia nucleare un mezzo importante per accrescere la propria sicurezza energetica. Negli ultimi anni gli Stati Uniti hanno cambiato radicalmente atteggiamento, mettendo fine ad anni di moratoria sulla produzione di energia nucleare. Perfino l'Ue sembra aver modificato la sua posizione negativa sull'energia nucleare. La Polonia e i tre Stati baltici hanno deciso di costruire congiuntamente una nuova centrale nucleare a Ignalina, in Lituania, in sostituzione della vecchia centrale che dovrebbe chiudere entro il 2009. Il nuovo impianto di Ignalina dovrebbe divenire un fattore chiave al fine di assicurare l'indipendenza della regione in termini di approvvigionamento di energia elettrica. Il progetto prevede inoltre la costruzione di un "ponte di elettricità" tra Lituania e Polonia, che permetterà di rompere l'isolamento energetico degli Stati baltici rispetto all'Europa. Il settore dell'elettricità di questi tre paesi fa attualmente parte della rete elettrica russa. La centrale di Belene riveste un'importanza strategica, specialmente dopo la chiusura prematura dei reattori 3 e 4 dell'impianto di Kozloduy, ai fini della sicurezza delle forniture di elettricità all'Europa sudorientale.

ENERGIA RINNOVABILE

74. Le fonti di energia rinnovabili come il sole, il vento, l'acqua, l'energia geotermica e le biomasse sono un'opzione nettamente preferibile, in particolar modo perché esse generano una quantità ridotta di scorie, di agenti inquinanti o di gas serra, o non ne generano affatto. Tuttavia, perché la maggior parte delle forme di energia rinnovabile possano competere con i combustibili convenzionali, è necessario che i loro costi di produzione diminuiscano o che il costo dei combustibili fossili aumenti ulteriormente. Le fonti di energia rinnovabili come quelle geotermica, solare, eolica e mareomotrice dovrebbero svilupparsi più rapidamente (con una crescita annua pari quasi al 7%) di qualsiasi altro tipo di energia nel corso del prossimo quarto di secolo, anche se esse continueranno a costituire una piccola percentuale della produzione totale di energia.^{liiii} L'Ue intende innalzare al 20% la quota di fonti rinnovabili nell'ambito del proprio assortimento energetico entro il 2020.

75. L'energia solare è generalmente (ma non esclusivamente) associata all'energia fotovoltaica (PV), che converte direttamente la luce del sole in elettricità grazie a materiali semiconduttori come il silicio. I sistemi PV sono in generale piuttosto costosi e sono quindi installati prevalentemente in zone non

servite da linee elettriche. Tuttavia, i costi di investimento dei pannelli PV si sono considerevolmente abbassati nel corso degli anni. Il principale inconveniente di tale tecnica è la quantità relativamente bassa di energia prodotta dal sole, il che rende necessaria l'installazione di ampie superfici per raccogliere volumi di energia sufficienti. L'intensità della luce solare varia inoltre notevolmente in termini di geografia, condizioni meteorologiche e periodo del giorno o dell'anno.

76. L'energia eolica ha registrato negli ultimi decenni un rapido sviluppo, specialmente in paesi come Germania, Spagna e Stati Uniti. I progressi tecnologici hanno permesso di ridurre i costi di tale energia a livelli che sono quasi competitivi con quelli delle fonti di energia convenzionali. Nel 2005 negli Stati Uniti gli impianti eolici hanno generato elettricità sufficiente ad alimentare una città delle dimensioni di Chicago, anche se essi rappresentano ancora solo lo 0,4% della produzione nazionale di energia elettrica. Il principale inconveniente dell'energia eolica è il danno che le turbine possono arrecare alle popolazioni di uccelli selvatici.

77. L'energia geotermica sfrutta il calore prodotto sotto la superficie della Terra. Essa può essere utilizzata in diversi modi: innanzitutto, l'acqua calda proveniente dalle sorgenti può essere diretta verso sistemi di riscaldamento di edifici; il vapore può quindi essere utilizzato per produrre elettricità; infine, le temperature stabili registrate al suolo in corrispondenza della superficie possono essere utilizzate per riscaldare e raffreddare edifici. L'ultimo procedimento, che fa uso di pompe a calore geotermiche, può essere utilizzato praticamente ovunque, non soltanto nelle zone che presentano attività sismica. Le pompe di calore sono considerate una tecnologia efficace, totalmente pulita ed estremamente promettente, che dovrebbe conoscere in futuro una notevole espansione.

78. L'energia idraulica dovrebbe continuare a rappresentare il 2% circa della produzione energetica mondiale. Il suo modesto tasso di crescita nei paesi industrializzati è dovuto in gran parte al fatto che esistono poche opportunità di sviluppare nuovi progetti in materia^{liv}. Inoltre, l'energia idraulica è probabilmente, fra tutte le fonti di energia rinnovabile, la meno rispettosa dell'ambiente in quanto arreca un certo danno agli ecosistemi dei corsi d'acqua.

79. Le risorse energetiche marine, come ad esempio le maree, le onde e le correnti termodinamiche, rappresentano interessanti e forse importanti promesse. Le tecnologie atte a convertire tale potenziale in una forma utilizzabile in maniera economicamente valida, tuttavia, sono ancora a uno stadio iniziale.

80. I biocarburanti rappresentano una categoria estremamente interessante, dato che tale fonte di energia rinnovabile è la sola che fin ora possa competere con il petrolio nel settore dei trasporti. Fino ad oggi i biocarburanti hanno avuto uno scarso impatto sulla produzione e sul consumo di petrolio a livello mondiale, ma la loro produzione è raddoppiata tra il 2000 e il 2005. Essi

rappresentano oggi il 3-4% circa del consumo di carburante nel suo complesso. Secondo le previsioni, la loro produzione dovrebbe quasi raddoppiare nuovamente entro il 2010. Brasile e Stati Uniti sono incontestabilmente i più grandi produttori di etanolo al mondo.

81. Sono definiti biocarburanti i carburanti derivanti da biomasse. La produzione di energia a partire da biomassa implica una gamma di tecnologie tra cui la gassificazione e la fermentazione. Tali tecnologie producono combustibili liquidi e gassosi a partire da diversi tipi di risorse biologiche quali i raccolti tradizionali (canna da zucchero, mais, semi oleosi), residui dei raccolti e materiali di scarto (paglia di frumento, gusci di riso, scarti di cotone). I due tipi principali di biocarburanti sono il bioetanolo e il biodiesel. Quando mescolati a benzina o a diesel, tali carburanti non richiedono alcuna modifica del motore.

82. Pur presentando nuove opportunità, i biocarburanti suscitano nuove preoccupazioni, legate in particolare agli effetti sull'utilizzazione della terra, sui prezzi dei prodotti alimentari e sui piccoli produttori, ed anche alla loro accessibilità per i paesi in via di sviluppo. Gli osservatori sono preoccupati che il miglioramento della sicurezza energetica possa avvenire a spese della sicurezza alimentare. Nel caso della canna da zucchero le emissioni nette di CO² sono inferiori di oltre l'80% rispetto a quelle generate dai combustibili fossili. Tuttavia, non bisogna dimenticare che la produzione di bioetanolo richiede energia, fertilizzanti, trasformazione e trasporto, e che tutte queste attività generano CO². La produzione di biocarburanti suscita anche altre preoccupazioni in rapporto all'ambiente, ad esempio in merito alla deforestazione e all'uso eccessivo di acqua e di fertilizzanti.

83. Per rimediare a tali inconvenienti, è in fase di messa a punto una seconda generazione di biocarburanti. La produzione di carburanti come l'etanolo cellulosico utilizza risorse che sarebbero altrimenti scartate, ad esempio scarti dell'agricoltura, della silvicoltura, delle attività umane e dell'industria, nonché prodotti che possono essere coltivati su terreni degradati.^{lv} La tecnologia alla base di questa seconda generazione di biocarburanti è tuttavia ancora in una fase iniziale.

EFFICIENZA ENERGETICA

84. L'efficienza energetica non deve essere percepita come un sinonimo di sacrificio. Razionalizzando il consumo di energia, la società può conseguire benefici senza essere obbligata a modificare radicalmente il proprio stile di vita. Nel contesto del famoso triangolo delle "tre E", vale a dire Energia (sicurezza dell'approvvigionamento), Economia (prezzi abbordabili), ed Ecologia (rispetto dell'ambiente), si dice spesso che i paesi non possono soddisfare questi tre criteri simultaneamente, ma soltanto due per volta. Sembra tuttavia che l'efficienza energetica sia un'eccezione a tale regola in quanto benefica a ogni livello.

85. I progressi tecnologici continuano a contribuire in modo piuttosto significativo al miglioramento dell'efficienza energetica: ogni anno la crescita del PIL supera generalmente di 1-2% l'aumento del consumo di energia.^{lvi} Tuttavia, tale progresso compensa semplicemente l'aumento demografico e non implica una diminuzione globale del consumo di energia. Secondo l'AIE l'intensità energetica mondiale, cioè il rapporto tra il consumo di energia e il PIL, dovrebbe continuare a decrescere nella misura dell'1,8% all'anno tra il 2005 e il 2030, in maniera lievemente più rapida che nel passato. Questa accelerazione sarà in ampia misura dovuta ai paesi in via di sviluppo e alle economie in transizione, che hanno uno spazio molto maggiore per realizzare innovazioni in campo energetico, con particolare riguardo all'efficienza termica.^{lvii}

86. I leader dell'Ue hanno annunciato la propria volontà di conseguire un miglioramento dell'efficienza energetica del 20% prima del 2020. Esistono diversi metodi per raggiungere e superare tale obiettivo, come ad esempio:

- Miglioramento dell'efficienza energetica nel settore dell'elettricità. Le nuove centrali a carbone realizzano economie di energia che possono arrivare fino al 46%, rispetto al 30% della media mondiale. Il fatto di elevare tale media almeno al 42% entro il 2030 permetterebbe di economizzare più o meno la stessa quantità di carbone che si avrebbe nella costruzione di 800 centrali nucleari.^{lviii}
- Efficienza energetica nel settore dei trasporti. Si ritiene che entro il 2020 gli ostacoli tecnici saranno stati superati e sarà possibile costruire vetture ibride commercialmente valide che permetteranno di percorrere oltre 105 km con un gallone di carburante. Sono tuttavia necessari a tale scopo grandi investimenti e forti incentivi fiscali. Gli esperti fanno inoltre notare che le vetture ibride sono paragonabili ai veicoli che funzionano con cella a combustibile alimentata da idrogeno, sia in termini di risparmio energetico sia in termini di rispetto dell'ambiente. La tecnologia ibrida presenta inoltre l'ulteriore attrattiva di non richiedere l'utilizzo di una base industriale completamente nuova.^{lix} Infine, sarà lo stesso paradigma di trasporto a dover cambiare, evolvendosi in direzione di veicoli a idrogeno. L'idrogeno può essere estratto dal gas naturale, dal carbone, dalle biomasse, dall'acqua (tramite il processo dell'elettrolisi), così come da altre sostanze contenenti idrogeno. L'idrogeno è anche un carburante totalmente inoffensivo per l'ambiente. Tuttavia, fino ad oggi non è stato possibile realizzarne una produzione su scala commerciale. A parte le difficoltà tecniche (ad esempio lo stoccaggio dell'idrogeno a bordo del veicolo), l'utilizzazione dell'idrogeno al posto della benzina richiederebbe una quantità enorme di idrogeno. Se tale quantità fosse prodotta a partire dal gas naturale la domanda mondiale di gas raddoppierebbe. Il ricorso all'elettrolisi comporterebbe ancor più inconvenienti.^{lx}
- La promozione delle lampadine fluorescenti e l'eliminazione progressiva delle lampadine a incandescenza, divenute obsolete. L'Ue ha annunciato un progetto ambizioso consistente nel sostituire le lampadine a incandescenza nelle abitazioni entro il 2009; le autorità australiane prevedono di fare lo stesso entro il 2010. Entità subregionali come gli stati

dell'Ontario (Canada) e della California (Stati Uniti) intendono eliminare questo tipo di lampadine entro il 2012. L'impatto ambientale di tali misure sarebbe considerevole: secondo stime del Dipartimento per l'energia statunitense, sostituire le lampadine più usate nelle case americane equivarrebbe a togliere 10 milioni di automobili dalla circolazione.^{lxi}

87. Esiste un notevole potenziale in termini di cooperazione tra Europa e Russia ai fini del miglioramento della sicurezza energetica in quest'ultima. Solo il 10% delle case russe è dotato di contatore per l'acqua e il riscaldamento.^{lxii} Tale cooperazione sarebbe reciprocamente vantaggiosa e permetterebbe in particolare di ridurre il consumo interno di gas in Russia. Un consumo nazionale eccessivamente elevato può ridurre considerevolmente i volumi di gas russo disponibile per il mercato europeo.

ENERGIA E SICUREZZA

A. IL RUOLO DELLA NATO

88. Il ruolo della NATO nell'ambito del dibattito sulla sicurezza energetica è una questione aperta. Alcuni sostengono che l'energia non è un tema primario per l'Alleanza e che altre organizzazioni come l'Ue e l'AIE sono maggiormente idonee ad occuparsi di tale argomento. Per i sostenitori di questo punto di vista l'energia non è altro che un segmento dell'economia e di essa si devono occupare gli industriali e non i politici, men che meno i militari. Il relatore ha tuttavia una diversa opinione. L'energia è una risorsa molto speciale che è vitale per le nostre società ed ha implicazioni significative sul piano della sicurezza e perfino sul piano strettamente militare. In primo luogo, gli esempi di conflitti armati nei quali le risorse energetiche sono state un fattore scatenante sono numerosi e ben noti. Ad esempio, durante la guerra Iran-Iraq (1980-1988), una coalizione di paesi – in primo luogo membri della NATO – ha preso parte a un'operazione militare denominata *Earnest Will*, mirante a proteggere l'approvvigionamento di petrolio. Nel corso di tale operazione gli Alleati hanno avuto scontri a fuoco con gli iraniani ed hanno catturato navi iraniane che collocavano mine sulle vie di comunicazione marittime.^{lxiii} In secondo luogo, le considerazioni relative all'energia possono incidere sulla strategia e sulla tattica militare: ad esempio, durante la seconda guerra mondiale la decisione degli strateghi tedeschi di dirigersi verso sud in direzione di Stalingrado era motivata dalla volontà di tagliare le riserve di petrolio nel Caucaso. Terzo: il carburante è una risorsa indispensabile per le forze armate. Quarto: la stessa NATO ha subito profondi cambiamenti dopo la fine della guerra fredda, rivedendo il proprio programma d'azione e adottando una definizione molto più ampia della propria missione.

89. La dichiarazione di Riga ha mostrato che la sicurezza energetica sta diventando uno dei temi più importanti per l'Alleanza.^{lxiv} I dirigenti, e in seguito i ministri degli affari esteri, dei paesi alleati hanno richiesto esplicitamente al Consiglio atlantico di interessarsi a tale questione. Il Vertice di Bucarest, così

come altri vertici e riunioni della NATO, dovrebbero permettere di mettere a punto meccanismi atti a definire più precisamente il ruolo della NATO in questo campo.

90. Il relatore è persuaso che la NATO debba svolgere un ruolo crescente nel campo della sicurezza energetica. L'Alleanza può fornire un valore aggiunto, sia in virtù dei mezzi di cui dispone per assicurare la protezione fisica delle infrastrutture energetiche, sia perché rappresenta un quadro unico di cooperazione e coordinamento tra i membri della comunità transatlantica. La NATO include paesi non membri dell'Ue che sono estremamente importanti ai fini della sicurezza energetica: Stati Uniti, Canada, Norvegia e Turchia. Nel quadro dell'Iniziativa per la cooperazione di Istanbul (ICI) del 2004, la NATO ha stabilito un'intensa cooperazione con paesi del Golfo ricchi di risorse energetiche: Bahrain, Qatar, Kuwait ed Emirati Arabi Uniti. I meccanismi di coordinamento della NATO possono e devono contribuire ad accrescere la solidarietà tra gli Alleati nel caso di una importante interruzione degli approvvigionamenti e di altri problemi significativi relativi alla sicurezza energetica. Alcuni politici, come il senatore statunitense Lugar, suggeriscono addirittura che la sicurezza energetica debba essere inclusa nel quadro di applicazione dell'articolo 5 del Trattato.^{lxv} Dovrebbe essere prevista la creazione di un'agenzia specializzata che si occupi specificamente della sicurezza energetica.

B. IL RUOLO DELL'UE

91. L'Ue stessa è nata da un progetto relativo all'energia: la Comunità del Carbone e dell'Acciaio, seguita da Euratom. L'Ue sta adottando misure volte a mettere in atto una politica energetica comune a livello europeo. Nel 2007 le sue istituzioni hanno presentato un piano d'azione biennale (2007-2009) destinato a rafforzare il ruolo dell'Ue nell'ambito delle relazioni nel settore energetico, ma gli Stati membri stanno tuttora discutendo della portata di tale ruolo. Nonostante gli appelli a far sì che l'Europa parli con una sola voce sulle questioni energetiche, la solidarietà non è ancora effettiva a causa della grande diversità nel grado di sicurezza energetica nei vari Stati membri dell'Ue. Attualmente le relazioni tra i paesi europei e i loro fornitori di petrolio sono governate da accordi bilaterali, e tra i paesi dell'Ue vi è scarso (o inesistente) coordinamento.

92. Oltre alla questione delle forniture di gas e petrolio, l'Ue è determinata a realizzare progressi decisivi nel campo dell'efficienza energetica e della promozione delle fonti di energia rinnovabile, da cui il famoso obiettivo "20-20-20" (riduzione del 20% delle emissioni di gas serra e aumento della quota di energie rinnovabili, da portare al 20% entro il 2020, rispetto al quadro energetico globale).

93. L'attuale Commissione europea è percepita come un'istituzione liberale e favorevole alla legge di mercato. Essa ritiene infatti che le regole di mercato, e non le considerazioni geopolitiche, debbano essere applicate al settore

dell'energia. La Commissione promuove quindi attivamente la liberalizzazione e il decentramento dei mercati energetici in Europa, nonostante le preoccupazioni espresse da alcuni giganti del settore, tra cui società come la Gazprom, che sta accrescendo la propria partecipazione nell'ambito delle reti energetiche europee. La Commissione prevede di "disgiungere" la proprietà dal patrimonio energetico (vietando alle compagnie produttrici di elettricità di detenere le proprie reti di trasmissione) e/o di creare un operatore indipendente dei sistemi di trasmissione. Francia, Germania, Austria e altri quattro Stati membri si oppongono a tali progetti in nome della tutela dei diritti di proprietà. La Commissione ha recentemente deciso di non insistere sull'abbandono dei diritti di proprietà, a condizione che siano introdotte determinate salvaguardie, come ad esempio la garanzia di un investimento adeguato per evitare che si verifichino paralisi. La decisione definitiva sul "disgiungimento" dovrebbe essere presa entro il giugno del 2008.^{lxvi}

94. La cooperazione Ue-Russia in materia di energia potrebbe intensificarsi con il crescere dell'interdipendenza tra le due parti. L'Ue rappresenta il 58% delle esportazioni della Russia.^{lxvii} Inoltre, la Russia conta sul sostegno dell'Europa per divenire membro dell'Organizzazione mondiale per il commercio (OMC). In occasione del vertice Ue-Russia del 2007 Europa e Russia hanno stabilito di mettere a punto un sistema congiunto di allerta precoce per prevenire paralisi energetiche, ma nel complesso la cooperazione non è sufficiente. In particolare, l'Europa è preoccupata delle tendenze alla rinazionalizzazione e degli ostacoli agli investimenti esteri che si registrano in Russia nel settore energetico.

C. LE CONSEGUENZE PER LA SICUREZZA ENERGETICA DEI PAESI IN VIA DI SVILUPPO

95. Gli interessi degli Stati membri della NATO e dell'Ue in materia di sicurezza energetica non devono essere confinati alla garanzia di accesso alle risorse petrolifere e di gas. Le politiche energetiche dei paesi in via di sviluppo hanno anch'esse importanti ripercussioni sulla sicurezza mondiale. La crescita esorbitante del prezzo del petrolio e di altre fonti energetiche avrà un effetto molto più nocivo sui paesi in via di sviluppo che non dispongono di risorse energetiche, come ad esempio il Pakistan. Si stima che il persistere di alti prezzi nel futuro costerebbe al Pakistan un decimo del PIL (400 miliardi di dollari) nel corso dei prossimi 25 anni.^{lxviii} L'aumento dei prezzi minaccia lo sviluppo economico del Pakistan e accresce il rischio di esplosione sociale in questo paese già diviso, che detiene armi nucleari e possiede basi terroristiche sul proprio territorio.

96. I paesi in via di sviluppo che possiedono risorse energetiche si trovano ad affrontare difficoltà di diversa natura. Le loro vaste riserve di gas e petrolio danno spesso luogo a disuguaglianze a livello nazionale, a una maggiore corruzione e anche a disordini civili. A metà del 2007 i disordini civili in Nigeria hanno provocato il blocco di 750.000 barili al giorno.^{lxix} Le risorse energetiche possono inoltre rafforzare la capacità dei regimi al potere di resistere alle

istanze di democratizzazione e trasparenza. In Iran, le vaste risorse di petrolio e gas hanno chiaramente aiutato il regime al potere a far fronte alle pressioni internazionali e a rendere le sanzioni degli Stati Uniti e delle Nazioni Unite praticamente inefficaci. Il rifiuto del Consiglio di Sicurezza dell'ONU di imporre sanzioni relativamente a petrolio e gas è stato collegato al timore di provocare un ulteriore rialzo di tali materie prime. In Sudan le risorse energetiche e i legami del paese con la Cina aiuterebbero verosimilmente i locali signori della guerra a procurarsi attrezzature militari.^{lxx}

CONCLUSIONI

97. In generale, vi sono due modi di affrontare il problema della sicurezza energetica: l'approccio reattivo e l'approccio proattivo. Il primo consiste nell'affrontare la situazione energetica esistente a livello mondiale e fare in modo di disporre di risorse di gas e petrolio sufficienti a garantire il funzionamento dell'economia. L'approccio proattivo richiede una strategia a lungo termine per agevolare (o addirittura promuovere) la transizione verso un futuro post-carbonio. Entrambe le impostazioni devono essere prese in considerazione nell'elaborazione di politiche e strategie in materia di energia.

98. La maggior parte dei problemi associati alla sicurezza energetica derivano dal fatto che invece di essere trattata come qualsiasi altro settore dell'economia, l'energia è spesso soggetta a un esteso controllo statale. Di fatto, il 90% circa delle riserve mondiali di gas e petrolio è in mani statali.^{lxxi} Se il settore fosse lasciato alle forze del mercato e alla concorrenza, è molto probabile che numerosi gravi problemi scomparirebbero. La Commissione europea è manifestamente di questo parere, ma si confronta con fornitori che preferiscono regole del gioco completamente diverse, e qualsiasi tentativo di imporre tali principi dall'esterno può essere controproducente.

99. Di conseguenza, pur cercando di promuovere l'idea di una liberalizzazione del mercato dell'energia, la comunità euroatlantica non può che continuare a giocare il vecchio gioco geopolitico. Nel breve termine essa deve rafforzare la solidarietà tra i suoi membri al fine di evitare che qualcuno di essi sia esposto a ricatti energetici. Condotte multiple, terminali GNL e sistemi di interconnessione tra le reti sono a questo riguardo estremamente importanti. Gli sforzi di diversificazione delle rotte di approvvigionamento non devono essere interpretati come azioni dirette contro un particolare paese; il gasdotto Nabucco, ad esempio, non è concepito per aggirare deliberatamente la Russia ma è di fatto la rotta più breve dalla regione del Mar Caspio all'Europa centrale. La diversificazione delle rotte ha inoltre una dimensione importante in termini di sicurezza, in quanto riduce i rischi di attentati terroristici nei confronti delle infrastrutture energetiche.

100. Ciò detto, bisogna anche tener presente che una liberalizzazione del mercato non risolverà tutti i problemi e che sarà necessario un certo grado di intervento dei poteri pubblici. Spesso le forze del mercato sono molto

focalizzate sui profitti a breve termine e non sulla costituzione di riserve sufficienti in previsione di una interruzione delle forniture. Né la diversificazione degli approvvigionamenti è una priorità: le società private non hanno nulla in contrario ad acquistare le risorse da un singolo fornitore, fintanto che i prezzi sono accettabili. Un altro aspetto negativo della liberalizzazione del mercato del petrolio è il rischio che le riserve eccedenti diminuiscano al punto tale da non essere più sufficienti a soddisfare la domanda dei paesi occidentali nel caso in cui si verifichi una grave crisi degli approvvigionamenti.^{lxxii}

101. Un altro aspetto importante è il mantenimento di sufficienti riserve di petrolio per le emergenze. L'AIE chiede ai suoi membri di accumulare riserve di emergenza che permettano di compensare le crisi degli approvvigionamenti per almeno 90 giorni. Tuttavia, questo requisito non viene osservato alla lettera. La Riserva strategica di petrolio (RSP) degli Stati Uniti contiene circa 670 milioni di barili di petrolio, ma se si tiene conto dei livelli di consumo previsti da qui al 2020 perfino una riserva di un miliardo di barili riuscirebbe a garantire soltanto 57 giorni di autosufficienza. Gli esperti suggeriscono di ripristinare il requisito originario dell'AIE, vale a dire un'autosufficienza di almeno 90 giorni. Anche il settore privato deve essere incentivato ad aumentare le proprie riserve e la capacità eccedente. La RSP dovrebbe essere utilizzata più frequentemente anche per far fronte alle interruzioni di approvvigionamento di breve durata.^{lxxiii} Inoltre, il suo meccanismo di utilizzazione deve essere più flessibile. La riserva strategica di petrolio mondiale gestita dall'AIE dev'essere anch'essa presa in considerazione. Questa potrebbe essere uno strumento atto a controbilanciare efficacemente l'OPEC.^{lxxiv} La composizione dell'AIE non deve essere limitata ai membri dell'OCSE. Devono farne parte anche diversi paesi di primo piano come Cina, India, Indonesia e Messico. Infine, un analogo meccanismo di solidarietà potrebbe essere previsto per il gas naturale.

102. E' necessario inoltre tener conto degli interessi dei fornitori. Alcuni esperti affermano addirittura che prezzi del petrolio bassi potrebbero essere controproducenti per la nostra sicurezza in quanto potrebbero destabilizzare la situazione in alcuni dei principali paesi produttori, come ad esempio l'Arabia Saudita. Vi è una chiara necessità di rafforzare il dialogo tra consumatori e fornitori tramite il Forum internazionale sull'energia o attraverso contatti diretti tra AIE e OPEC.

103. In ogni caso, le preoccupazioni quotidiane in materia di approvvigionamento di idrocarburi non devono eclissare la visione a lungo termine di una "vita dopo il petrolio". Senza progressi importanti a livello di tecnologie energetiche pulite, presto la crescita economica mondiale diventerà semplicemente insostenibile, soprattutto per quel che riguarda l'ambiente. L'AIE ha stimato che se la comunità internazionale adottasse una serie di politiche volte a ridurre la nostra dipendenza dai combustibili fossili promuovendo alternative come l'energia nucleare e le energie rinnovabili, il consumo energetico totale nel 2030 potrebbe essere ridotto dell'11% rispetto al livello che si avrebbe se lo scenario restasse immutato. Tale percentuale equivale all'incirca all'attuale consumo energetico totale della Cina.^{lxxv} E' importante

attuare un passaggio da investimenti di ricerca e sviluppo tradizionali concentrati sugli idrocarburi a investimenti su soluzioni tecnologiche alternative al fine di evitare di restare prigionieri per decenni delle tecnologie basate sui combustibili fossili.

Senato della Repubblica
Servizio affari internazionali
Ufficio per i rapporti con le istituzioni dell'Unione europea

XVI legislatura

Atto comunitario n. 2

Processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo (COM (08) 319 def.)

Dossier n. 4/DN
19 giugno 2008

a cura di Luca Briasco

XVI Legislatura
Dossier

NOTA ILLUSTRATIVA

Il 20 maggio, la Commissione europea ha presentato la sua Comunicazione "Processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo", che verrà discussa al prossimo Consiglio europeo del 19 e 20 giugno. Le conclusioni adottate in quella sede costituiranno la base per le determinazioni da assumere in occasione del vertice dei Capi di governo previsto per il 13 luglio a Parigi.

La Commissione muove da una valutazione del Processo di Barcellona come largamente incompiuto e non del tutto all'altezza delle alte aspettative che nel partenariato euromediterraneo erano state risposte. A distanza di quasi tredici anni dalla Dichiarazione di Barcellona, infatti, viene constatato come "le riforme economiche, la progressiva liberalizzazione degli scambi di prodotti industriali con l'UE e i miglioramenti in termini di governance economica non sono bastati ad attrarre gli investimenti nazionali ed esteri necessari per innalzare il tenore di vita nella regione. I livelli di crescita, peraltro apprezzabili, non sono sufficienti. Le riforme attuate, pur incoraggianti, non sono all'altezza delle aspettative iniziali".

Tra le principali carenze "strutturali" della cooperazione euromediterranea vengono segnalate la mancanza di cotitolarità tra partner mediterranei e di un pieno equilibrio istituzionale fra il peso dell'UE e quello dei partner mediterranei. La Commissione, pertanto suggerisce da un lato di mantenere e, se possibile, potenziare le strutture attuali del Processo di Barcellona, in particolare le riunioni tra alti funzionari euromediterranei, le riunioni del Comitato euromediterraneo e le riunioni a livello di esperti, dall'altro di innalzare il livello politico dei rapporti fra l'UE e i suoi partner mediterranei attraverso una riorganizzazione delle strutture e degli organi del Processo di Barcellona, con la finalità di addivenire a un vero e proprio partenariato multilaterale incentrato su progetti regionali e transregionali, aperto anche agli attuali Stati osservatori del Processo di Barcellona (Mauritania e Libia, Albania) e agli altri Stati costieri del Mediterraneo (Croazia, Bosnia-Erzegovina, Montenegro e Monaco), oltre che ai tradizionali partner mediterranei (Algeria, Autorità palestinese, Egitto, Giordania, Israele, Libano, Marocco, Siria, Tunisia e Turchia).

La nuova iniziativa denominata "Unione del Mediterraneo" rilancerà il processo di Barcellona intervenendo su almeno tre fronti di notevole importanza:

- a) Innalzamento del livello politico dei rapporti fra l'UE e i suoi partner mediterranei. Saranno previsti vertici biennali dei capi di governo, che dovrebbero concludersi con l'adozione di una dichiarazione politica,

l'approvazione di un articolato programma di lavoro (anch'esso a cadenza biennale) e la selezione di una serie di progetti regionali concreti. I vertici dovrebbero svolgersi a turno nell'UE e nei paesi partner mediterranei. Il ruolo dell'APEM (Assemblea parlamentare euromediterranea), in quanto unico organo parlamentare del processo di Barcellona, andrebbe rafforzato attraverso un coordinamento più stretto con il livello intergovernativo¹;

- b) Maggiore cotitolarità dei diversi processi connessi alla cooperazione euromediterranea. Essa potrà essere realizzata:
- istituendo una copresidenza tra un rappresentante dell'UE e uno dei paesi partner mediterranei. Per quanto concerne la copresidenza UE, nel caso in cui il processo di ratifica del Trattato di Lisbona dovesse concludersi positivamente, essa sarà esercitata dal presidente del Consiglio europeo e dal presidente della Commissione (a livello dei capi di Stato e di governo) e dall'Alto rappresentante/vicepresidente della Commissione a livello dei ministri degli Esteri;
 - migliorando la governance istituzionale attraverso la creazione di un comitato di rappresentanti appositamente nominati da tutti gli Stati membri, dai partner mediterranei e dalla Commissione. Denominato "comitato misto permanente", esso avrà sede a Bruxelles, con il compito, tra l'altro, di preparare le riunioni degli alti funzionari e del comitato euromediterraneo assicurandone anche il follow-up e di aiutare le copresidenze a preparare i vertici, le riunioni fra ministri degli Esteri e le riunioni ministeriali tematiche;
 - creando un segretariato permanente, con personalità giuridica separata e status autonomo, incaricato di proporre le iniziative comuni che saranno poi decise dagli organi politici e di garantire il follow-up delle decisioni relative ai progetti adottate dai capi di Stato e di Governo. Composto da funzionari distaccati dai partecipanti al processo, e guidato da un segretario generale e un vice segretario generale delle due parti (in base al

¹ Si ricorda che l'APEM ha appena proceduto, nello scorso marzo, al rinnovo del suo Ufficio di Presidenza, basato proprio su quel criterio di cotitolarità che la proposta della Commissione vuole ora estendere al livello intergovernativo. Il Bureau dell'APEM è composto dal Presidente del Parlamento europeo, da un rappresentante dei Parlamenti nazionali dell'UE (per il periodo 2008-2012, l'Italia) e da due rappresentanti dei Parlamenti partner (per il 2008-2012, Giordania e Marocco). I quattro membri si alternano alla Presidenza nel quadriennio (l'Italia eserciterà la presidenza nel 2010-11). L'APEM è altresì ripartita in quattro distinte commissioni parlamentari: una per ciascuno dei settori tradizionali del partenariato (politico e di sicurezza, economico-finanziario, socio-culturale), e una quarta sui problemi della donna nell'area euromediterranea. In base alle decisioni adottate a marzo, l'APEM si doterà anche di un segretariato, cui saranno associati in primo luogo i membri del Bureau, e le cui modalità di funzionamento sono in parte ancora da precisare.

principio della cotitolarità), il segretariato dovrà raccogliere le proposte di progetti – provenienti da varie fonti come le riunioni ministeriali settoriali, le autorità nazionali o regionali, i gruppi regionali, il settore privato e la società civile –, esaminarle e proporre i progetti al comitato euromediterraneo, che fungerà da camera di compensazione;

- c) Ripensamento dei progetti da realizzare nell'ambito del processo di Barcellona, nel senso di una maggiore visibilità e vicinanza agli interessi dei cittadini. Nel processo di selezione si dovrà tenere conto in particolare: del carattere regionale, subregionale e transnazionale dei progetti, ivi inclusa la possibilità di cooperazione tra un numero limitato di paesi; dell'entità, la pertinenza e l'interesse dei progetti per tutti i partner; del loro potenziale di promozione di uno sviluppo equilibrato e sostenibile, dell'integrazione regionale, della coesione e delle interconnessioni; della fattibilità finanziaria, ivi inclusa la partecipazione del settore privato e l'ottimizzazione dei finanziamenti; della loro maturità o grado di preparazione, in vista di un rapido avvio. I progetti avranno carattere integrativo rispetto al programma indicativo regionale già approvato per tutti i paesi partner e non saranno finanziati a scapito delle assegnazioni bilaterali esistenti nell'ambito dello strumento europeo di partenariato e vicinato (ENPI).

Il carattere integrativo e supplementare dei nuovi progetti regionali da approvare nell'ambito dei vertici biennali dovrebbe essere garantito attingendo a una serie di fonti, e segnatamente:

- la partecipazione del settore privato;
- la cooperazione bilaterale degli Stati membri dell'UE;
- i contributi dei partner mediterranei;
- le istituzioni finanziarie internazionali, le banche regionali e altri fondi bilaterali;
- il Fondo euromediterraneo di investimenti e partenariato (FEMIP), creato nel 2002 per promuovere lo sviluppo del settore privato nei paesi partner e che opera con fondi BEI e del bilancio UE;
- il già citato ENPI (che ha già accantonato a tal fine fondi per circa 50 milioni di euro annui nel periodo 2007-2013).

La Commissione europea ha individuato cinque progetti che potrebbero essere discussi e approvati in occasione del vertice di Parigi, e segnatamente:

- Autostrade del mare, ossia una combinazione di servizi integrati di trasporto merci lungo grandi assi di trasporto comprendenti una tratta marittima;
- Interconnessione dell'autostrada del Maghreb arabo (AMA), destinata a creare una zona di integrazione economica tra Mauritania, Marocco, Algeria, Tunisia e Libia;
- Disinquinamento del Mediterraneo e buona gestione ambientale, da realizzarsi attraverso il sostegno all'iniziativa Orizzonte 2020, già esistente, il sostegno agli investimenti per la riduzione dell'inquinamento e la creazione di un sistema comune di informazione ambientale per il Mediterraneo (SEIS);
- Protezione civile: intensificazione della collaborazione tra i principali responsabili nell'area mediterranea – anche attraverso il rafforzamento per programma Euromed per la prevenzione, la preparazione e la risposta alle catastrofi – e avvicinamento progressivo dei paesi mediterranei al nuovo meccanismo comunitario – Centro di informazione e monitoraggio, o MIC – teso a favorire una maggiore cooperazione negli interventi della protezione civile;
- Piano solare mediterraneo, snodo fondamentale ai fini di un progressivo approfondimento dell'integrazione dei mercati energetici e della promozione dello sviluppo sostenibile.

A conferma del carattere aggiuntivo e integrativo dei citati programmi regionali, la stessa Commissione europea ha ribadito, in altro punto della Comunicazione in esame, che "la validità della Dichiarazione di Barcellona, dei suoi obiettivi e dei suoi settori di cooperazione rimane [...] immutata, e i tre capitoli della cooperazione (dialogo politico, cooperazione economica e libero scambio, dialogo umano, sociale e culturale) costituiranno anche in futuro il cardine delle relazioni euromediterranee". Rimarranno in vigore anche il programma di lavoro quinquennale adottato dal vertice di Barcellona del 2005 e il programma di lavoro annuale 2008 adottato dai ministri degli Esteri in occasione della riunione di Lisbona del novembre 2007.

Per quanto concerne il programma di lavoro quinquennale, queste, in sintesi estrema, le principali misure proposte, ripartite per settori:

- Partenariato politico e di sicurezza: creazione di una Facility per sostenere il processo di riforma politica dei paesi partner; approfondimento del dialogo sui diritti umani, in collegamento con l'azione delle Nazioni Unite; attuazione del Codice di Condotta anti-terrorismo;

- Partenariato economico e finanziario: predisposizione e attuazione di una road map per la creazione di un'area di libero scambio entro il 2010, basata sulla liberalizzazione progressiva nel settore degli scambi agricoli e di servizi; creazione di una "succursale" della BEI dedicata ai paesi mediterranei, sulla base di una valutazione dei risultati conseguiti dal FEMIP; promozione della sostenibilità ambientale e attuazione della Strategia mediterranea per lo sviluppo sostenibile, con particolare riguardo al disinquinamento del Mediterraneo; promozione della ricerca scientifica e tecnologica e dell'innovazione, facilitando il trasferimento di competenze all'interno dell'area mediterranea; sviluppo di un'infrastruttura regionale di trasporto; attuazione di progetti sub-regionali per promuovere un mercato euromediterraneo dell'energia;
- Partenariato socio-culturale: lotta contro l'analfabetismo e per la parità di accesso a tutti i gradi di istruzione; creazione di una rete universitaria nel Mediterraneo; sostegno alla Fondazione euromediterranea Anna Lindh per il dialogo tra culture e civiltà; maggiore coinvolgimento della società civile e potenziamento del ruolo dei media come vettori di reciproca conoscenza e comprensione.

Il programma quinquennale ha introdotto, accanto ai tradizionali tre settori del partenariato, un quarto settore dedicato in via esclusiva alle tematiche dell'immigrazione, dell'integrazione sociale, della giustizia e della sicurezza, proponendo, tra l'altro, nuovi meccanismi per la cooperazione e lo scambio di esperienze per quanto attiene alla gestione dei flussi migratori; facilitare la piena partecipazione – anche economica – degli immigrati al processo di sviluppo nel loro paese di origine; potenziare la cooperazione nella lotta all'immigrazione illegale; attivazione di un programma di cooperazione nel campo della giustizia e di uno tra le forze di polizia, con il pieno coinvolgimento rispettivamente di Eurojust ed Europol.

Va infine ricordato che, lo scorso 5 giugno, a seguito di un dibattito in Aula, il Parlamento europeo ha approvato una risoluzione sul Processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo. Pur esprimendo in linea generale un orientamento favorevole alle misure suggerite dalla Commissione, la risoluzione evidenzia taluni punti di criticità, e in particolare:

- Auspica per l'APEM una piena partecipazione alla preparazione e agli atti dei vertici biennali e un'informazione regolare da parte della Commissione sullo sviluppo dei nuovi progetti regionali;
- Pur ritenendo condivisibili le proposte di progetti regionali presentate dalla Commissione, ricorda che il partenariato UE-Mediterraneo "non può concentrarsi esclusivamente sulle questioni economiche e

commerciali; ricorda che i tre pilastri di Barcellona sono strettamente connessi; ricorda che il primo pilastro è stato concepito per contribuire alla pace, stabilità e prosperità, e che il progetto di una Carta per la pace e la stabilità non ha fatto significativi passi avanti; sottolinea che l'obiettivo di creare una zona di libero scambio e la liberalizzazione degli scambi non sono fini a se stessi, ma devono essere accompagnati da un rafforzamento della cooperazione regionale nonché dell'integrazione sociale e ambientale";

- Ricorda infine la propria proposta di creare una Banca euromediterranea per gli investimenti e lo sviluppo capace di attrarre investimenti diretti esteri, di cui la regione UE-Mediterraneo è carente, sottolineando come a tal fine sarebbe fondamentale il coinvolgimento degli Stati del Golfo, primi investitori nella regione.

Risoluzione del Parlamento europeo del 5 giugno 2008 sul processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo

Il Parlamento europeo ,

- vista la Dichiarazione di Barcellona adottata alla Conferenza euromediterranea dei ministri degli Affari esteri tenutasi a Barcellona il 27 e 28 novembre 1995, che istituisce il partenariato euromediterraneo,
- vista la comunicazione della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio intitolata "Il processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo" (**COM(2008)0319**),
- vista l'approvazione da parte del Consiglio europeo di Bruxelles del 13 e 14 marzo 2008 del principio dell'istituzione del processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo,
- vista la dichiarazione finale della Presidenza dell'Assemblea parlamentare euromediterranea (APEM), nonché le raccomandazioni adottate dall'APEM, il 27 e 28 marzo 2008, alla quarta sessione plenaria ad Atene,
- viste le conclusioni delle conferenze euromediterranee dei ministri degli Affari esteri tenutesi a Napoli il 2 e 3 dicembre 2003 e a Lisbona il 5 e 6 novembre 2007,
- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo sullo sviluppo della politica europea di vicinato (PEV) (COM(2006)726),
- viste le conclusioni del Vertice euromediterraneo tenutosi a Barcellona il 27 e 28 novembre 2005 in occasione del 10° anniversario del partenariato euromediterraneo,
- vista la comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo dal titolo "Imprimere un nuovo impulso alle azioni dell'UE coi partner mediterranei nel campo dei diritti umani e della democratizzazione – Documento d'orientamento strategico" (**COM(2003)0294**),
- viste le sue precedenti risoluzioni sulla politica mediterranea dell'Unione europea, in particolare quella del 15 marzo 2007⁽¹⁾ ,
- visto l'articolo 103, paragrafo 4, del suo regolamento,

A. considerando che la regione mediterranea e il Medio Oriente sono per l'Unione europea d'importanza strategica e che è necessaria una politica mediterranea basata sulla solidarietà, il dialogo, la cooperazione e lo scambio, al fine di rispondere a sfide comuni e di realizzare l'obiettivo di creare uno spazio di pace, stabilità e prosperità condivisa,

B. considerando che al vertice inaugurale del processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo, in programma a Parigi il 13 luglio 2008, dovrebbero essere stabiliti orientamenti chiari per l'intensificazione delle relazioni multilaterali dell'Unione europea con i suoi partner mediterranei, compresi il rafforzamento dei metodi di lavoro e una maggiore condivisione delle responsabilità,

C. rilevando la necessità di tenere debitamente conto dell'analisi dei risultati positivi

e delle carenze del processo di Barcellona per poter essere in grado di riesaminare in maniera efficiente le relazioni euromediterranee e imprimere un nuovo impulso al processo di Barcellona; considerando a tale proposito che è importante far fronte alle difficoltà incontrate nello sviluppo della cooperazione e nell'approfondimento del partenariato euromediterraneo, quali ad esempio il perdurare del conflitto in Medio Oriente o la presenza di gravi tensioni politiche nella regione, come nel Sahara occidentale, la mancanza di consistenti progressi sul versante della democrazia e dei diritti dell'uomo e la scarsa sensibilità dei cittadini al processo in questione,

D. considerando che il bilancio globale del processo di Barcellona, nonostante i risultati insufficienti rispetto agli obiettivi iniziali, rileva un potenziale che dovrebbe essere ottimizzato,

1. accoglie favorevolmente la summenzionata comunicazione della Commissione intitolata "Il processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo", e condivide l'obiettivo di questa recente iniziativa di dare nuovo slancio politico e pratico alle relazioni multilaterali dell'Unione europea con i suoi partner mediterranei attraverso l'innalzamento del livello politico delle relazioni, una maggiore cotitolarità del processo e una maggiore condivisione delle responsabilità, nonché sviluppando progetti regionali che rispondano ai bisogni dei cittadini della regione;
2. considera opportuno imprimere un nuovo impulso al processo di Barcellona, al fine di aumentarne la visibilità e i vantaggi concreti per i cittadini, in particolare per i cittadini della sponda meridionale del Mediterraneo;
3. concorda sulla necessità di rinvigorire il processo di Barcellona, che dovrebbe confermarsi lo strumento fondamentale della cooperazione dell'Unione europea con la regione mediterranea, in quanto unico forum in cui i partner mediterranei possono scambiare opinioni e instaurare un dialogo costruttivo; considera la dichiarazione di Barcellona, i suoi obiettivi e aree di cooperazione una pietra miliare di tali relazioni; esprime l'auspicio che la nuova iniziativa capitalizzi i progressi del partenariato euromediterraneo, apportando un valore aggiunto a tale processo;
4. invita pertanto i paesi che non hanno aderito al processo di Barcellona a condividere l'acquis di Barcellona onde proseguire insieme verso il conseguimento degli stessi obiettivi;
5. sostiene fermamente l'intenzione di sviluppare il processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo quale consolidamento dell'area euromediterranea basato su principi democratici, sul rispetto dello Stato di diritto e dei diritti umani, che dovrebbe condurre ad un forte partenariato in materia di politica estera e di sicurezza;
6. invita il Consiglio e la Commissione a compiere una valutazione delle nuove implicazioni istituzionali e giuridiche di questa importante nuova iniziativa, in particolare in relazione alle disposizioni del trattato di Lisbona,
7. assicura la propria disponibilità a cooperare alla creazione di un quadro istituzionale per il processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo; sottolinea che, in quanto ramo dell'autorità di bilancio dell'Unione europea, sarà chiamato a parteciparvi al fine di garantire il successo del nuovo quadro e dei relativi progetti;
8. accoglie con favore la proposta della Commissione intesa a creare una

copresidenza per il processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo a livello di capi di Stato e di governo e di ministri degli esteri, riconoscendo che ciò rafforzerà la titolarità comune della cooperazione euromediterranea; accoglie con favore la proposta della Commissione che la copresidenza dell'Unione europea sia detenuta dalle competenti istituzioni dell'Unione europea; sottolinea che il ramo mediterraneo della Presidenza dovrebbe essere nominato per consenso fra i partner mediterranei e che il paese che esercita la presidenza dovrà invitare ai vertici e alle riunioni ministeriali tutti gli Stati che partecipano al processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo;

9. sottoscrive la proposta della Commissione di istituire un Comitato permanente comune, con sede a Bruxelles, di rappresentanti nominati da tutti i partecipanti al processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo, che potrebbe avere un ruolo importante nel migliorare la governance istituzionale;

10. ritiene che il proposto nuovo segretariato dovrebbe essere integrato nei servizi della Commissione e potrebbe comprendere funzionari distaccati da tutti gli organi partecipanti al processo e dovrebbe apportare valore aggiunto alle strutture esistenti, così da rafforzare la capacità amministrativa per sostenere il processo politico globale;

11. ritiene che il proposto nuovo segretariato dovrebbe rendere più visibile localmente il nuovo processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo, dovrebbe concentrarsi con decisione su progetti regionali e anche essere in grado di assumere la responsabilità di tutta una serie di compiti, per la buona governance dei progetti;

12. invita tuttavia il Consiglio e la Commissione a esigere dal paese che accoglie il segretariato il pieno rispetto degli impegni nell'ambito del processo di Barcellona in materia di democrazia e diritti umani;

13. accoglie favorevolmente la proposta della Commissione di rafforzare le relazioni con i partner mediterranei dell'Unione europea a livello politico organizzando ogni due anni riunioni di vertice nel quadro del processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo aventi come finalità l'adozione di dichiarazioni politiche e di decisioni sui principali programmi e progetti da sviluppare a livello regionale;

14. ritiene che l'APEM debba partecipare appieno alla preparazione e agli atti di tali vertici;

15. accoglie favorevolmente la proposta della Commissione riguardo al ruolo dell'APEM, che dovrebbe diventare parte integrante del quadro istituzionale del processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo, quale dimensione parlamentare dello stesso; sottolinea la necessità di accrescere la legittimità democratica e di rafforzare il ruolo dell'APEM, unica assemblea parlamentare che riunisce i 27 Stati membri dell'Unione europea e tutte le parti coinvolte nel processo di pace in Medio Oriente; ritiene che l'APEM, quale organo consultivo, dovrebbe avere la facoltà di formulare proposte e valutazioni; appoggia la partecipazione all'APEM di rappresentanti parlamentari di paesi che non hanno aderito al processo di Barcellona;

16. ribadisce che lo sviluppo della democrazia dovrebbe essere conseguito sostenendo le riforme politiche e sottolinea che la credibilità della politica europea di

democratizzazione e promozione dei diritti umani dipende da un sostegno forte e visibile alla società civile e alle organizzazioni politiche democratiche della sponda meridionale del Mediterraneo; chiede un forte coinvolgimento della società civile e dei rappresentanti delle parti sociali nel quadro istituzionale del processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo;

17. sottolinea che uno dei principali obiettivi della politica euromediterranea consiste nel promuovere lo stato di diritto, la democrazia, il rispetto dei diritti umani e il pluralismo politico e ritiene a tale proposito che il partenariato euromediterraneo non abbia a tutt'oggi sortito i risultati attesi per quanto riguarda i diritti umani; invita pertanto il Consiglio e la Commissione a iscrivere chiaramente la promozione dei diritti umani e della democrazia negli obiettivi della nuova iniziativa e a potenziare ulteriormente l'attuazione dei meccanismi esistenti, quali ad esempio la clausola dei diritti umani prevista dagli accordi di associazione, la creazione di un meccanismo di attuazione di tale clausola negli accordi di nuova generazione, i piani d'azione bilaterali nell'ambito della PEV e l'istituzione di una sottocommissione per i diritti umani;

18. fa osservare che l'ambito della cooperazione UE-Mediterraneo deve estendersi anche agli altri Stati costieri del Mediterraneo e sottolinea la necessità del pieno riconoscimento dell'identità mediterranea nella sua interezza ad altri paesi mediterranei;

19. ricorda gli esempi di iniziative proposte dalla Commissione, come le autostrade del mare, l'interconnessione dell'autostrada del Maghreb arabo (AMA), il disinquinamento del Mediterraneo, la protezione civile e il Piano solare mediterraneo; esprime il suo interesse per le opportunità offerte da un generatore di elettricità a energia solare termica nel deserto dell'Africa settentrionale e raccomanda che sia data priorità alla discussione in materia nelle prime riunioni dell'Unione per il Mediterraneo; sostiene anche altre iniziative, quali la dissalazione dell'acqua marina per facilitare l'accesso all'acqua potabile, la maggiore preoccupazione di numerosi paesi del Mediterraneo;

20. sottolinea la necessità che i progetti che si basano sul processo di Barcellona: Unione per il Mediterraneo siano aperti a tutti gli Stati membri dell'Unione europea e ai partner mediterranei interessati a partecipare, specialmente se essi sono partner in specifici progetti o settori;

21. invita la Commissione ad informare regolarmente il Parlamento europeo e l'APEM sullo sviluppo di tali progetti regionali e a considerare le proposte e le valutazioni presentate a livello parlamentare intese a migliorare la visibilità del processo, la capacità di assorbimento e il valore aggiunto per i cittadini della regione;

22. sottolinea che il partenariato UE-Mediterraneo non può concentrarsi esclusivamente sulle questioni economiche e commerciali; ricorda che i tre pilastri di Barcellona sono strettamente connessi; ricorda che il primo pilastro è stato concepito per contribuire alla "pace, stabilità e prosperità", e che il progetto di una Carta per la pace e la stabilità non ha fatto significativi passi avanti; sottolinea che l'obiettivo di creare una zona di libero scambio e la liberalizzazione degli scambi non sono fini a se stessi, ma devono essere accompagnati da un rafforzamento della cooperazione regionale nonché dell'integrazione sociale e ambientale;

23. ricorda che le politiche economiche devono essere valutate non solo in termini di contributo apportato alla crescita, ma anche in quelli di numero di posti di lavoro creati e di contributo alla riduzione della povertà; sottolinea in tale contesto la necessità di un maggiore sostegno dell'Unione europea ai programmi degli Stati partner del Mediterraneo, con l'obiettivo di favorire l'instaurazione di un clima favorevole a maggiori investimenti e tale da incoraggiare i giovani a creare piccole imprese, anche agevolando l'accesso al microcredito; ritiene a questo riguardo che si debba rafforzare il sostegno attraverso il Fondo euromediterraneo di investimenti e partenariato (FEMIP), anche mediante campagne d'informazione;

24. ricorda la propria proposta di creare una Banca euromediterranea per gli investimenti e lo sviluppo capace di attrarre investimenti diretti esteri, di cui la regione EU-Mediterraneo è carente, e osserva che la partecipazione degli Stati del Golfo, primi investitori nella regione, potrebbe contribuire alla realizzazione di questo obiettivo;

25. riafferma la necessità di elevare la condizione giuridica delle donne nella regione mediterranea mediante politiche che attribuiscono loro un ruolo di maggior rilievo nelle loro società e promuovendo l'uguaglianza di genere; sottolinea che il rispetto delle tradizioni e delle usanze non deve andare a detrimento dei loro diritti fondamentali;

26. sottolinea la necessità di proporre ai partner mediterranei dell'Unione europea un'interessante gamma di programmi di cooperazione culturale attraverso una maggiore utilizzazione di ERASMUS MUNDUS e di Euromed Audiovisual II (2006-2008), programmi che occorre potenziare ed estendere e, in generale, dello strumento della politica europea di vicinato⁽²⁾;

27. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione, all'Alto rappresentante della Politica estera e di sicurezza comune, ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e ai governi e ai parlamenti degli Stati del processo di Barcellona.

(1) GU C 301 E del 13.12.2007, pag. 206.

(2) Regolamento (CE) n. 1638/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 24 ottobre 2006 recante disposizioni generali che istituiscono uno strumento europeo di vicinato e partenariato (GU L 310 del 9.11.2006, pag. 1).

Il Sahel

U.S. AFRICA COMMAND

On February 6, 2007, President Bush and Defense Secretary Robert Gates announced the creation of U.S. Africa Command. The decision was the culmination of a 10-year thought process within the Department of Defense (DoD) acknowledging the emerging strategic importance of Africa, and recognizing that peace and stability on the continent impacts not only Africans, but the interests of the U.S. and international community as well. Yet, the department's regional command structure did not account for Africa in a comprehensive way, with three different U.S. military headquarters maintaining relationships with African countries. The creation of U.S. Africa Command enables DoD to better focus its resources to support and enhance existing U.S. initiatives that help African nations, the African Union, and the regional economic communities succeed. It also provides African nations and regional organizations an integrated DoD coordination point to help address security and related needs.

A Different Kind of Command

The designers of U.S. Africa Command clearly understood the relationships between security, development, diplomacy and prosperity in Africa. As a result, U.S. Africa Command, or AFRICOM, reflects a much more integrated staff structure, one that includes significant management and staff representation by the Department of State, U.S. Agency for International Development (USAID), and other U.S. government agencies involved in Africa. The command also will seek to incorporate partner nations and humanitarian organizations, from Africa and elsewhere, to work alongside the U.S. staff on common approaches to shared interests.

Building Partner Capacity

The creation of U.S. Africa Command does not mean the U.S. military will take a leading role in African security matters, nor will it establish large U.S. troop bases. Rather, Africa Command is a headquarters staff whose mission entails coordinating the kind of support that will enable African governments and existing regional organizations, such as the African Standby Force, to have greater capacity to provide security and respond in times of need. Africa Command builds on the many African-U.S. security cooperation activities already underway, yet will be able to better coordinate DoD support with other U.S. government departments and agencies to make those activities even more effective.

AFRICOM Presence

U.S. Africa Command will be headquartered at Kelley Barracks in Stuttgart, Germany, for the foreseeable future. The command inherits a small but

meaningful U.S. military presence already existing in several African nations, to include Camp Lemonier in Djibouti, as well as liaison and administrative offices co-located with U.S. Embassies and diplomatic missions to coordinate Defense Department programs supporting U.S. diplomacy. Any additional presence on the continent will take place only in full diplomatic consultation and agreement with potential host nations.

The Way Ahead

The command began initial operations in October 2007 and is scheduled to become an independent unified command by October 1, 2008.

Note biografiche

ROBERTO ALIBONI

Vicepresidente dell'Istituto Affari Internazionali

Roberto Aliboni è Vicepresidente dell'Istituto Affari Internazionali-IAI di Roma e Capo del programma sul Mediterraneo e il Medio Oriente dell'Istituto.

Ha insegnato Economia internazionale nelle Università di Napoli e Perugia dal 1972 al 1979 e lavorato come ricercatore in diversi istituti. Nel 1994 ha ideato e costituito la Mediterranean Study Commission (MeSCo), la rete degli istituti di politica e sicurezza internazionale dell'area mediterranea, trasformata in EuroMeSCo nel 1996.

Attualmente è membro dello Steering Committee di EuroMeSCo, del Consiglio Scientifico del Tampere Peace Research Institute-TAPRI, e del Governing Board del European Union-Israel Forum.

Ha pubblicato numerosi articoli e libri. Fra le sue pubblicazioni più recenti:

- "The Mediterranean. Middle East and North Africa", in John Leech (ed.), *Whole and Free. NATO, EU Enlargement and Transatlantic Relations*, The Federal Trust in conjunction with TEPSA, London, pp. 115-139, 2002.
- "Early Warning and Conflict Prevention in the Euro-Med Context", in R. Aliboni, L. Guazzone, D. Pioppi, *Early Warning and Conflict Prevention in the Euro-Med Area. A Research Report by the Istituto Affari Internazionali*, IAI Quaderni, English Series, No, 2, Rome, December 2001.
- "I rapporti tra Europa e Mediterraneo: il quadro istituzionale e politico", in Giorgio Gomel, Massimo Roccas (a cura di), *Le economie del Mediterraneo*, Banca d'Italia, Roma, pp. 19-87, 2000.
- "Echafauder la Charte Euro-Méditerranéenne pour la Paix et la Stabilité", in R. Aliboni, F. Ammor, Á. De Vasconcelos, *Intégration et sécurité dans l'espace euro-méditerranéen*, IEEI/Secretariat EuroMeSco, Lisbon, Avril 2002, pp. 57-112.
- *Conflict and Its Sources in the Near East and North Africa. A Conflict Prevention Perspective* (with Paolo Miggiano), Strategic Papers, No. 81, Al Ahram Center for Political and Strategic Studies, Cairo, 1999 (in Arabic too).

DELL L. DAILEY

Coordinatore per la lotta al terrorismo – Dipartimento di Stato americano

L'Ambasciatore Dell L. Dailey è stato nominato Coordinatore per la lotta al terrorismo il 22 giugno 2007. Il suo incarico consiste nel coordinare e sostenere lo sviluppo e l'attuazione delle politiche e dei programmi del Governo americano nella lotta al terrorismo all'estero. In qualità di principale consigliere del Segretario di Stato sulle questioni attinenti alla lotta al terrorismo, è suo compito coordinare le strategie per la lotta ai terroristi all'estero e assicurare la cooperazione tra i partner internazionali.

Prima di questo incarico, Dailey ha servito nell'Esercito degli Stati Uniti per oltre 36 anni raggiungendo il grado di Generale come Direttore del Centro per le Operazioni speciali (CSO), presso il Comando americano Operazioni speciali alla Base aerea MacDill, Florida. Tra i suoi incarichi si ricorda la partecipazione alle principali operazioni militari come Desert Shield, Desert Storm, Uphold Democracy, Joint Guardian, e più di recente Enduring Freedom e Iraqi Freedom.

Nell'ultima fase del suo incarico militare, e in particolare al CSO, l'Ambasciatore Dailey's si è concentrato non solo sugli aspetti militari della lotta al terrorismo, ma anche sulla necessità di gestire l'insieme delle minacce terroristiche utilizzando tutti gli strumenti a disposizione del potere statale. Sotto la sua direzione il CSO ha promosso una più stretta cooperazione tra le agenzie e ha realizzato una più intensa collaborazione tra il personale militare e i funzionari dei dipartimenti e delle agenzie del Governo americano coinvolti nelle attività globali di lotta al terrorismo.

L'Ambasciatore Dailey è nato a Flandreau, Sud Dakota. Si è diplomato all'Accademia militare di West Point nel 1971 ed ha conseguito un *Master in Public Administration* alla Shippensburg University nel 1994.

ODED ERAN

Direttore dell'Istituto per gli Studi per la sicurezza nazionale, Tel Aviv

Oded Eran è diplomatico di carriera. Ha lavorato per circa trent'anni nel Servizio diplomatico israeliano; è stato Ambasciatore di Israele presso l'Unione europea ed ha lavorato presso le Ambasciate di Israele a Londra e Washington.

Durante il suo mandato come Ambasciatore in Giordania, ha diretto i negoziati israelo palestinesi sullo *status* finale.

In qualità di Vice Direttore generale degli Affari economici al Ministero degli Affari esteri, ha diretto i negoziati per l'Accordo di associazione all'Unione europea nel 1995 ed ha partecipato ai negoziati sull'Accordo economico di Parigi con i Palestinesi.

Ha conseguito un *PhD* in Scienze politiche dalla London School of Economics.

SENÉN FLORENSA I PALAU

Direttore dell'Istituto europeo per il Mediterraneo (IEMed)

Senén Florensa è nato a Valls nel 1950. Ha cominciato a lavorare all'Istituto europeo del Mediterraneo (IEMed) nel 2005 quando è stato nominato Presidente della Commissione delegata. Il 7 marzo 2006 ne è stato nominato Direttore generale.

Diplomatico con rango di Ambasciatore, Florensa si è laureato in Scienze economiche nel 1971 e nel 1972 ha conseguito una laurea anche in Giurisprudenza all'Università di Barcellona. Dal 1973 al 1974 ha studiato per il Dottorato in Economia all'Università Paris I Panthéon-Sorbonne; dal 1974 al 1976, in qualità di vincitore di una borsa di studio Fullbright, ha conseguito il *PhD* alla New York University. Ha completato gli studi di specializzazione all'Universidad Complutense di Madrid, dove ha presentato la tesi di dottorato nel 1979. Si è diplomato in Studi internazionali all'Istituto Diplomatico del Ministero degli Affari esteri spagnolo.

Dal 2000 al 2004 è stato Ambasciatore in Tunisia.

Ha ricoperto l'incarico di Direttore generale dell'Istituto per la Cooperazione con il Mondo arabo, il Mediterraneo e i Paesi vicini (ICMAMPD) del Ministero degli Affari esteri spagnolo dal 1996 al 2000.

È stato Segretario di Stato per il Comitato Averroès tra Spagna e Marocco (1996-2000).

Dal 1992 al 1996 è stato Console generale a Berlino.

È stato inoltre membro (1986-1992) del Comitato organizzatore dei Giochi olimpici di Barcellona COOB'92.

È stato Segretario generale dei Dipartimenti per il Commercio e il Turismo (1986-1989) e per le Politiche territoriali e i lavori pubblici del Governo della Catalogna (1989-1992).

Nel 1996 è stato Primo Segretario di Ambasciata all'UNESCO.

Dal 1982 al 1984 ha ricoperto l'incarico di Direttore dell'Ufficio tecnico presso l'Istituto di Cooperazione ispano americano.

Dal 1979 al 1982 è stato Consigliere nell'Ufficio del Presidente del Governo spagnolo.

È stato inoltre Direttore dell'Istituto diplomatico del Ministero degli Affari esteri spagnolo nonché Professore di Economia e sviluppo internazionale all'Universidad Complutense di Madrid. È membro del Board of Trustees e del Consiglio direttivo dell'Università Antonio de Nebrija a Madrid.

LAUREN GIMENEZ

Presidency of the French Republic



28 ans

Depuis octobre 2007 -

Mission Union pour la Méditerranée (Présidence de la République - MAEE)
Chef de Cabinet de l'Ambassadeur en charge du projet d'Union pour la Méditerranée et Responsable Collectivités Locales, Communication et Médias

Juin 2002- octobre 2007-

Conseil régional d'Île-de-France Cabinet du Président et de la Vice-présidente
Conseillère pour les actions internationales et européennes

Formation-

3ème cycle de droit public et de sciences politiques
Paris I - La Sorbonne

Source: speaker

GIACOMO LUCIANI

Direttore del Gulf Research Center Foundation,

Il Prof. Luciani si è laureato in Economia e Statistica all'Università di Rom; ha conseguito un *Master* in Economia alla Yale University ed ha completato gli studi di specializzazione ad Harvard. Insegna alla Scuola per gli Studi Avanzati internazionali (SAIS) dell'Università Johns Hopkins di Bologna ed è *Visiting Professor* al Collegio d'Europa (Polonia) e all'Istituto di Studi politici Sciences Po (Francia).

Dal 2003 al 2004 è stato consulente del Ministro dell'Economia e della Pianificazione dell'Arabia Saudita nonché Plan Manager per l'ottavo Piano di Sviluppo dell'Arabia Saudita.

Dal 1990 al 2000 ha lavorato per l'ENI.

Ha fondato e diretto l'Istituto per la ricerca in Economia internazionale (IRECI) ed ha lavorato per l'Istituto Affari internazionali dal 1977 al 1986.

Dal 1972 al 1974 ha lavorato alla Banca d'Italia come economista.

ROBERTO MENOTTI

Senior Research Fellow - International Programs, Aspen Institute Italia



Roberto Menotti is Senior Research Fellow in the International Programs at Aspen Institute Italia, Rome, where he focuses on transatlantic relations, and is editorial consultant for the Institute's quarterly journal, *Aspenia*. He is a member of the editorial board of the journals *Limes* and *The International Spectator*.

Until July 2002, he was Deputy Director at the Centro Studi di Politica Internazionale (CeSPI), has a Master's Degree in International Relations from the University of Southern California (1994, with a Fulbright scholarship) and has been a NATO fellow (1997-99). He has worked regularly on research projects with CeMiSS, the study center of the Italian Ministry of Defense, particularly on European security and defense issues. He has been a lecturer at LUISS University and John Cabot University in Rome in international relations and security studies, as well as at the NATO Defence College and at Wilton Park. He has published extensively on international relations and security issues, including a book on NATO enlargement (1999), the book *XXI secolo: fine della sicurezza?*, (Laterza: Roma-Bari, 2003), a chapter in *Enlarging NATO: The National Debates*, ed. Gale A. Mattox and A.R. Rachwald (Lynne Rienner, 2001), and a co-authored chapter (with Marta Dassù) in *Visions of America and Europe. September 11, Iraq, and Transatlantic Relations*, ed. Christina V. Balis and Simon Serfaty (CSIS Press, 2004). An article with Marta Dassù, "Europe and America in the Age of Bush", is forthcoming in *Survival* (Spring 2005).

He has published articles in *Survival* (with Marta Dassù), *Rivista Italiana di Scienza Politica*, *Limes*, *The International Spectator*, *Teoria Politica*, the *Journal of International Relations and Development* (with Sonia Lucarelli), the *Turkish Policy Quarterly*, *Middle East Quarterly*, *Europe's World*, *Affari Internazionali*.

Source: Italian delegation

GILLES MENTRE

Presidency of the French Republic



Né le 24 novembre 1976

Inspecteur des Finances

EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

- Conseiller diplomatique (international, affaires européennes) de M. Jean-Louis Borloo, Ministre de l'Economie, des Finances et de l'Emploi (avril – juin 2007)
- Conseiller diplomatique (international, affaires européennes) de M. Thierry Breton, Ministre de l'Economie, des Finances et de l'Industrie (juillet 2006 – avril 2007)
- Deuxième conseiller à l'Ambassade de France à Moscou, chancellerie diplomatique, (août 2005 – juillet 2006) : questions multilatérales (G8, UE, OMC, énergie, environnement)
- Chargé de mission auprès du directeur général du Trésor et de la Politique économique (avril-juin 2005) : financements innovants pour le développement
- Rapporteur du groupe de travail sur les nouvelles contributions financières internationales, dit « groupe Landau » (novembre 2003 – juillet 2004)
- A l'Inspection générale des Finances (avril 2002 – juin 2005), missions d'audit et de vérification, notamment auprès de Radio France Internationale, de la Réunion des Musées Nationaux et du Conseil Supérieur de l'Audiovisuel

DIPLOMES

- Ecole nationale d'Administration (2002)
- Ecole Polytechnique (1999)
- Mathématiques supérieures et spéciales, lycée Sainte-Geneviève, Versailles (1994-1995)
- Baccalauréat scientifique, lycée Saint-Louis-de-Gonzague, Paris (1994)

ENSEIGNEMENT ET PUBLICATIONS

- Chargé de conférence à l'Institut des relations internationales – MGIMO, Moscou (février – avril 2006) : questions internationale
- Chargé de conférence à l'Ecole Polytechnique, (janvier – juin 2005) : questions internationales
- Contribution de solidarité et facilité financière internationale : quels instruments pour quelles dépenses ?, Rapport moral sur l'argent dans le monde 2006, mars 2006
- Hongrie, Estonie, Lettonie : l'UE et la citoyenneté, Politique étrangère, mars 2003
- Les interrogations sur l'avenir de l'énergie nucléaire, La Revue de l'Energie, juin 2002

LANGUES

Niveau courant : anglais, espagnol

Niveau intermédiaire : allemand, italien, russe

CENTRES D'INTERET

Escrime, poésie française contemporaine, arts plastiques, piano

Source: speaker

ALESSANDRO ORTIS

Presidente dell'Autorità per l'energia elettrica e il gas

Alessandro Ortis è nato a Udine il 12 agosto 1943.

Dopo aver frequentato la Scuola Militare "Nunziatella" di Napoli, si è laureato in ingegneria nucleare al Politecnico di Milano e diplomato alla Scuola di Direzione Aziendale dell'Università "Bocconi".

Ha ricoperto ruoli dirigenziali in aziende pubbliche e private: Gruppo Zanussi, Gruppo Pirelli, Gruppo ENI, Ispredil – ANCE, Serono, Tecnofarmaci.

Successivamente è stato Vice Presidente dell'ENEL; Presidente di EURELECTRIC (l'Associazione delle aziende elettriche europee); Docente di organizzazione e gestione aziendale; Presidente del gruppo di esperti per il settore elettrico dell'AIE (Agenzia Internazionale dell'Energia).

Più recentemente è stato Direttore Generale per l'Energia e le Risorse Minerarie al Ministero Attività Produttive; Presidente della CCSE (Cassa Conguaglio per il Settore Elettrico); Membro del Governing Board dell'AIE, del Consiglio superiore dei Lavori pubblici, della Commissione tecnico-scientifica del Dipartimento della Protezione Civile e del Comitato scientifico della Sogin.

Alessandro Ortis è Presidente dell'Autorità per l'energia elettrica e il gas dal dicembre 2003.

DR CHAWKI M. RAHAL

Executive Vice-President in charge of Group Marketing Activities, SONATRACH

Presently Executive Vice President of Sonatrach in charge of Group Marketing Activities

He has been with Sonatrach for 30 years, working mainly in the downstream sector comprising LNG, LPG, Refining and Petrochemical Plants with firsthand experience in Operation, Engineering, Projects and Business Development.

He holds the following academic qualifications: BSc Degree in Electrical Engineering from the University of Salford (UK), an MEng and a PhD in Control Engineering from the University of Sheffield (UK).

He is presently President of the Algerian Association of Gas Industry AIG, Vice President of the OME and Member of the Executive Committee of the International Gas Union IGU.

He has been Chairman of the Programme Committee D (LNG) of the IGU for triennium 2003-2006 and a member of the LNG Conference Program Committee from 1991 to 2001.

Source: speaker

HUGH ROBERTS

Hugh Roberts è stato Direttore del Progetto Nord Africa dell'International Crisis Group che ha sede al Cairo, Egitto. Il Progetto si concentra sull'attivismo islamico dentro e fuori i confini della regione e sulle continue violenze in Algeria nonché sui problemi posti dalle riforme politiche ed economiche in Algeria ed Egitto.

Roberts è autore di *The Battlefield Algeria* (2003) ed ha pubblicato numerosi articoli accademici.

È consulente di funzionari governativi, Organizzazioni internazionali, Organizzazioni non governative e mezzi di informazione.

LEILA SHAHID

Delegato generale della Palestina all'Unione europea, Belgio e Lussemburgo

Leila Shahid è nata a Beirut nel 1949. Ha frequentato il Liceo protestante francese e successivamente l'Università americana di Beirut dove ha conseguito la laurea in antropologia.

Dopo i primi scontri fra esercito libanese e OLP, Leila Shahid decide di ultimare gli studi a Parigi, alla Scuola Pratica di alti studi, con un dottorato sulla struttura sociale dei campi palestinesi in Libano, ma ben presto viene coinvolta nella vita militante ed eletta Presidente dell'Unione generale degli studenti palestinesi in Francia (prima presidente donna), poi entra nell'ufficio dell'OLP a Parigi dove lavora con Ezzedin Kalak, assassinato nella capitale francese nel 1978.

Nel 1977 sposa Mohammed Berrada, romanziere e universitario marocchino con il quale si trasferisce a Rabat e lavora nell'insegnamento e nell'editoria.

Nel 1989, dopo l'intifada in Palestina, viene nominata prima ambasciatrice dell'OLP in Irlanda, poi in Olanda, all'Unesco e in Francia e dall'inizio del 2006 anche all'Unione Europea, in Belgio e Lussemburgo.

Nel suo lavoro diplomatico e mediatico ha sempre riservato un ruolo importante alla cultura del popolo palestinese adoperandosi per far conoscere gli artisti del suo paese, promuovere la traduzione degli autori palestinesi e instaurare scambi con gli intellettuali europei. Impegnata a instaurare un dialogo profondo e fruttuoso con i militanti anticolonialisti in Israele, ha collaborato in particolare con il direttore del Centro d'informazione alternativo di Gerusalemme, Michel Warschawski con il quale ha svolto, insieme allo storico e giornalista francese Dominique Vidal, un lavoro di diversi anni nelle comunità di immigrati in Francia.

Nel gennaio 2008 è stata premiata come "Maestro del Nostro Tempo" con il Premio Nonino 2008.

YAHIA H. ZOUBIR

Professore di relazioni internazionali e gestione internazionale

Yahia H. Zoubir è Professore di relazioni internazionali e gestione internazionale alla Scuola di Management della EUROMED MARSEILLE, nonché Direttore della Ricerca in Geopolitica.

Prima di lavorare ad Euromed nel settembre 2005, è stato Managing and Academic Director del Thunderbird Europe, French-Geneva Center in Archamps, Francia nonché Professore di Global Business & International Studies alla Thunderbird, The Garvin School of International Management, Glendale, Arizona, USA.

Le sue numerose pubblicazioni sono apparse nei principali giornali di settore negli Stati Uniti, Canada ed Europa.

Dr. Zoubir ha insegnato negli Stati Uniti, Belgio, Svizzera e Francia dove ha vissuto per molti anni. È stato consulente internazionale della Cross Cultural Communication and International Negotiations per le maggiori compagnie come Honeywell, Motorola, Boeing Company, Phelps Dodge, Teleflex (USA), Nutraco (Svizzera), Invensys, Inc., Legrand, Alcatel (Francia), CEMEX (Messico), e Citicorp (Polonia).

-
- i Intervento di Dennis Snower, Presidente del Kiel Institute for the World Economy, XVI Malente Symposium « Energy, Climate, and Future Welfare – Changing Global Dynamics », Lubeca, 8-10 ottobre 2006.
- ii Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy. Jan H. Kalicki e David L. Goldwyn (dir. pub.). The Johns Hopkins University Press, 2005, p. 9.
- iii Energy Security and Climate Policy: Assessing Interactions. OCSE/AIE 2007, p. 36.
- iv World Energy Outlook 2007. China and India Insights. Agenzia Internazionale per l'Energia.
- v Energy, Climate and Security Concerns of the Future. Intervento di John M. Deutch, Massachusetts Institute of Technology. XVI Malente Symposium « Energy, Climate, and Future Welfare – Changing Global Dynamics », Lubeca, 8-10 ottobre 2006.
- vi NATO and Energy Security. CRS Report for Congress. Di Paul Galis. Dicembre 2007.
- vii Intervento di Dieter Feddersen, Membro del Board, Dräger Foundation, XVI Malente Symposium « Energy, Climate, and Future Welfare – Changing Global Dynamics », Lubeca, 8-10 ottobre 2006.
- viii NATO and Energy Security. CRS Report for Congress. Di Paul Galis. Dicembre 2007.
- ix Dati ricavati dall'EIA [*Energy Information Administration*] degli Stati Uniti.
- x The Russian Dimension and Europe's External Energy Policy. Dieter Helm. Università di Oxford. Settembre 2007.
http://www.dieterhelm.co.uk/publications/Russian_dimension.pdf
- xi Reforming the Gas Market. Loyola de Palacio. Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy. Jan H. Kalicki e David L. Goldwyn (dir. pub.). The Johns Hopkins University Press. 2005, pp. 176-177.
- xii Dependence on Middle East energy and its impact on global security. Gal Luft, Direttore Esecutivo dell'Istituto per l'analisi della sicurezza globale.
http://www.iags.org/luft_dependence_on_middle_east_energy.pdf
- xiii Energy Security and markets. Daniel Yergin. Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy. Jan H. Kalicki e David L. Goldwyn (dir. pub.). The Johns Hopkins University Press. 2005, p. 53.
- xiv Russia and the Caspian Sea Region. Di Julia Nanay. Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy. Pubblicato da Jan H. Kalicki e David L. Goldwyn. The Johns Hopkins University Press. 2005, p. 137.
- xv Intervento di Gernot Klepper, Direttore del Kiel Institute for the World Economy, XVI Malente Symposium « Energy, Climate, and Future Welfare – Changing Global Dynamics », Lubeca 8-10 ottobre 2006.
- xvi Presentazione di Aad van Bohemen, Agenzia Internazionale per l'Energia. Seminario « Security of Energy Supplies – The Role of NATO and Other International Organisations ». Bruxelles, 17 gennaio 2008.
- xvii Presentazione di Lucia van Geuns, Clingendael International Energy Programme. Seminario « Security of Energy Supplies – The Role of NATO and Other International Organisations ». Bruxelles, 17 gennaio 2008.

-
- xviii World Energy Futures. Di Adam E. Sieminski. *Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy*. Jan H. Kalicki e David L. Goldwyn (dir. pub.). The Johns Hopkins University Press. 2005, p. 32.
- xix World Energy Outlook 2007. *China and India Insights*. Agenzia Internazionale per l'Energia.
- xx A quanto pare il rapporto dell'USGS includerebbe nei suoi calcoli sette giacimenti di gas e di petrolio situati in zone esterne alla regione artica. Se si esclude dai calcoli il giacimento che si trova nella Siberia orientale la percentuale stimata dall'USGS passa dal 25% al 14%. V. Bailey Alan, ottobre 2007.
- xxi World Energy Outlook 2007. *China and India Insights*. Agenzia Internazionale per l'Energia.
- xxii Russia and the Caspian Sea Region. Di Julia Nanay. *Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy*. Jan H. Kalicki e David L. Goldwyn (dir. pub.). The Johns Hopkins University Press. 2005, p. 130.
- xxiii Dependence on Middle East energy and its impact on global security. Di Gal Luft, Executive Director, Institute for the Analysis of Global Security.
http://www.iags.org/luft_dependence_on_middle_east_energy.pdf
- xxiv Per saperne di più si veda: The Dolphin Project: The Development of a Gulf Gas Initiative. Di Justin Dargin. Oxford Institute for Energy Studies. Gennaio 2008.
<http://www.oxfordenergy.org/pdfs/NG22.pdf?PHPSESSID=6a8781ad4be74e6a0bcfea4b855c73da>
- xxv World Energy Outlook 2007. *China and India Insights*. Agenzia Internazionale per l'Energia.
- xxvi A Strategic View of Energy Futures. Di Burrows, Gregory F. Treverton. *Survival*, vol. 49, n° 3, settembre 2007.
- xxvii Eurasian Transportation Futures. Di John H. Kalicki e Jonathan Elkind. *Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy*. Jan H. Kalicki e David L. Goldwyn (dir. pub.). The Johns Hopkins University Press. 2005, pp. 150-151.
- xxviii The Impact of Russia's Emerging Natural Gas Deficit on European Energy Security. Discorso di Michael Fredholm, Analista della difesa, Università di Stoccolma, Svezia. Conferenza sulla sicurezza energetica di Vilnius, 2007.
- xxix Ibid.
- xxx Will Medvedev's Ascension Solve Gazprom's Problems? Di Pavel K. Baev. *Eurasia Daily Monitor*. 14 gennaio 2008.
- xxxi NATO and Energy Security. CRS Report for Congress. Di Paul Galis. Dicembre 2007.
- xxxii Dati dell' EIA [*Energy Information Administration*] degli Stati Uniti.
- xxxiii Ibid.
- xxxiv Technology Development and Energy Security. Melanie A. Kenderdine e Ernest J. Moniz. *Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy*. Jan H. Kalicki et David L. Goldwyn (dir. pub.). The Johns Hopkins University Press. 2005, p. 432.
- xxxv Ibid. p. 433.
- xxxvi Il Comitato Nazionale per l'Energia ha valutato la produzione di petrolio a 1,1 mb/g nel 2005. Entro il 2015, dovrebbe quasi triplicare, fino a raggiungere circa 3 mb/g.

-
- xxxvii Technology Development and Energy Security. Di Melanie A. Kenderdine e Ernest J. Moniz. *Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy*. Jan H. Kalicki e David L. Goldwyn (dir. pub.). The Johns Hopkins University Press. 2005, p. 440.
- xxxviii Commento alla Parte II di Viktor Kalyuzhny. *Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy*. Jan H. Kalicki e David L. Goldwyn (dir. pub.). The Johns Hopkins University Press. 2005, p. 192.
- xxxix *Dati dell'Energy Information Administration* degli Stati Uniti.
- xl The Caspian Oil Export Puzzle. Di Julia Nanay, Senior Director, PFC Energy. *Energies* magazine No. 12. Autunno 2007.
- xli Can a “Global” Natural Gas Market Be Achieved? Di Donald A. Juckett e Michelle Michot Foss. *Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy*. Jan H. Kalicki e David L. Goldwyn (ed.). The Johns Hopkins University Press. 2005. p. 541.
- xlii Ibid. p. 547.
- xliii Energy Security and Markets. Di Daniel Yergin. *Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy*. Jan H. Kalicki e David L. Goldwyn (dir. pub.). The Johns Hopkins University Press. 2005. Pag. 58-59.
- xliv The Russian Dimension and Europe’s External Energy Policy. Di Dieter Helm. University of Oxford. Settembre 2007. http://www.dieterhelm.co.uk/publications/Russian_dimension.pdf
- xlv Can a “Global” Natural Gas Market Be Achieved? Di Donald A. Juckett e Michelle Michot Foss. *Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy*. Jan H. Kalicki e David L. Goldwyn (dir. pub.). The Johns Hopkins University Press. 2005. p. 535.
- xlvi La produzione di un gigawatt di capacità nucleare permette di risparmiare circa 1,5 milioni di tonnellate di carbonio all’anno rispetto al carbone e 0,75 milioni di tonnellate di carbonio rispetto al gas. – *Vedere Faux Renaissance: Global Warming, Radioactive Waste Disposal, and the Nuclear Future*. Di Harold A. Feiveson. *Arms Control Today*. Maggio 2007.
- xlvii *Energy Security and Climate Policy: Assessing Interactions*. OECD/IEA 2007, p. 41.
- xlviii *Faux Renaissance: Global Warming, Radioactive Waste Disposal, and the Nuclear Future*. Di Harold A. Feiveson. *Arms Control Today*. Maggio 2007.
- xlx *World Energy Outlook 2007. China and India Insights*. Agenzia internazionale per l’energia.
- l Getting Power To The People. Di Matthew L. Wald. *Bulletin of Atomic Scientists*. Settembre/ottobre 2007.
- li *Faux Renaissance: Global Warming, Radioactive Waste Disposal, and the Nuclear Future*. Di Harold A. Feiveson. *Arms Control Today*. Maggio 2007.
- lii Technology Development and Energy Security. Di Melanie A. Kenderdine e Ernest J. Moniz. *Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy*. Jan H. Kalicki e David L. Goldwyn (dir. pub.). The Johns Hopkins University Press. 2005. P. 450.
- liii *World Energy Outlook 2007. China and India Insights*. Agenzia internazionale per l’energia.
- liv Ibid.

-
- lv The Role of Biofuels. Strategic Comments. IISS. Volume 14, n. 1. Gennaio 2008.
- lvi Discorso del Prof. Klaus S. Lackner, Director, Gerry Lenfest Center of Sustainable Energy. XVI Malente Symposium “Energy, Climate, and Future Welfare – Changing Global Dynamics”, Lubeca 8-10 ottobre 2006.
- lvii World Energy Outlook 2007. China and India Insights. Agenzia internazionale per l’energia.
- lviii Faux Renaissance: Global Warming, Radioactive Waste Disposal, and the Nuclear Future. Di Harold A. Feiveson. Arms Control Today. Maggio 2007.
- lix Technology Development and Energy Security. Di Melanie A. Kenderdine e Ernest J. Moniz. Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy. Jan H. Kalicki e David L. Goldwyn (ed.). The Johns Hopkins University Press. 2005, p. 435-436.
- lx Ibid. P. 436-437.
- lxi Climate Change and Energy Security: The Future is Now. Libro bianco. Di Joseph A. Stanislaw, consigliere indipendente presso Deloitte’s Energy & Resources Group. 2007. P. 5.
- lxii Presentazione di Anatoly Torkunov, Rettore Università MGIMO, Russia. Programma Energia dell’IFRI, Conferenza annuale 2008 “La politica energetica esterna dell’Unione europea”, Bruxelles, 31 gennaio 2008.
- lxiii NATO and Energy Security. CRS Report for Congress. Di Paul Galis. Dicembre 2007.
- lxiv Il paragrafo 45 della Dichiarazione di Riga recita quanto segue: “Come evidenziato nel Concetto Strategico della NATO, gli interessi di sicurezza dell’Alleanza possono essere colpiti anche dall’interruzione del flusso di approvvigionamento delle risorse vitali. Sosteniamo un’iniziativa internazionale coordinata che valuti i rischi che gravano sulle infrastrutture energetiche e promuova la sicurezza delle stesse. In quest’ottica, diamo mandato al Consiglio in sessione permanente affinché proceda a delle consultazioni sui rischi più immediati in materia di sicurezza energetica, al fine di definire quali siano le aree in cui la NATO potrebbe apportare un valore aggiunto nella salvaguardia degli interessi degli Alleati in materia di sicurezza e, su richiesta, contribuire alle iniziative nazionali e internazionali.” Emessa dai Capi di Stato e di Governo che hanno partecipato alla riunione del Consiglio atlantico tenutasi a Riga il 29 novembre 2006.
- lxv NATO and Energy Security. CRS Report for Congress. Di Paul Galis. Dicembre 2007.
- lxvi Commission supports ‘third way’ for EU energy regulation. Di Simon Taylor. European Voice. 7 Febbraio 2008.
- lxvii Presentazione di Thomas Gomart, Direttore del Centro Russia/Nuovi Stati Indipendenti dell’Istituto francese per le relazioni internazionali (IFRI). Conferenza annuale 2008 del programma energia dell’IFRI “La politica energetica esterna dell’Unione europea”, Bruxelles, 31 gennaio 2008.
- lxviii A Strategic View of Energy Futures. Di Burrows; Gregory F. Treverton. Survival, Vol. 49, n. 3, settembre 2007.
- lxix World Energy Outlook 2007. China and India Insights. Agenzia internazionale per l’energia.
- lxx Energy, Climate and Security Concerns of the Future. Discorso del Prof. John M. Deutch, Massachusetts Institute of Technology. XVI Malente Symposium

-
- “Energy, Climate, and Future Welfare – Changing Global Dynamics”, Lubecca, 8-10 ottobre 2006.
- lxxi The Russian Dimension and Europe’s External Energy Policy. Di Dieter Helm. University of Oxford. Settembre 2007.
http://www.dieterhelm.co.uk/publications/Russian_dimension.pdf
- lxxii Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy. H. Kalicki e David L. Goldwyn (dir. pub.). The Johns Hopkins University Press. 2005, p. 2.
- lxxiii D’altro canto, un eminente esperto di questioni energetiche, Daniel Yergin, avverte che è rischioso utilizzare le riserve di emergenza per far fronte a fluttuazioni dei prezzi del gas o del petrolio: ciò può distorcere la logica economica e scoraggiare gli investimenti e le nuove soluzioni tecnologiche.
- lxxiv Building Strategic Reserves. Di David L. Goldwyn e Michelle Billig. Energy and Security: Toward a New Foreign Policy Strategy H. Kalicki and David L. Goldwyn (ed.). The Johns Hopkins University Press. 2005, p. 520-526.
- lxxv World Energy Outlook 2007. China and India Insights. Agenzia internazionale per l’energia.
-